Nru./No. 21,056
Prezz/Price
€6.48

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 19 ta' Mejju, 2023
Friday, 19th May, 2023

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Proklama tal-President ta' Malta 5497
Proclamation by the President of Malta *5497*

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 5498 - 5518
Government Notices ..... *5498 - 5518*

Avviżi tal-Pulizija ..... 5519 - 5523
Police Notices ..... *5519 - 5523*

Avviżi lill-Baħħara ..... 5523 - 5527
Notices to Mariners ..... *5523 - 5527*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 5527 - 5618
Employment Opportunities ..... *5527 - 5618*

Avviżi tal-Gvern ..... 5618 - 5620
Notices ..... *5618 - 5620*

Offerti ..... 5620 - 5628
Tenders ..... *5620 - 5628*

Avviżi tal-Qorti ..... 5628 - 5636
Court Notices ..... *5628 - 5636*

ANNO DOMINI 2023 NRU. IV

Proklama

MILL-AĠENT PRESIDENT
(L.S.) TA' MALTA

(Iff.) FRANK BEZZINA
Aġent President

BILLI huwa pprovdut bl-artikolu 49 tal-Kostituzzjoni ta' Malta illi kull meta d-detentur tal-kariga ta' President ikun assenti minn Malta l-funzjonijiet mogħtija lilu bl-imsemmija Kostituzzjoni għandhom jiġu moqdija minn dik il-persuna li l-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kap tal-Oppożizzjoni, jista' jaħtar;

U BILLI l-President huwa assenti minn Malta;

U BILLI fit-18 ta' Mejju, 2023, il-Prim Ministru ħatarni Aġent President għal matul iż-żmien li fih il-President ikun assenti minn Malta;

U BILLI jiena ħadt u ffirmajt kif imiss il-ġurament tal-kariga kif preskritt bl-artikolu 50 tal-imsemmija Kostituzzjoni;

ISSA, GĦALHEKK, JIENA, FRANK BEZZINA, qiegħed hawnhekk navża u nipproklama li assumejt illum skont l-imsemmija Kostituzzjoni l-funzjonijiet ta' President ta' Malta.

Magħmula fil-Palazz ta' Sant'Anton, illum, 18 ta' Mejju, 2023.

B'Awtorità,

(Iff.) ROBERT ABELA
Prim Ministru

ANNO DOMINI 2023 NO. IV

Proclamation

BY THE ACTING PRESIDENT
(L.S.) OF MALTA

(Sd) FRANK BEZZINA
Acting President

WHEREAS it is provided by section 49 of the Constitution of Malta that whenever the holder of the office of President is absent from Malta the functions conferred upon him by the said Constitution shall be performed by such person as the Prime Minister, after consultation with the Leader of the Opposition, may appoint;

AND WHEREAS the President is absent from Malta;

AND WHEREAS on the 18th day of May, 2023, the Prime Minister appointed me Acting President for such time as the President is absent from Malta;

AND WHEREAS I have duly taken and subscribed the oath of office as prescribed by section 50 of the said Constitution;

NOW, THEREFORE, I, FRANK BEZZINA, do hereby notify and proclaim that I have this day under the said Constitution assumed the functions of President of Malta.

Made at Sant'Anton Palace, this 18th day of May, 2023.

By Authority,

(Sd) ROBERT ABELA
Prime Minister

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 634

IL-PRIM MINISTRU JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Robert Abela, KUOM, BA, LLD, Adv. Trib. Melit., MP, reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru nhar il-Ħamis, 18 ta' Mejju, 2023, u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 621 tal-15 ta' Mejju, 2023, ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

It-18 ta' Mejju, 2023
(OPM/19/2022)

Nru. 635

FORZI ARMATI TA' MALTA (FORZA REGOLARI)

IL-PRESIDENT ta' Malta għoġbu japprova l-għotja ta' Kummissjoni fir-rank ta' Logutenent fil-Forzi Armati ta' Malta (Forza tar-Riżerva), lil 10397 Warrant Officer Sammut Joseph b'seħħ mis-26 ta' Jannar, 2023.

Id-19 ta' Mejju, 2023

Nru. 636

FORZI ARMATI TA' MALTA (FORZA REGOLARI)

IL-PRESIDENT ta' Malta għoġbu japprova l-għotja ta' Kummissjoni fir-rank ta' Kaptan (Uffiċjal Mediku) fil-Forza Regolari tal-Forzi Armati ta' Malta, lill Dott. Charles Farrugia, MD, b'seħħ mit-23 ta' Mejju, 2023.

Id-19 ta' Mejju, 2023

Nru. 637

ĦATRA TEMPORANJA TA' DIRETTUR (ĦARSIEN TAL-ANNIMALI)

NGĦARRFU b'din illi skont l-Artikolu 92(4) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-Prim Ministru approva l-ħatra temporanja tas-Sur Joseph John Vella bħala Direttur temporanju (Ħarsien tal-Annimali) fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali.

Id-19 ta' Mejju, 2023

GOVERNMENT NOTICES

No. 634

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER

IT is notified for general information that the Hon. Robert Abela, KUOM, BA, LLD, Adv. Trib. Melit., MP, resumed duties as Prime Minister on Thursday, 18th May, 2023, and that the arrangements made by Government Notice No. 62 of the 15th May, 2023, ceased to have effect accordingly.

18th May, 2023

No. 635

ARMED FORCES OF MALTA (REGULAR FORCE)

THE President of Malta has the pleasure to approve the grant of a Commission in the rank of Lieutenant in the Armed Forces of Malta (Volunteer Reserve Force) to 10397 Warrant Officer Sammut Joseph with effect from 26th January, 2023.

19th May, 2023

No. 636

ARMED FORCES OF MALTA (REGULAR FORCE)

THE President of Malta has the pleasure to approve the grant of a Commission in the rank of Captian (Medical Officer) in the Armed Forces of Malta (Regular Force) to Dr Charles Farrugia, MD, with effect from 23rd May, 2023.

19th May, 2023

No. 637

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (ANIMAL WELFARE)

IT is hereby notified that in terms of Article 92(4) of the Constitution of Malta, the Prime Minister has approved the acting appointment of Mr Joseph John Vella as acting Director (Animal Welfare) within the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights.

19th May, 2023

Nru. 638

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali li l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru XV tal-2023 imsejjaħ l-Att tal-2023 li jemenda l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku; u

Att Nru XVI tal-2023 imsejjaħ l-Att tal-2023 li jemenda Liġijiet Varji dwar il-Bini u l-Kostruzzjoni.

Id-19 ta' Mejju, 2023

No. 638

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XV of 2023 entitled the Traffic Regulation Ordinance (Amendment) Act, 2023; and

Act No. XVI of 2023 entitled the Various Laws Relating to Building and Construction (Amendment) Act, 2023.

19th May, 2023

Nru. 639

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru 58 imsejjaħ l-Att tal-2023 dwar il-Fornituri ta' Servizzi ta' Finanzjament Kollettiv.

Id-19 ta' Mejju, 2023

No. 639

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 58 entitled the Crowdfunding Service Providers Act, 2023.

19th May, 2023

Nru. 640

ATT DWAR L-ISPORTS (KAP. 455)

Bord tal-Kummerċjalizzazzjoni tal-Isport

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont l-Artiklu 3 tal-Att dwar l-Isports (Kap. 455) u għall-finijiet ta' dan l-Att, il-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, għamel il-ħatriet li ġejjin fuq il-Bord tal-Kummerċjalizzazzjoni tal-Isport, kif ġej:

Chairperson
Is-Sur Richard Bilocca

Secretary
Dott. Neville Young

Members
Is-Sur Joseph Vella
Is-Sa Susan Portelli
Is-Sur Jonathan Scerri
Is-Sur Ian Camilleri

No. 640

SPORTS ACT (CAP. 455)

Sport Commercialisation Board

IT is hereby notified for the general information that in exercise of the powers conferred by section 3 of the Sports Act (Cap. 455), and for the purpose of this Act, the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has made the following appointments on the Sport Commercialisation Board, as follows:

Chairperson
Mr Richard Bilocca

Secretary
Dr Neville Young

Members
Mr Joseph Vella
Ms Susan Portelli
Mr Jonathan Scerri
Mr Ian Camilleri

Is-Sur James Grech
Is-Sur Adrian Micallef
Is-Sur Antvin Monseigneur
Is-Sa Marika Seychell
Is-Sur Jonathan Barbara

Id-19 ta' Mejju, 2023

Mr James Grech
Mr Adrian Micallef
Mr Antvin Monseigneur
Ms Marika Seychell
Mr Jonathan Barbara

19th May, 2023

Nru. 641

MALTA RACING CLUB

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi b'referenza għal Artikli 1 u 7 tal-Istatut u Regolamenti tal-Marsa Racing Club, il-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-Malta Racing Club. Dawn il-ħatriet huma validi mit-22 ta' Marzu, 2023.

Chairperson
Is-Sur Anthony Mifsud

Deputat Chairperson
Dott. Anthony Demanuele

Membri
Is-Sur Mario Baldacchio
Is-Sur Nicholas Farrugia
Is-Sur Sandro Caruana
Is-Sur Paul Gafà
Is-Sur Joseph Axisa

Segretarju
Is-Sur Karl Debono

Id-19 ta' Mejju, 2023

No. 641

MALTA RACING CLUB

IT is hereby notified for general information that in accordance with Articles 1 and 7 of the Statute and Regulations of the Malta Racing Club, the Minister for Education, Sport, Youth, Research and Innovation has approved the appointment of the Malta Racing Club. The appointments are for a period of one year with effect from 22nd March, 2023.

Chairperson
Mr Anthony Mifsud

Deputy Chairperson
Dr Anthony Demanuele

Members
Mr Mario Baldacchio
Mr Nicholas Farrugia
Mr Sandro Caruana
Mr Paul Gafà
Mr Joseph Axisa

Secretary
Mr Karl Debono

19th May, 2023

Nru. 642

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (INFORMAZZJONI)

IS-SEGRETARJU Permanenti Ewlieni fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru approva l-ħatra temporanja li ġejja:

No. 642

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (INFORMATION)

THE Principal Permanent Secretary in the Office of the Prime Minister has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Is-Sur Mark Sciberras	Aġent Direttur u Reġistratur tal-Istampa *Acting Director and Press Registrar*	Informazzjoni *Information*	21-24.5.2023

Id-19 ta' Mejju, 2023

19th May, 2023

Nru. 643

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, IL-FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET

Ordni għal Eżenzjoni mill-Applikazzjoni tal-Proviso tal-Artikolu 3(2)(B) tal-Att dwar l-Intrapriżi ż-Żgħar

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija permezz tal-artikolu 18(1) tal-Att dwar l-Intrapriżi ż-Żgħar, il-Ministru għall-Ekonomija, il-Fondi Ewropej u l-Artijiet għamel dan l-ordni li ġej:

L-Att tal-2023 li jemenda l-Ordinanza Dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), ir-Regolamenti tal-2023 li jemendaw ir-Regolamenti Dwar il-Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.11) u r-Regolamenti tal-2023 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Liċenzi tas-Sewqan għall-Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.18) huma b›dan eżenti mill-applikazzjoni tal-artikolu 3(2) tal-Att dwar l-Intrapriżi ż-Żgħar peress li l-miżuri previsti fil-leġislazzjoni imsemmija huma meħtieġa b›mod urġenti sabiex jassistu lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi fit-twettiq ta' dmirijiethom.

Id-19 ta' Mejju, 2023

No. 643

MINISTRY FOR THE ECONOMY, EUROPEAN FUNDS AND LANDS

Application of the Proviso to Article 3(2)(B) of the Small Business Act (Exemption) Order

IN exercise of the powers conferred by article 18(1) of the Small Business Act (Cap. 512) the Minister for the Economy, European Funds and Lands has made the following order:

The Traffic Regulation Ordinance (Amendment) Act, 2023 (Cap. 65), the Motor Vehicles (Amendment) Regulations, 2023 (S.L. 65.11) and the Motor Vehicles (Driving Licences) (Amendment) Regulations, 2023 (S.L.65.18) are hereby exempt from the application of article 3(b)(ii) of the Small Business Act for the reason that the measures established in the mentioned legislation are urgently required to assist legal enforcing authorities in their duties.

19th May, 2023

No. 644

MINISTERU GĦAT-TRASPORT, L-INFRASTRUTTURA U L-PROĠETTI KAPITALI

Noti ta' Spjegazzjoni

Noti ta' Spjegazzjoni fir-rigward ta':

Att tal-2023 li jemenda l-Att dwar l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Cap. 65)

Regolamenti tal-2023 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.11)

Regolamenti tal-2023 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Liċenzi għas-Sewqan ta' Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.18)

1. Introduzzjoni

Saru emendi lill-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Cap. 65), ir-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur (SL. 65.11) u r-Regolamenti dwar il-Liċenzji għas-Sewqan tal-Vetturi bil-Mutur (SL 65.18).

2. Taqsir u l-Isfond

Ir-raġunament ta' dawn il-bidliet huwa sabiex tiġi implimentata l-politika tal-Gvern fir-rigward tal-użu tal-mowbajls u ksur ieħor tas-sikurezza fit-toroq li jista' jikkontribwixxi f'diversi inċidenti tat-traffiku inklużi dawk li jirriżultaw fi ġrieħi serji u inċidenti fatali. L-għan ewlieni kien li jiġu riveduti l-multi u l-punti ta' pieni attwali relatati mal-użu tat-mowbajls, l-ostakolar tal-fluss liberu tat-traffiku minn vetturi pparkjati li jikkawżaw diversi konġestjonijiet tat-traffiku u, jew l-ostakolar tal-bajjiet u l-korsiji tal-karozzi tal-linja u ksur minuri ieħor tas-sikurezza fit-toroq. Barra minn hekk, fir-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur (SL 65.11) ir-rwol tal-uffiċjali tal-infurzar ta' Transport Malta issa ngħata setgħat ta' infurzar simili għal tal-uffiċjali tal-Pulizija u l-uffiċjali tal-komunità.

Saru konsultazzjonijiet mal-Aġenzija tal-Infurzar Lokali (LESA) u mal-Pulizija. Ir-rispons dwar din il-kwistjoni kien pożittiv peress li l-emendi huma maħsuba biex tiżdied is-sigurtà fit-toroq u jitnaqqsu n-numru ta' inċidenti fuq in-netwerk tat-toroq Maltin.

Dawn l-emendi kollha huma interkonnessi u dan jista' jidher fit-tifsiriet komuni li ġew introdotti, b'mod partikolari t-tifsiriet ta' vetturi bil-mutur, motor cycle u e-kickscooter.

3. Ħarsa ġenerali lejn l-istruttura tal-istrumenti

(a) Att tal-2023 li jemenda l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap 65) jikkonsisti f'4 artikoli li jikkonċernaw dan li ġej:

Emendi għat-tifsiriet
Emenda għall-artikolu 15J attwali
Sostituzzjoni tat-Tieni Skeda li tinsab mal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku

(b) Ir-regolamenti tal-2023 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.11) jikkonsistu f'4 regolamenti li jikkonċernaw dan li ġej:

Emendi għat-tifsiriet
Emendi għar-regolamenti 67, 73, 74, 79, 96, 115 u 124

(c) Ir-regolamenti tal-2023 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Liċenzi għas-Sewqan ta' Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.18) jikkonsistu f'10 regolamenti li jikkonċernaw dan li ġej:

Emendi għat-tifsiriet
Emendi għas-Sitt Skeda
Emendi għall-Erbatax-il Skeda

4. Kummentarju

4.1 Emendi għall-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65)

Ir-regolament 2 introduċa tifsiriet ġodda għal din l-Ordinanza. B' mod partikolari ġew introdotti t-tifsiriet ta' e-kickscooter, motor cycle, vettura bil-mutur għall-kiri kif ukoll il-kategoriji tal-UE ta' vetturi bil-mutur M1 – M3 u vetturi bil-mutur N1 – N3. It-tifsira ta' vettura ġiet emendata wkoll sabiex tinkludi d-diversi kategoriji ġodda ta' vetturi, bħall-e-kickscooters sabiex dawn jinqabdu mil-liġi.

Ir-regolament 3 żied il-multa minn €100 sa 200 jekk persuna tibqa' għaddejja issuq il-vettura minn fuq dawl aħmar.

It-Tieni Skeda li tinsab ma' din l-Ordinanza ġiet emendata bir-regolament 4. F'dan ir-regolament il-multi kienu kważi fil-każijiet kollha miżjuda. Kien hemm ukoll l-introduzzjoni ta' multi fir-rigward tal-użu ta' mowbajls u apparat handsfree waqt is-sewqan jew waqt li jkunu weqfin fit-traffiku fi kwalunkwe vettura bil-mutur jew motor cycle jew e-kickscooter.

No	Reat	Preċedenti	Ġodda
1	Ksur ta' sinjal li juri li m'hemmx dħul	€46.59	€75
2	Sewqan bi speed eċċessiv: aktar minn 15-il kilometru fis-siegħa fuq il-limitu	€69.88	€100
3	Sewqan ta' vetturi bil-mutur li jġorru xbieki jew vireg tal-ħadid li ma jkunux hekk marbutin li ma ssirx ħsara lil wiċċ it-triq	€116.47	€200

4	Nuqqas ta' użu ta' tavlar ta' wara, tagħbija żejda jew twaqqigħ fit-triq ta' materjal li jkun qed jinġarr	€46.59	mhux inqas minn €250 iżda mhux aktar minn €500
5	Ostakolu (inklużi slipways, skali u mollijiet)	€104.82	€104.82
6	It-tfixkil tal-fluss ħieles tat-traffiku fi kwalunkwe triq inkluż kull tip ta' ostakoli, bħal l-ostruzzjoni ta' karozza tal-linja, l-ostruzzjoni ta' karreġġjata ta' prijorità, id-dħul sikur u, jew l-ħruġ għal waqfiet tal-karozzi tal-linja (il-ħolqien ta' triq mhux awtorizzata jew għeluq tal-karreġġjata, eċċ)	€104.82	€104.82
7	Tagħbija ta' passiġġieri zejda li jaqbżu dak stipulat fiċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tal-vettura (għal kull persuna żejda)	€11.65	€50
8	Użu ta' vettura għal għan li ma jkollhiex liċenza għalih inkluż l-użu ta' vetturi privati għall-kiri u l-kumpens	€34.94	€200
9	Iżżomm u, jew tagħmel użu ta' apparat mowbajl li jinżamm fl-idejn jew kwalunkwe apparat ieħor simili li jinżamm fl-idejn, waqt li wieqaf fit-traffiku u, jew sewqan ta' kwalunkwe vettura bil-mutur fil-kategoriji M1, N1 inkluż kwalunkwe motor cycle u, jew kwalunkwe e-kickscooter	€100	€200
10	L-ilbies jew l-użu ta' apparat handsfree fil-widna jew fuq il-widna jew apparat simili fil-widna li jkun l-eqreb it-tieqa waqt li jkun qiegħed fit-traffiku u, jew isuq vettura bil-mutur fil-kategoriji M1 jew N1	€100	€200
11	L-ilbies jew l-użu ta' apparat handsfree fil-widna jew fuq widna jew apparat simili fiż-żewġ widnejn waqt li jkun qed wieqaf fit-traffiku u, jew isuq kwalunkwe motor cycle u, jew e-kickscooter	€100	€200
12	Iżżomm u, jew tagħmel użu ta' apparat mobajl li jinżamm fl-idejn waqt li wieqaf fit-traffiku u, jew fis-sewqan ta' vettura bil-mutur M1, M2 jew M3 għall-kiri u, jew vettura bil-mutur N2 jew N3 jew kwalunkwe makkinarju ieħor li jaħdem b'mod mekkaniku għall-ġarr ta' merkanzija	€100	€300
13	L-ilbies jew l-użu ta' apparat mingħajr idejn fil-widna jew fuq il-widna jew kwalunkwe apparat simili fil-widna li jkun l-eqreb it-tieqa waqt li l-vettura tkun wieqfa fit-traffiku u, jew issuq vettura bil-mutur M1, M2 jew M3 għall-kiri u, jew vettura bil-mutur N2 jew N3 jew kwalunkwe makkinarju ieħor li jaħdem b'mod mekkaniku għall-ġarr tal-merkanzija	€100	€300
14	L-ilbies jew l-użu ta' apparat fil-widna jew fuq il-widna handsfree jew kwalunkwe apparat simili fiż-żewġ widnejn waqt li jkun wieqaf fit-traffiku u, jew isuq kwalunkwe motor cycle u, jew kwalunkwe e-kickscooter għall-kiri	€100	€300

4.2 Ir-Regolamenti tal-2023 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.11)

Fir-regolament 2 ta' dawn ir-regolamenti t-tifsiriet ta' motor cycle u vetturi bil-mutur ġew emendati filwaqt li ġiet introdotta t-tifsira ta' e-kickscooter.

Fir-rigward tal-emendi mwettqa mir-regolamenti 3 sa 7, dawn kienu jittrattaw l-introduzzjoni tar-rwol tal-uffiċjali tal-infurzar ta' Transport Malta, fejn ingħata setgħat simili għal dawk li l-LESA u l-Uffiċjali tal-Pulizija diġà għandhom fir-rigward tal-infurzar tal-ksur tar-regoli tat-traffiku.

Ir-regolament 8 introduċa reati ġodda relatati mal-użu ta' apparat handsfree jew ta' mowbajls jew earphones waqt is-sewqan jew waqt li jkunu weqfin fit-traffiku fi kwalunkwe vettura bil-mutur, motor cycle jew e-kickscooter.

B'mod simili għar-regolamenti 3 sa 7, ir-regolamenti 9 u 10 jipprovdu setgħat ta' infurzar għall-uffiċjali tal-infurzar ta' Transport Malta simili għal dawk tal-uffiċjali tal-komunità tal-LESA u Uffiċjali tal-Pulizija.

4.3 Ir-Regolamenti tal-2023 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Liċenzi għas-Sewqan ta' Vetturi bil-Mutur (L.S. 65.18).

Ir-regolament 2 jipprovdi għal diversi tifsiriet. It-tifsiriet ta' motor cycle u vetturi bil-mutur ġew emendati sabiex isegwu l-emendi mwettqa fiż-żewġ strumenti l-oħra. Id-definizzjonijiet ta' vetturi bil-mutur għall-kiri u l-Kategoriji tal-UE M1, M2, M3 u N1, N2 u N3 ġew inklużi wkoll.

Ir-regolament 3 emenda s-Sitt Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti u l-emenda prinċipali kienet li l-punti ta' pieni żdiedu minn 3 sa 6 punti għal 6 sa 9 punti.

No	Reat	Preċedenti	Ġodda
1	Iżżomm u, jew tagħmel użu minn mowbajl li jinżamm fl-idejn jew kwalunkwe apparat ieħor simili li jinżamm fl-idejn, waqt li wieqaf fit-traffiku u, jew sewqan ta' kwalunkwe vettura bil-mutur fil-kategoriji M1, N1 inkluż kwalunkwe motor cycle u, jew kwalunkwe e-kickscooter	3-6	6-9
2	L-ilbies jew l-użu ta' apparat fil-widna jew fuq il-widna jew apparat simili fil-widna li jkun l-eqreb it-tieqa waqt li jkun wieqaf fi-traffiku u, jew isuq vettura bil-mutur fil-kategoriji M1 jew N1.	3-6	6-9
3	Ilbies jew użu ta' apparat fil-widna jew fuq b'widna handsfree jew apparat simili fiż-żewġ widnejn waqt li jkun wieqaf fit-traffiku u, jew isuq kwalunkwe motor cycle u, jew e-kickscooter	3-6	6-9
4	Iżżomm u, jew tagħmel użu minn mowbajl li jinżamm fl-idejn waqt li wieqaf fit-traffiku u, jew fis-sewqan ta' vettura bil-mutur M1, M2 jew M3 għall-kiri u, jew vettura bil-mutur N2 jew N3 jew kwalunkwe makkinarju ieħor li jaħdem b'mod mekkaniku għall-ġarr ta' merkanzija	3-6	6-9
5	L-ilbies jew l-użu ta' apparat handsfree fil-widna jew fuq il-widna jew kwalunkwe apparat simili fil-widna li jkun l-eqreb għat-tieqa waqt li l-vettura tkun wieqfa fit-traffiku u, jew issuq vettura bil-mutur M1, M2 jew M3 għall-kiri u, jew vettura bil-mutur N2 jew N3 jew kwalunkwe makkinarju ieħor li jaħdem b'mod mekkaniku għall-ġarr tal-merkanzija	3-6	6-9
6	L-ilbies jew l-użu ta' apparat fil-widna jew fuq il-widna mingħajr idejn jew kwalunkwe apparat simili fiż-żewġ widnejn waqt li wieqaf fit-traffiku u, jew isuq kwalunkwe motor cycle u, jew kwalunkwe e-kickscooter għall-kiri jew għall-ħlas	3-6	6-9

Ir-regolament 4 ipprovda għall-introduzzjoni tar-Renju Unit bħala wieħed mill-pajjiżi li magħhom Malta għandha ftehim ta' għarfien reċiproku tal-liċenzja tas-sewqan.

5. Taqsima Konklużiva

Għal aktar informazzjoni jekk jogħġbok ikkuntattja lis-Sur Gilbert Agius, Deputy Chief Land Transport fuq (gilbert.agius@transport.gov.mt) jew fuq tel. 2555 5160.

L-Att u l-Leġislazzjoni Sussidjarja għandhom jidħlu fis-seħħ immedjatament ladarba jiġu pubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern.

N.B. Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni mhumiex maħsuba biex ikunu deskrizzjoni eżawrjenti tal-istrument legali u lanqas sostitut tiegħu jew suppliment leġiżlattiv għall-istess. Dawn in-Noti ta' Spjegazzjoni mhumiex intiżi bħala deċiżjoni awtorevoli fuq l-interpretazzjoni tal-leġiżlazzjoni.

Id-19 ta' Mejju, 2023

No. 644

MINISTRY FOR TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND CAPITAL PROJECTS

Explanatory Notes

Explanatory Notes in relation to:

Traffic Regulation Ordinance (Amendment) Act, 2023 (Cap. 65)

Motor Vehicles (Amendment) Regulations, 2023 (SL 65.11)

Motor Vehicles (Driving Licences) (Amendment) Regulations, 2023 (SL 65.18)

1. Introduction

Amendments have been made to the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Motor Vehicles Regulations (SL. 65.11) and the Motor Vehicles (Driving Licences) Regulations (SL 65.18).

2. Summary and Background

The rationale of these changes is to implement Government policy in relation to the use of mobile phones and other road safety violations which may contribute to various traffic accidents including serious injuries and fatal accidents. The main objective was to review the current fines and penalty points related to the use of mobile phones, obstruction of the free flow of traffic by parked vehicles causing several traffic jams and, or obstructing bus bays and lanes and other minor road safety violations. Furthermore, in the Motor Vehicles Regulations (SL 65.11) the role of Transport Malta's enforcement officers has now been provided with enforcement powers similar to those of Police officers and community officers.

Consultations were held with the Local Enforcement Agency (LESA) and the Police. The feedback on this matter was positive since the amendments envisage an increase in road safety and a reduction in the number of accidents on Malta's road network.

All of these amendments are interlinked and this can be seen in the common definitions which were introduced, particularly the definitions of motor vehicle, motor cycle and e-kickscooter.

3. Overview of the structure of the instruments.

(a) Traffic Regulation Ordinance (Amendment) Act, 2023 (Cap 65) consists of 4 articles concering the following:

Amendments to the definitions
Amendment to the current article 15J
Substitution of the Second Schedule to the Traffic Regulation Ordinance

(b) Motor Vehicles (Amendment) Regulations (S.L. 65.11) consists of 4 regulations concerning the following:

Amendments to the definitions
Amendments to regulations 67, 73, 74, 79, 96, 115 and 124

(c) Motor Vehicles (Driving Licences) (Amendment) Regulations, 2023 (SL 65.18) consists of 10 regulations concering the following:

Amendments to the definitions
Amendments to the Sixth Schedule
Amendments to the Fourtheenth Schedule

4. Commentary on parts

4.1 Amendments to the Traffic Regulation Ordinance (Amendment) (Cap. 65)

Regulation 2 introduced new definitions to this Ordinance. It namely introduced the definitions of an e-kickscooter, a motor cycle, motor vehicle for hire as well as the EU categories of M1 – M3 motor vehicles and N1 – N3 motor vehicles. The definition of vehicle was also amended so as to include all the various new categories of vehicles, such as e-kickscooters so that they are captured by the law.

Regulation 3 increased the fine from €100 to 200 if a vehicle is driven through a red light.

The Second Schedule to this Ordinance was amended by regulation 4. In this regulation the fines were in nearly all cases increased. There was also the introduction of fines in relation to the use of mobile phones and hands-free devices whilst driving or being stationary in traffic in any motor vehicles or a motor cycle or an e-kickscooter.

No	Offence	Previous	New
1	Contravention No-entry sign	€46.59	€75
2	Driving at an excessive speed: over 15 kilometres per hour over the limit	€69.88	€100
3	Driving of motor vehicles carrying iron nets or rods which are not so secured as to prevent damage to the surface of the road	€116.47	€200
4	Non-use of tailboard, overloading or spillage along the road of material being carried	€46.59	not less than €250 but not more than €500
5	Obstruction (including slipways, piers and wharfs)	€104.82	€104.82
6	Hindering of the free flow of traffic in any road including all types of obstacles, such as obstructing a bus or priority lane, the safe entry for bus stops (creating an unauthorised road or closing of a lane, etc)	€104.82	€104.82
7	Overloading of number of passengers exceeding the vehicle's registration certificate (for every extra passenger)	€11.65	€50
8	Use of vehicles for the purpose other than that licensed including the usage of private vehicles for hire and reward	€34.94	€200
9	Holding and, or making use of a hand-held mobile device or any other similar hand-held device, whilst stationary in traffic and, or driving any motor vehicle in categories M1, N1 including any motorcycle and, or any e-kickscooter	€100	€200
10	Wearing or making use of in-ear or over-ear hands-free device or similar device in the ear which is closest to the window whilst stationary in traffic and, or driving a motor vehicle in categories M1 or N1.	€100	€200
11	Wearing or making use of in-ear or over-ear hands-free device or similar device in both ears whilst stationary in traffic and/or driving any motorcycle and/or e-kickscooter	€100	€200
12	Holding and/or making use of a hand-held mobile device whilst stationary in traffic and/or driving an M1, M2 or M3 motor vehicle for hire and/or an N2 or N3 motor vehicle or any other mechanically propelled machinery for the carriage of goods	€100	€300
13	Wearing or making use of an in-ear or over-ear hands-free device or any similar device in the ear which is closest to the window whilst the vehicle is stationary in traffic and,or driving an M1, M2 or M3 motor vehicle for hire and,or an N2 or N3 motor vehicle or any other mechanically-propelled machinery for the carriage of goods	€100	€300
14	Wearing or making use of an in-ear or over ear hands-free device or any similar device in both ears whilst stationary in traffic and/or driving any motorcycle and,or any e-kickscooter for hire	€100	€300

4.2 The Motor Vehicles (Amendment) Regulations 2023 (SL 65.11)

In regulation 2 of these regulations the definitions of motor cycle and motor vehicle were amended whilst the definition of e-kickscooter was introduced.

With regard to the amendments carried out by regulations 3 to 7, these dealt with the introduction of the role of Transport Malta's enforcement officers, whereby they have now beengranted similar powers to those which LESA and Police Officers already possess with regard to enforcement of traffic violations.

Regulation 8 introduced new offences related to the use of hands-free devices or of mobile phones or earphones whilst driving or remaining stationary in traffic in any motor vehicle, motor cycle or e-kickscooter.

Similarly to regulations 3 to 7, regulations 9 and 10 provide powers of enforcement for Transport Malta's enforcement officers akin to LESA community officers and Police Officers.

4.3 The Motor Vehicles (Driving Licences) (Amendment) Regulations, 2023 (SL 65.18).

Regulation 2 provides for various definitions. The definitions of motor cycle and motor vehicle were amended so as to be in line with the amendments carried out in the other two instruments. The definitions of motor vehicle for hire and the EU Categories M1, M2, M3 and N1, N2 and N3 were also included.

Regulation 3 amended the Sixth Schedule to these regulations and the main amendment was to increase the penalty points from 3 to 6 points to 6 to 9 points.

No	Offence	Previous	New
1	Holding and, or making use of a hand-held mobile device or any other similar hand-held device, whilst stationary in traffic and, or driving any motor vehicle in categories M1, N1 including any motorcycle and, or any e-kickscooter	3-6	6-9
2	Wearing or making use of in-ear or over-ear hands-free device or similar device in the ear which is closest to the window whilst stationary in traffic and/or driving a motor vehicle in categories M1 or N1.	3-6	6-9
3	Wearing or making use of in-ear or over-ear hands-free device or similar device in both ears whilst stationary in traffic and, or driving any motorcycle and, or e-kickscooter	3-6	6-9
4	Holding and, or making use of a hand-held mobile device whilst stationary in traffic and/ or driving an M1, M2 or M3 motor vehicle for hire and, or an N2 or N3 motor vehicle or any other mechanically propelled machinery for the carriage of goods	3-6	6-9
5	Wearing or making use of an in-ear or over-ear hands-free device or any similar device in the ear which is closest to the window whilst the vehicle is stationary in traffic and, or driving an M1, M2 or M3 motor vehicle for hire and, or an N2 or N3 motor vehicle or any other mechanically- propelled machinery for the carriage of goods;	3-6	6-9
6	Wearing or making use of an in-ear or over ear hands-free device or any similar device in both ears whilst stationary in traffic and, or driving any motorcycle and, or any e-kickscooter for hire or reward:	3-6	6-9

Regulation 4 provided for the introduction of the United Kingdom as one of the countries thatMalta has a mutual recognition of driving licence agreement.

5. Concluding Section

For further information please contact Mr. Gilbert Agius, Deputy Chief Land Transport on (gilbert.agius@transport.gov.mt) or on tel. 2555 5160.

The Act and the Subsidiary Legislation shall come into force immediately once published in the Government Gazette.

N.B. These Explanatory Notes are not intended to be an exhaustive description of the instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. These Explanatory Notes do not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the legislation.

19th May, 2023

Nru. 645

ATT DWAR SELF TAL-GVERN U L-AMMINISTRAZZJONI TAD-DEJN PUBBLIKU (KAP. 575)

Avviż ta' Ħruġ ta' Kalendarju

Dan il-kalendarju juri t-tul ta' żmien għal kull bill tat-Teżor li ser jinħareġ kull ġimgħa għax-xahar ta' Ġunju 2023 u li huwa ppubblikat mill-Accountant General skont u għall-finijiet ta' regolament 7 tar-Regolamenti dwar il-Bills tat-Teżor ta' Malta tal-2017:

No. 645

GOVERNMENT BORROWING AND MANAGEMENT OF PUBLIC DEBT ACT (CAP. 575)

Notice of Issuance Calendar

The following calendar shows the tenor of individual weekly issues of Treasury bills for the month of June 2023 and is published by the Accountant General in terms of regulation 7 of the Malta Treasury Bills Regulations 2017:

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
29 May	30 May TB Tender Date	31 May	01 TB Issue of 91days maturing 31 August 2023 & 182days maturing 30 November 2023	02
05 TB Tender Date	06	07 *Public Holiday*	08 TB Issue of 91days maturing 7 September 2023 & 182days maturing 7 December 2023	09
12	13 TB Tender Date	14	15 TB Issue of 91days maturing 14 September 2023 & 182 days maturing 14 December 2023	16
19	20 TB Tender Date	21	22 TB Issue of 90days maturing 20 September 2023 & 182days maturing 21 December 2023	23
26 TB Tender Date	27	28 Issue of 92days maturing 28 September 2023 & 184days maturing 29 December 2023	29 *Public Holiday*	30

Notes: *Note: TB = Treasury Bills*

1. Public Treasury bills auctions are held regularly every week, typically on Tuesdays. Successful bids are settled on the following Thursday on a T+2 settlement cycle.

2. When the auction date, or the settlement date, or any day in between the auction date and the settlement date falls on a non-business day, the auction takes place on the first business day of the same week.

3. Interest (discount) is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids on tender forms which are available from the Treasury, are to reach the Treasury by 10.00 a.m (CET) on the auction date. Such bids may either be transmitted by fax on 25967210, or by e-mail at the e-mail addresses prescribed on the application form.

5. Only offers with a definite yield quoted to three (3) decimal places shall be considered.

6. Bids must be for a minimum of €250,000 nominal i.r.o. the 28 day tenor, and €50,000 nominal for other tenors. Above these minimum amounts, bids must be made in multiples of €1,000.

7. With regard to the tenor, the following days will apply:
1 month = typically 28 days; 3 months = typically 91 days;
6 months = typically 182 days; 9 months = typically 273 days;
12 months = typically 364 days.

8. In the event of pro-rata allocation, the bidder shall accept any portion of the amount tendered, at the same yield as that tendered for the whole amount.

9. The bidders whose tenders are accepted or rejected under the standard auctions will be informed on the same day on which the auction is held.

10. Settlement (T+2) of amount allotted is to be made by not later than 10.00 a.m CET on the date on which the relative Bills are dated. Settlement is to be made by bank transfer to the credit of the public account held with Central Bank of Malta as indicated on the Letter of Acceptance.

11. The Accountant General reserves the right not to allot any Treasury bills on offer without assigning any reason. For further information please refer to the Malta Treasury Bills Regulations and the Malta Treasury Bills General Prospectus at (www.treasury.gov.mt).

19th May, 2023

Nru. 646

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Petra Burlò bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Marco Burlò u dan għall-perjodu bejn it-22 ta' Mejju, 2023 u t-12 ta' Ġunju, 2023.

Illum 15 ta' Mejju, 2023

AV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT)
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

No. 646

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Petra Burlò to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Marco Burlò for the period between the 22nd May, 2023 and the 12th of June, 2023.

Today the 15th May, 2023

ADV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT)
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 647

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'dan illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Daniela Mercieca bħala nutar delegat u konservatur tal-atti tan-Nutar Dott. Peter Fleri-Soler u dan għall-perjodu bejn it-20 ta' Mejju, 2023 u t-28 ta' Mejju, 2023.

Illum 18 ta' Mejju, 2023.

AV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT.)
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

No. 647

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Daniela Mercieca to be notary delegate and keeper of the Acts for Notary Dr Peter Fleri-Soler for the period between the 20th of May, 2023 and the 28th of May, 2023.

Today the 18th May, 2023

ADV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT.)
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

Nru. 648

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻABBAR

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-toroq imsemmija f'Ħaż-Żabbar, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 648

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻABBAR

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned streets at Ħaż-Żabbar, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
ĦAŻ-ŻABBAR

1. **TRIQ IL-BIĊĊIENI**
2. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 1**
3. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 2**
4. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 3**
5. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 5**
6. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 6**
7. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 7**
8. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 8**
9. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 9**
10. **TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 10**
11. **TRIQ IL-KAĦWIELA**
12. **SQAQ IL-LOĠĠA**
13. **TRIQ SPADARO**

1. TRIQ IL-BIĊĊIENI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Kbira

Left side entering from Triq il-Kbira

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
1	1
Bieb bla numru	3
3	5
4	7
5	9
Daħla għall-garaxxijiet	11
Bieb bla numru (Flettijiet)	13
8	15
St Catherine Caterers (Ħanut)	17
Bieb bla numru (Flettijiet)	19
Bieb bla numru	21
Bieb bla numru	23
Bieb bla numru	25
Ħanut	27
Bieb bla numru	29
13A, Ta' Gilland	31
San Ġorġ Apartments	33
Daħla għall-garaxxijiet	35
Denver	37

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Kbira

Right side entering from Triq il-Kbira

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
191	2
Bieb bla numru	4
Bieb bla numru	6
Bieb bla numru (Dar)	8
187	10
186 (Garaxx)	12
185	14
Garaxx	16
184	18
182	20
162	22
161	24
160, Almar	26
148, Antele	28
Bieb bla numru	30
146 (Ħanut)	32
128	34
127, Queen Mary	36
126	38

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	39	125	40
Garaxx	41	124	42
26	43	123	44
27	45	105, Tal-Grazzja	46
33	47	103	48
34	49	94	50
35	51	92	52
36	53	90	54
37	55	Bieb bla numru (Dar)	56
38	57	Bieb bla numru (Dar)	58
60	59	Spira House	60
61	61	77	62
63	63	69, St Joseph House	64
66, Ċettina	65	68	66

2. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 1

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
162	1
Garaxx	2
164	3
165	4
Garaxx	5
167, Marton	6
169	7
170	8
Bieb bla numru	9
Bieb bla numru	10
174	11
Garaxx	12
10	13
176	14
177	15
178	16
179	17
180	18
181	19

3. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 2

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
149	1
150	2

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
151	3
153, Tal-Imgħoddi	4
155	5
Bieb bla numru	6
157	7
158, Il-Mitħna	8
159	9

4. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 3

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
131, Tal-Għorfa	1
132	2
133	3
134	4
135, Caro Malakyel	5
Bieb bla numru (Dar)	6
139	7
140A	8
140	9
141	10
142	11
Bieb bla numru (Dar)	12
145	13
Bieb bla numru	14

5. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 5

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
108	1
109, Thank God	2
110	3
Bieb bla numru	4
113, Il-Barumbara	5
Bieb bla numru	6
Bieb imbarrat	7
116	8
117	9
Bieb bla numru (Dar)	10
119	11
120	12
121	13

6. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 6

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb imbarrat	1
30	2
31	3
Bieb bla numru	4

7. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 7

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
97, Ta' Klejn Stables (Garaxx)	1
Bieb bla numru	2
98	3
99	4
Bieb bla numru	5
102	6

8. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 8

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
42	1
43	2
44	3
45	4
46	5
Bieb bla numru	6
48	7
Bieb bla numru	8
Bieb imbarrat	9
51	10
52	11
Bieb bla numru	12
53	13
54, Milord Tracy	14
55	15
Bieb bla numru	16
57	17
58	18
Bieb imbarrat	19

9. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 9

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
71, Xandrija	1
74	2
75	3

10. TRIQ IL-BIĊĊIENI, SQAQ NRU. 10

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
64	1
Bieb bla numru	2

11. TRIQ IL-KAĦWIELA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Santa Marija
Left side entering from Triq Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Soleil D'Or (Flettijiet)	3
Garaxx	5
Roger	7
Carm Grace	9
Avalon	11
Bieb bla numru	13
Garaxx	15
Chamonix	17
Mystic Rose	19
Elmar	21
Garaxx	23
Meliz	25
Salida Del Sol	27
JaneCharles	29
Saverin	31
Sadhana	33
Bieb bla numru	35
Bieb bla numru	37
Bieb bla numru	39
Bieb bla numru	41
Daffodil Blk F	43
Bieb bla numru	45
Bieb bla numru	47

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Santa Marija
Right side entering from Triq Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Green Vale (Flettijiet)	2

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Rose (Flettijiet)	49		
Bieb bla numru	51		
Bieb bla numru	53		
Magnolia (Flettijiet)	55		
Magnolia Mais 2	57		
Bieb bla numru	59		
Tulip Blk I	61		
Daħla għall-garaxxijiet	63		
Sunrise House	65		
Casanier	67		
M M Grazzia	69		
Massabielle	71		
Daħla għall-garaxxijiet	73		
Garaxx	75		
Senvill House	77		
Meraki	79		
Garaxx	81		
48, Jomrisry	83		
Garaxx	85		
Garaxx	87		
Merci Dieu	89		
Garaxx	91		
Garaxx	93		
Edelweiss	95		
Garaxx	97		
30, El Paradiso	99		
Garaxx	101		
Garaxx	103		
31, Licarm	105		
32, Framon	107		
Garaxx	109		
Garaxx	111		
33	113		
Grada	115		
Garaxx	117		
Bieb bla numru	119		
36, Picar House	121		
Garaxx	123		
Benjo House	125		
Garaxx	127		
Mistletoe	129		
Dovlin	131		
Hakuna Matata	133		
Garaxx	135		
Elysium	137		
Garaxx	139		
Ta' Jimmy	141		

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	143		
Sit bla bini	145		
Sit bla bini	147		
Sit bla bini	149		
Sit bla bini	151		
Garaxx	153		
Garaxx	155		
Garaxx	157		
Garaxx	159		
Garaxx	161		
Black Russian	163		
Garaxx	165		
Franjos	167		
Garaxx	169		
Chrisanne	171		
Bieb bla numru	173		
Greendale	175		
Garaxx	177		
Garaxx	179		
Garaxx	181		
Garaxx	183		
Bieb bla numru	185		
Bieb bla numru	187		
Green View Flats	189		
Country View	191		
Daħla għall-garaxxijiet	193		
Sit bla bini	195		
Sit bla bini	197		
Sit bla bini	199		
Sit bla bini	201		
Sit bla bini	203		
Sit bla bini	205		
Garaxx	207		
Garaxx	209		
Garaxx	211		
Garaxx	213		
Bieb bla numru	215		

12. SQAQ IL-LOĠĠA

Meta tidħol minn Triq il-Biċċieni
Entering from Triq il-Biċċieni

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru (Dar)	1
81	2
82	3

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
83	4
84	5
Persjana	6
85	7

13. TRIQ SPADARO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Bajada

Left side entering from Triq Bajada

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
All Needs Bazaar (Ħanut)	1
Bieb bla numru	3
Bieb bla numru	5
2, St Antnin ta' Padova	7
4	9
Garaxx	11
6, Tal-Grazzja	13
8	15
10, Diane	17
12	19
14	21
Garaxx	23
16	25
18, Providenza	27
20, Speranza	29
22	31
Garaxx	33
24	35
Garaxx	37
26	39
28, Mares	41
Garaxx	43
28	45
30	47
32, Il-Kantuniera	49
38	51
40, St Mary	53
42, Coronation	55
44	57
Garaxx	59
46, The Willows	61
48, Mayflower	63
Garaxx	65
Fifty Two Residence	67
Garaxx	69

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Bajada

Right side entering from Triq Bajada

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Hompesch Court	2
Daħla għall-garaxxijiet	4
Persjana	6
5, Sacred Heart	8
Septem	10
9	12
St Rita	14
13	16
15, Loumena	18
Garaxx	20
17	22
19A, Tacsum	24
Bieb bla numru	26
21	28
23	30
25	32
Garaxx	34
Garaxx	36
27	38
29	40
31	42
33, Ave Maria	44
Garaxx	46
Garaxx	48
35, Lothlorien	50
37, Casa Lourdes	52
Garaxx	54
39, Maria Grazzja (Flettijiet)	56
41	58
Garaxx	60
43	62
45, Carmel	64
Bieb bla numru (Dar)	66
49, Marpat	68
51	70

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
54	71	53, Marana Court	72
56, Shalom	73	55, My Dream	74
Garaxx	75	Garaxx	76
Bieb bla numru (Flettijiet)	77	57, Thorazia Court	78
Sit qed jinbena	79	Daħla għall-garaxxijiet	80
62, Golmar	81	Garaxx	82
Bieb bla numru	83	61	84
64	85	63	86
66, St Joseph	87	Garaxx	88
68 (Garaxx)	89	Casa Inter	90
L'Edera	91	Graton	92
2000 Stationery (Ħanut)	93	Garaxx	94
		Gratia Amoris	96
		65	98
		Garaxx	100

Id-19 ta' Mejju, 2023

19th May, 2023

Nru. 649

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
19.5.2023	€59.014	€0.703

Id-19 ta' Mejju, 2023

No. 649

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

19th May, 2023

Nru. 650

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Valur bażi għall-Art Agrikola

BIS-SAĦĦA tar-Regolament 4 tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 199.02, 'Regolamenti Dwar il-Valutazzjoni tal-Art Agrikola', il-Ministru responsabbli għall-Agrikoltura b'dan jgħarraf li l-valur bażi tal-art agrikola hija €2,570 għal kull tomna.

Id-19 ta' Mejju, 2023

No. 650

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Base Value of Agricultural Land

BY virtue of Regulation 4 of Subsidiary Legislation 199.02, 'Valuation of Agricultural Land Regulations', the Minister responsible for Agriculture hereby notifies that the base value of agricultural land is €2,570 per tumolo.

19th May, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 91

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Birkirkara

Nhar is-Sibt, 20 ta' Mejju, 2023, nhar it-Tnejn, 22 ta' Mejju, 2023, nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023, nhar is-Sibt, 27 ta' Mejju, 2023, u nhar il-Ħadd, 28 ta' Mejju, 2023, minn Triq l-Imsida u Triq Massimiljanu Kolbe (ħdejn il-każin ta' Sant'Antnin);

Nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023, mill-5.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Pjazza Sant' Elena;

Minn nhar is-Sibt, 27 ta' Mejju, 2023, fil-5.00 a.m., sal-Ħadd, 28 ta' Mejju, 2023, fis-2.00 a.m., minn Triq il-Qasab.

Trasport pubbliku se jkun affettwat.

Il-Marsa

Nhar il-Ħadd, 28 ta' Mejju, 2023, mid-9.30 a.m. sal-10.30 a.m., minn Pjazza G. F. Abela,Triq il-Marsa u lura għal Triq Balbi;

Nhar it-Tnejn, 29 ta' Mejju, 2023, mis-6.15 p.m. sat-8.30 p.m., purċissjoni mill-knisja, Pont San Tumas, Triq San Tumas, Triq Zerafa, Triq il-Marsa u lura għal Triq Balbi sal-knisja;

Mill-Ħamis, l-1 ta' Ġunju, 2023, fis-6.00 a.m. sat-Tnejn, 5 ta' Ġunju, 2023, f'nofsinhar, mill-pompa tal-petrol fi Triq is-Salib tal-Marsa sal-eks Malbelt. Għeluq u hemm bżonn clearance;

Nhar is-Sibt, 3 ta' Ġunju, 2023, mis-7.00 p.m. sal-10.45 p.m., minn Triq Balbi minn quddiem il-kunvent sa fuq iz-zuntier.

Għeluq ta' toroq u trasport pubbliku mhux se jkun affettwat. M'hemmx bżonn clearance.

Nhar il-Ħadd, 4 ta' Ġunju, 2023, mis-7.30 p.m. sas-1.00 a.m., marċ minn Triq Simpson, Triq Balbi sal-knisja u lura għaċ-Ċentru tal-Għaqda fi Triq Balbi;

Nhar il-Ħadd, 4 ta' Ġunju, 2023, mis-6.00 p.m. sal-11.30 p.m., marċ minn Triq is-Sajjieda, Triq Patri Feliċjan Bilocca u lura għal Triq Balbi.

POLICE NOTICE

No. 91

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Birkirkara

On Saturday, 20th May, 2023, on Monday, 22nd May, 2023, on Friday, 26th May, 2023, on Saturday, 27th May, 2023, and on Sunday, 28th May, 2023, through Triq l-Imsida and Triq Massimiljanu Kolbe (near Sant'Antnin band club);

On Friday, 26th May, 2023, from 5.00 p.m. till 9.00 p.m., through Pjazza Sant' Elena;

From Saturday, 27th May, 2023, at 5.00 a.m., till Sunday, 28th May, 2023, at 2.00 a.m., through Triq il-Qasab.

Public transport will be affected.

Marsa

On Sunday, 28th May, 2023, from 9.30 a.m. till 10.30 a.m., through Pjazza G. F. Abela, Triq il-Marsa and back to Triq Balbi;

On Monday, 29th May, 2023, from 6.15 p.m. till 8.30 p.m. procession from the church, Pont San Tumas, Triq San Tumas, Triq Zerafa, Triq il-Marsa and back to Triq Balbi till the church;

From Thursday, 1st June, 2023, at 6.00 a.m., till Monday, 5th June, 2023, at noon, from petrol station in Triq is-Salib tal-Marsa till ex Malbelt. Closure and clearance needed;

On Saturday, 3rd June, 2023, from 7.00 p.m. till 10.45 p.m., through Triq Balbi from in front of the convent till the church parvis.

Closure of streets and public transport will not be affected. No clearance needed.

On Sunday, 4th June, 2023, from 7.30 p.m. till 1.00 a.m., band march through Triq Simpson, Triq Balbi till the church and back to Ċentru tal-Għaqda in Triq Balbi;

On Sunday, 4th June, 2023, from 6.00 p.m. till 11.30 p.m., band march through Triq is-Sajjieda, Triq Patri Feliċjan Bilocca and back to Triq Balbi.

Għeluq ta' toroq u trasport pubbliku mhux se jkun affettwat. Ikun hemm bżonn clearance.

L-Imsida

Nhar il-Ħadd, 28 ta' Mejju, 2023, mid-9.00 a.m. sal-10.15 a.m., minn Triq Mons. Falzon, ħdejn il-knisja, Triq A. Bosio, Triq Sawmill, Triq D'Argens, Triq J. Catania, Triq San Alwiġi, Triq il-Kunċizzjoni, Triq il-Wied u lejn il-knisja prinċipali;

Nhar il-Ħadd, 4 ta' Ġunju, 2023, mid-9.00 a.m. sad-9.20 a.m., mix-Xatt tal-Imsida (quddiem l-Avis) lejn il-knisja prinċipali;

Nhar il-Ħamis, 8 ta' Ġunju, 2023, mis-7.00 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq il-Parroċċa, ħdejn il-knisja, Triq Mons. Dandria, Triq D'Argens, Triq Sant'Antnin, Triq San Alwiġi, Triq J. Catania, Triq Sawmill, Triq A. Bosio u Triq Mons. Falzon;

Nhar il-Ġimgħa, 16 ta' Ġunju, 2023, mis-7.00 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq Mons. Falzon, ħdejn il-knisja, Triq A. Bosio, Triq D'Argens, Triq R. Naudi, Triq J. Catania, Triq San Alwiġi, u Triq il-Kunċizzjoni lejn il-knisja prinċipali.

It-toroq prinċipali se jkunu temporanjament magħluqa għal ħin qasir sakemm tgħaddi l-purċissjoni.

Għajnsielem

Nhar it-Tlieta, 30 ta' Mejju, 2023, mill-4.30 p.m. sas-7.30 p.m., minn Triq Ġnien P. Bernard Hersey, Triq il-Gudja u Triq Sant'Antnin;

Nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023, mill-4.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Sant'Antnin;

Nhar is-Sibt, 3 ta' Ġunju, 2023, mis-7.15 p.m. sas-1.00 a.m., minn Triq Sant'Antnin;

Nhar is-Sibt, 3 ta' Ġunju, 2023, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq iż-Żewwieqa;

Nhar il-Ħadd, 4 ta' Ġunju, 2023, mill-5.00 p.m. sas-1.00 a.m., minn Triq Sant'Antnin;

Nhar il-Ħadd, 4 ta' Ġunju, 2023, mill-5.30 p.m. sal-11.30 p.m., minn Triq iż-Żewwieqa.

Trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Il-Belt Valletta

Nhar it-Tlieta, 6 ta' Ġunju, 2023, mis-2.00 p.m. sal-10.00 p.m., minn Triq ir-Repubblika minn Triq l-Arċisqof għal Triq San Duminku u l-parkeġġ tal-Bank Ċentrali.

Trasport pubbliku (Valletta Circular Bus) jista' jkun affettwat.

Closure of streets and public transport will not be affected. Clearance needed.

Msida

On Sunday, 28th May, 2023, from 9.00 a.m. till 10.15 a.m., through Triq Mons. Falzon, near the church, Triq A. Bosio, Triq Sawmill, Triq D'Argens, Triq J. Catania, Triq San Alwiġi, Triq il-Kunċizzjoni, Triq il-Wied and towards the main church;

On Sunday, 4th June, 2023, from 9.00 a.m. till 9.20 a.m., through Msida seafront (in front of Avis) towards main church;

On Thursday, 8th June, 2023, from 7.00 p.m. till 8.30 p.m., through Triq il-Parroċċa, near the church, Triq Mons. Dandria, Triq D'Argens, Triq Sant'Antnin, Triq San Alwiġi, Triq J. Catania, Triq Sawmill, Triq A. Bosio and Triq Mons. Falzon;

On Friday, 16th June, 2023, from 7.00 p.m. till 8.30 p.m., through Triq Mons. Falzon, near the church, Triq A. Bosio, Triq D'Argens, Triq R. Naudi, Triq J. Catania, Triq San Alwiġi, and Triq il-Kunċizzjoni towards the main church.

The main streets will be temporarily closed for a short while until the procession goes by.

Għajnsielem

On Tuesday, 30th May, 2023, from 4.30 p.m. till 7.30 p.m., through Triq Ġnien P. Bernard Hersey, Triq il-Gudja and Triq Sant'Antnin;

On Friday, 2nd June, 2023, from 4.00 p.m. till midnight, through Triq Sant'Antnin;

On Saturday, 3rd June, 2023, from 7.15 p.m. till 1.00 a.m., through Triq Sant'Antnin;

On Saturday, 3rd June, 2023, from 8.00 p.m. till midnight, through Triq iż-Żewwieqa;

On Sunday, 4th June, 2023, from 5.00 p.m. till 1.00 a.m., through Triq Sant'Antnin;

On Sunday, 4th June, 2023, from 5.30 p.m. till 11.30 p.m., through Triq iż-Żewwieqa.

Public transport may also be affected.

Valletta

On Tuesday, 6th June, 2023, from 2.00 p.m. till 10.00 p.m., through Triq ir-Repubblika from Triq l-Arċisqof to Triq San Duminku and Central Bank parking area.

Public transport (Valletta Circular Bus) may be affected.

Għeluq ta' toroq isir skont il-bżonn.

Il-Birgu

Nhar is-Sibt, 10 ta' Ġunju, 2023, minn nofsinhar sal-11.00 p.m., minn Triq il-Mina l-Kbira, Triq it-Torri ta' San Ġwann u Triq Patri Indrì Vella.

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

L-Għarsi

On Friday, 9th June, 2023, from 6.00 p.m. till 1.00 a.m., through Pjazza s-Salvatur;

Nhar is-Sibt, 10 ta' Ġunju, 2023, mis-6.00 p.m. sas-1.00 a.m., minn Pjazza s-Salvatur, Triq Dun Karm Caruana, Triq il-Wilġa u Triq Salvu Gambin;

Nhar il-Ħadd, 11 ta' Ġunju, 2023, mis-6.00 p.m. sas-1.00 a.m., minn Pjazza s-Salvatur, Triq Dun Karm Caruana, Triq il-Wilġa u Triq Salvu Gambin.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Ir-Rabat, Għawdex

Nhar il-Ħadd, 11 ta' Ġunju, 2023, mid-9.15 a.m. sal-11.15 a.m., minn Pjazza San Franġisk.

Trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

L-Imġarr

Iċ-ċaqliq tat-traffiku kollu (traġitt) huwa projbit nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023, mill-5.30 p.m. sas-6.00 p.m., fi Triq San Pawl, Triq Sir Harry Luke u Misraħ il-Ġublew;

Iċ-ċaqliq tat-traffiku kollu (traġitt) huwa projbit nhar is-Sibt, 3 ta' Ġunju, 2023, mill-5.30 p.m. sas-6.00 p.m., fi Triq San Pawl, Triq Sir Harry Luke and Misraħ il-Ġublew;

Iċ-ċaqliq tat-traffiku kollu (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 11 ta' Ġunju, 2023, mill-5.30 p.m. sas-7.30 p.m., fi Triq il-Kurat Chetcuti, Triq Dun Orazio, Triq Vitale, Triq San Pawl, Triq Santa Marija u Triq Fisher;

Iċ-ċaqliq tat-traffiku kollu (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ġimgħa, 16 ta' Ġunju, 2023, mis-7.00 p.m. sat-8.00 p.m., fi Triq Misraħ il-Ġublew, Triq Dun Edgar, Triq San Pawl, Triq Santa Marija u Triq Fisher.

Trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Id-19 ta' Mejju, 2023

Road closure will be done as required.

Vittoriosa

On Saturday, 10th June, 2023, from noon till 11.00 p.m., through Triq il-Mina l-Kbira, Triq it-Torri ta' San Ġwann and Triq Patri Indrì Vella.

Public transport will not be affected.

Għarsi

On Friday, 9th June, 2023, from 6.00 p.m. till 1.00 a.m., through Pjazza s-Salvatur;

On Saturday, 10th June, 2023, from 6.00 p.m. till 1.00 a.m., through Pjazza s-Salvatur, Triq Dun Karm Caruana, Triq il-Wilġa and Triq Salvu Gambin;

On Sunday, 11th June, 2023, from 6.00 p.m. till 1.00 a.m., through Pjazza s-Salvatur, Triq Dun Karm Caruana, Triq il-Wilġa and Triq Salvu Gambin.

Public transport may also be affected.

Victoria, Gozo

On Sunday, 11th June, 2023, from 9.15 a.m. till 11.15 a.m., through Pjazza San Franġisk.

Public transport may also be affected.

Mġarr

All the traffic movement (transit) is prohibited on Friday, 2nd June, 2023, from 5.30 p.m. till 6.00 p.m., in Triq San Pawl, Triq Sir Harry Luke and Misraħ il-Ġublew;

All the traffic movement (transit) is prohibited on Saturday, 3rd June, 2023, from 5.30 p.m. till 6.00 p.m., inTriq San Pawl, Triq Sir Harry Luke and Misraħ il-Ġublew;

All the traffic movement (transit and parking) is prohibited on Sunday, 11th June, 2023, from 5.30 p.m. till 7.30 p.m., in Triq il-Kurat Chetcuti, Triq Dun Orazio, Triq Vitale, Triq San Pawl, Triq Santa Marija and Triq Fisher;

All the traffic movement (transit and parking) is prohibited on Friday, 16th June, 2023, from 7.00 p.m. till 8.00 p.m., in Triq Misraħ il-Ġublew, Triq Dun Edgar, Triq San Pawl, Triq Santa Marija and Triq Fisher.

Public transport will also be affected

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

19th May, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 92

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 94/97 it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet kif indikat hawn taħt.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Tas-Sliema

Nhar il-Ħadd, 11 ta' Ġunju, 2023, mill-5.00 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq San Publju u Triq San Pietru.

Ħal Għargħur

Nhar il-Ħadd, 11 ta' Ġunju, 2023, mis-2.30 p.m. sas-7.00 p.m., minn Misraħ il-Knisja, Triq Karmnu Zarb,Triq Emmanuel Perren, Vjal ir-Reppublika, Triq l-Excelsior u Triq l-Oratorju;

Nhar il-Ġimgħa, 16 ta' Ġunju, 2023, mis-2.30 p.m. sas-7.30 p.m., minn Misraħ il-Knisja, Triq San Nikola, Triq San Ġwann u Triq San Bartilmew.

In-Naxxar

Nhar il-Ħadd, 11 ta' Ġunju, 2023, mis-2.00 p.m. sas-7.30 p.m., minn Triq il-Kbira,Triq Żenqa u Triq Santa Luċija;

Nhar il-Ħadd, 28 ta' Ġunju, 2023, mis-2.00 p.m. sas-7.00 p.m., minn Triq Żenqa u Triq Santa Luċija.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Id-19 ta' Mejju, 2023

POLICE NOTICE

No. 92

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of L.N. 94/97 the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Tas-Sliema

On Sunday, 11th June, 2023, from 5.00 p.m. till 8.30 p.m., through Triq San Publju and Triq San Pietru.

Ħal Għargħur

On Sunday, 11th June, 2023, from 2.30 p.m. till 7.00 p.m., through Misraħ il-Knisja, Triq Karmnu Zarb, Triq Emmanuel Perren, Vjal ir-Reppublika, Triq l-Excelsior and Triq l-Oratorju;

On Friday, 16th June, 2023, from 2.30 p.m. till 7.30 p.m., through Misraħ il-Knisja, Triq San Nikola, Triq San Ġwann and Triq San Bartilmew.

Naxxar

On Sunday, 11th June, 2023, from 2.00 p.m. till 7.30 p.m., through Triq il-Kbira,Triq Żenqa and Triq Santa Luċija;

On Sunday, 28th June, 2023, from 2.00 p.m. till 7.00 p.m., through Triq Żenqa and Triq Santa Luċija.

Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

19th May, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 93

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Birkirkara

Nhar it-Tlieta, 23 ta' Mejju, 2023, mill-5.00 p.m. sal-4.00 p.m., minn Triq il-Kbira u Triq l-Imsida;

POLICE NOTICE

No. 93

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Birkirkara

On Tuesday, 23rd May, 2023, from 5.00 p.m. till 4.00 p.m., through Triq il-Kbira and Triq l-Imsida;

Nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023, mis-7.15 p.m. sa nofsillejl, minn Triq l-Imsida, Triq Sqaq l-Ibgħal, Triq Karm Bonnici, Triq S. Sommier, Triq Kalċidon Gatt, Triq L. Casolani, Triq l-Imsida, Trejqet il-Qasab, Triq Santa Marija, Triq Mannarinu u Triq Dun Filippu Borg;

Nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023, ms-6.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn: Triq Sant'Elena, Pjazza San Franġisk u Triq il-Kbira.

Nhar is-Sibt, 27 ta' Mejju, 2023, mis-7.15 p.m. sa nofsillejl, minn Triq l-Imsida, Triq Santu Rokku, Triq Fleur-De-Lys, Triq Dun Filippu Borg, Triq Sqaq l-Ibgħal, Triq L. Casolani, Triq Kalċidon Gatt, Trejqet il-Qasab, Triq il-Qasab, Triq il-Qalb Imqaddsa, Triq Salvu Psaila, Triq Massimiljanu Kolbe u Triq Wignacourt.

Trasport pubbliku se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Id-19 ta' Mejju, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 94

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97 it-toroq li jidhru hawn taħt se jiġu kklassifikati bħala tow zones, hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Ħaż-Żabbar

Nhar il-Ħadd, 21 ta' Mejju, 2023, mis-7.00 a.m. 'il quddiem, minn Triq Alessio Erardi (ħdejn il-Knisja tas-Salib Mqaddes).

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Id-19 ta' Mejju, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 78 tal-2023

Sailing races – Logħob tal-Istati Żgħar tal-Ewropa

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li l-Malta Sailing Federation se tkun qed

On Friday, 26th May, 2023, from 7.15 p.m. till midnight, through Triq l-Imsida, Triq Sqaq l-Ibgħal, Triq Karm Bonnici, Triq S. Sommier, Triq Kalċidon Gatt, Triq L. Casolani, Triq l-Imsida, Trejqet il-Qasab, Triq Santa Marija, Triq Mannarinu and Triq Dun Filippu Borg;

On Friday, 26th May, 2023, from 6.00 p.m. till 9.00 p.m., through Triq Sant'Elena, Pjazza San Franġisk and Triq il-Kbira.

On Saturday, 27th May, 2023, from 7.15 p.m. till midnight, through Triq l-Imsida, Triq Santu Rokku, Triq Fleur-De-Lys, Triq Dun Filippu Borg, Triq Sqaq l-Ibgħal, Triq L. Casolani, Triq Kalċidon Gatt, Trejqet il-Qasab, Triq il-Qasab, Triq il-Qalb Imqaddsa, Triq Salvu Psaila, Triq Massimiljanu Kolbe and Triq Wignacourt.

Public transport will be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

19th May, 2023

POLICE NOTICE

No. 94

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97 the streets listed hereunder are to be classified as tow zones on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Ħaż-Żabbar

On Sunday, 21st May, 2023, from 7.00 a.m. onwards, through Triq Alessio Erardi (near Salib Mqaddes church).

Public transport will not be affected.

Vehicles found in contravention to the order of this notice will be liable to be towed.

19th May, 2023

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 78 of 2023

Sailing races – Games of the Small States of Europe

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the Malta Sailing Federation will be

torganizza tlielaq tal-qlugħ f'San Pawl il-Baħar, bejn il-Ħadd, 28 ta' Mejju u s-Sibt, 3 ta' Ġunju, 2023.

L-attività se ssir f'waħda biss miż-żoni 1 sa 6, kif muri fuq is-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt), skont il-kundizzjonijiet tat-temp tal-ġurnata.

Bagi li jintefħu għandhom jitqiegħdu, mid-9.00 a.m. sas-7.00 p.m., fil-ġranet kollha tal-attività, biex jindikaw il-korsa fiż-żona.

Il-bastimenti kollha li mhumiex involuti fl-attività għandhom iżommu 'l bogħod mid-dgħajjes li jikkompetu u jsegwu kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija mill-uffiċjali tat-tellieqa u l-bastimenti ta' appoġġ.

Il-baħħara għandhom jinnutaw dan ta' hawn fuq u jagħtu liż-żona li qed tintuża spazju wiesa'. Huma avżati wkoll biex iżommu 'l bogħod mill-bastimenti kollha tal-qlugħ li jipparteċipaw fir-regatti. Mhux se jkun hemm restrizzjonijiet fiż-żoni li mhumiex qed jintużaw dakinhar.

Kwalunkwe struzzjoni maħruġa fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kull uffiċjal tal-infurzar fuq il-post għandhom jiġu mħarsa.

Charts affettwati: BA 211, 2538, 2537

Id-19 ta' Mejju, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 79 tal-2023

Ħruq tan-nar minn barkun 'il barra minn Sant'Anġlu (Tieġ)

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li żewġ wirjiet ta' logħob tan-nar qosra se jinħarqu minn barkun irmiġġat fil-punt approssimattiv Z, kif jidher fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt), nhar is-Sibt, 27 ta' Mejju, 2023.

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
A	35° 53'.668	14° 31'.147

Il-barkun se jiġi rmunkat mit-tarzna tas-sid sal-Moll tal-Kalkara fid-Daħla ta' Rinella nhar il-Ħamis, 25 ta' Mejju, 2023, u jibqa' hemm sas-Sibt, 27 ta' Mejju, 2023.

Nhar is-Sibt 27 ta' Mejju, 2023, il-barkun se jiġi rmunkat mill-Moll tal-Kalkara sa punt Z, kif jidher fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

organising sailing races in St Paul's Bay, between Sunday, 28th May and Saturday, 3rd June, 2023.

The activity will take place in only one of the areas 1 to 6, as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt), depending on the weather conditions on the day.

Inflatable marker buoys shall be laid from 9.00 a.m. till 7.00 p.m., on all days of the activity, within the chosen area to indicate the racecourse.

All vessels not involved in the activity are to keep well clear from the competing boats and follow any instructions given by the race officials and support vessels.

Mariners are to note the above and give the area being used a wide berth. They are further instructed to keep out of the way of all the sailing vessels participating in the regattas. There will be no restrictions on the areas which are not being used on the day.

Any instructions issued on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site are to be complied with.

Charts affected: BA 211, 2538, 2537

19th May, 2023

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 79 of 2023

Fireworks displays from a barge off St Angelo (Wedding)

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that two short fireworks display will be let off from a barge moored in the approximate point Z, as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt), on Saturday, 27th May, 2023.

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35° 53'.668	14° 31'.147

The barge will be towed from the owner's shipyard to Kalkara Quay in Id-Daħla ta' Rinella on Thursday, 25th May, 2023, and it will remain there up to Saturday, 27th May, 2023.

On Saturday, 27th May, 2023, the barge will be towed from Kalkara Quay to point Z, as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

L-ewwel wirja tan-nar issir mis-6.00 p.m. sas-6.15 p.m.;

It-tieni wirja tan-nar issir mid-9.00 p.m. sad-9.15 p.m.

Wara t-tieni wirja l-barkun jiġi rmunkat lura lejn il-Moll tal-Kalkara fejn jibqa' sat-Tnejn, 29 ta' Mejju, 2023, meta jiġi rmunkat lura fit-tarzna tas-sid.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-baħħara huma avżati biex is-Sibt, 27 ta' Mejju, 2023, iżommu 200 metru bogħod minn punt Z, waqt li l-barkun ikun fil-pożizzjoni u waqt li jkun qed jiġi rmunkat mill-Moll tal-Kalkara sa punt Z.

Transport Malta ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe ħsara kkawżata mill-ħruq tan-nar lil xi bastiment u t-tagħmir anċillari tiegħu, kemm jekk tali bastiment u t-tagħmir anċillari tiegħu jitħallew fiż-żona ta' sigurtà ta' 10m, jew barra dik iż-żona ta' sigurtà, mill-punt minn fejn għandha ssir il-wirja.

Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

Id-19 ta' Mejju, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 80 tal-2023

Ħruq tan-Nar miċ-Chop House,
Tigné – 27 ta' Mejju, 2023

Id-Direttorat tal-Portijiet u tal-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se jinħaraq logħob tan-nar ta' tliet (3) minuti mix-xatt 'il barra miċ-'Chop House' nhar is-Sibt, 27 ta' Mejju, 2023. Il-wirja se tkun iċċentrata f'Punt A (kif jidher fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)), fil-pożizzjoni approssimattiva li ġejja:

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
A	35° 54'.332	14° 30'.735

Il-ħruq tan-nar se jsir f'bejn wieħed u ieħor l-10.30 p.m.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-baħħara huma avżati biex iżommu 60 metru bogħod minn punt A fid-data u l-ħin imsemmija hawn fuq.

Kwalunkwe dgħajjes irmiġġati jew ankrati fiż-żona murija fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.

The first fireworks display will then take place from 6.00 p.m. till 6.15 p.m.;

The second fireworks display will then take place from 9.00 p.m. and 9.15 p.m.

After the second display the barge will be towed back to Kalkara Quay where it will remain until Monday, 29th May, 2023, when it will be towed back to the owner's shipyard.

In view of the above, mariners are advised to keep 200 metres away from point Z on Saturday, 27th May, 2023, while the barge is in position and while it is being towed from Kalkara Quay to point Z.

Transport Malta will accept no liability whatsoever for any damage caused by the displays to any vessel and her ancillary equipment, whether such vessel and her ancillary equipment are left within the 10m safety zone, or outside such safety zone, from the point from which the display is to be held.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Chart affected: BA 177

19th May, 2023

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 80 of 2023

Fireworks Display from the Chop House,
Tigné – 27th May, 2023

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that a 3-minute fireworks display will be let off from the foreshore off 'Chop House' on Saturday, 27th May, 2023. The display will be centred at Point A (as shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)) in the approximate following position:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35° 54'.332	14° 30'.735

The fireworks display will take place at about10.30 p.m.

In view of the above, mariners are advised to keep 60 metres away from point A on the above-mentioned date and time.

Any boats berthed or anchored within the area shown on the chart found on Transport Malta website (www.transport.

mt), għandhom jitneħħew matul id-data u l-ħin imsemmija hawn fuq.

Transport Malta ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe ħsara kkawżata mill-ħruq tan-nar lil kwalunkwe bastiment u t-tagħmir anċillari tiegħu, kemm jekk dak il-bastiment u t-tagħmir anċillari tiegħu jitħallew fiż-żona ta' sigurtà, jew barra dik iż-żona ta' sigurtà, mill-punt minn fejn il-wirja tkun se ssir.

Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija fuq il-VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kwalunkwe uffiċjal tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

Id-19 ta' Mejju, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 81 tal-2023

Ladies Sailing 'il barra minn Smart City u fil-Port ta' Marsamxett

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara li se jsir avveniment tas-sailing 'il barra minn Smart City u fil-Port ta' Marsamxett.

It-tlielaq se jsiru kif ġej:

Il barra minn Smart City, żona tat-tellieqa 1, kif muri fiċ-chart A fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt),

Nhar is-Sibt, 20 ta' Mejju, 2023, mid-9.30 a.m. sal-5.30 p.m.;

Nhar il-Ħadd, 21 ta' Mejju, 2023, mid-9.30 a.m. sal-5.30 p.m.

Fil-Port ta' Marsamxett, żona tat-tellieqa 2, kif muri fuq iċ-chart B fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt),

Nhar it-Tlieta, 23 ta' Mejju, 2023, mill-5.00 p.m. sat-8.30 p.m.;

Nhar l-Erbgħa, 24 ta' Mejju, 2023, mill-5.00 p.m. sat-8.30 p.m.;

Nhar il-Ħamis, 25 ta' Mejju, 2023, mill-5.00 p.m. sas-7.30 p.m.

gov.mt) are to be removed during the above-mentioned date and time.

Transport Malta will accept no liability whatsoever for any damage caused by the displays to any vessel and her ancillary equipment, whether such vessel and her ancillary equipment are left within the safety zone, or outside such safety zone, from the point from which the display is to be held.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Chart affected: BA 177

19th May, 2023

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 81 of 2023

Ladies Sailing off Smart City and in Marsamxett Harbour

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that a sailing event will be held off Smart City and in Marsamxett Harbour.

The races will be held as follow:

Off Smart City, race area 1, as shown on chart A found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt),

On Saturday, 20th May, 2023, from 9.30 a.m. till 5.30 p.m.;

On Sunday, 21st May, 2023, from 9.30 a.m. till 5.30 p.m.

In Marsamxett Harbour, race area 2, as shown on the chart B found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt),

On Tuesday, 23rd May, 2023, from 5.00 p.m. till 8.30 p.m.;

On Wednesday, 24th May, 2023, from 5.00 p.m. till 8.30 p.m.;

On Thursday, 25th May, 2023, from 5.00 p.m. till 7.30 p.m.

Bagi sofor biex jindikaw il-korsa fiż-żoni msemmija hawn fuq se jitpoġġew eżatt qabel jibda l-avveniment u jitneħħew ladarba l-avveniment ikun intemm, f'kull jum tal-avveniment.

Il-bastimenti kollha li mhumiex involuti fl-avveniment għandhom iżommu 'l bogħod mid-dgħajjes li jikkompetu u għandhom isegwu kull struzzjoni mogħtija mill-uffiċjali tat-tellieqa u l-bastimenti ta' appoġġ.

Bastimenti kummerċjali u bastimenti privati li jbaħħru fil-Port ta' Marsamxett, waqt li jkun qed isir l-avveniment, għandhom jużaw il-fairways disponibbli madwar iż-żona msemmija.

Il-baħħara għandhom jinnutaw dan ta' hawn fuq u jagħtu liż-żoni indikati spazju wiesa'. Huma avżati wkoll biex josservaw bis-sħiħ Regola 18 (COLREGS 1972) u biex iżommu 'l bogħod mill-bastimenti tal-qlugħ li qed jipparteċipaw fir-Regatta.

Il-baħħara li jinnavigaw fil-viċinanzi taż-żoni indikati fid-dati u l-ħinijiet imsemmija għandhom isegwu fuq VHF Channel 12 u/jew 16 u jikkoperaw mal-organizzaturi u/jew mal-uffiċjali tal-infurzar fiż-żona.

Kwalunkwe struzzjonijiet maħruġa fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS għandhom jiġu mħarsa.

Charts affettwati: BA 177, 2538, 2537

Id-19 ta' Mejju, 2023

Yellow inflatable marker buoys, to indicate the racecourse within the above-mentioned areas, will be laid just before the event starts and will be removed once the event has finished, on each day of the event.

All vessels that are not involved in the event are to keep well clear from the competing boats and are to follow any instructions given by the race officials and the support vessels.

Commercial vessels and private vessels sailing within Marsamxett Harbour, while the event is being held, are to use the available fairways round the mentioned area.

Mariners are to note the above and are to give the areas indicated a wide berth. They are further instructed to fully comply with Rule 18 (COLREGS 1972) and to keep out of the way of the sailing vessels participating in the Regatta.

Mariners navigating in the vicinity of the indicated areas on the mentioned dates and times are to keep watch on VHF Channel 12 and/or 16 and are to cooperate with the organisers and/or enforcement personnel in the area.

Any instructions issued on VHF channel 12 and/or 16 by Valletta VTS are to be complied with.

Charts affected: BA 177, 2538, 2537

19th May, 2023

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Sejħa għal Animaturi tal-Qari full-time mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu (kuntratt definit)

Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 320/2023

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Animaturi tal-Qari full-time, b'kuntratt definit għal 10 xhur jew 12-il xahar, bil-possibbiltà li jiġġedded għal 10 xhur jew 12-il xahar ieħor rispettivament.

Sad-data tal-għeluq ta' din is-sejħa, l-applikanti jrid ikollhom dawn ir-rekwiżiti:

1. Wieħed minn:

a) Mill-inqas żewġ ċertifikati fil-Livell Avvanzat jew l-ekwivalenti, preferibbilment fil-Malti u/jew fl-Ingliż, JEW

NATIONAL LITERACY AGENCY

Call for full-time Reading Animators within the National Literacy Agency (on a definite contract)

Jobsplus Permit Number: 320/2023

The National Literacy Agency is seeking to recruit Reading Animators on a definite contract for 10 or 12 months, with the possibility of renewal for a further 10 or 12 months respectively.

Applicants must at the closing date of receipt of applications satisfy the following eligibility criteria:

1. One of the following:

a) Two A Levels at MQF Level 4 or equivalent, preferably in Maltese and/or English, OR

b) MCAST Advanced Diploma in Children's Care, Learning and Development jew BTEC National Diploma in Children's Care, Learning and Development, jew kwalifika ekwivalenti fil-Livell 4 tal-MQF jew ogħla, JEW

c) mill-inqas erba' snin esperjenza fil-grad ta' Kindergarten Educator (KGE jew KGE1 jew KGE2) jew għalliema supplimentari fi skola primarja; U

2. Livell 3 tal-MQF fil-Malti u l-Ingliż (ĊES Gradi minn 1 sa 5, jew GCE Gradi minn A sa Ċ), jew ekwivalenti; U

3. Ħakma tajba tal-ħiliet fl-IT (speċjalment MS Office).

Tingħata preferenza lill-kandidati li għandhom Baċellerat fil-Livell 6 tal-MQF, jew kwalifika ogħla, speċjalment dawk bi kwalifika li twassal għall-professjoni ta' għalliem/a, BA fl-Istudji tat-Teatru, jew BA f'xi lingwa.

Il-kwalifiki u l-esperjenza għandhom ikunu msieħba b'ċertifikati u/jew testimonjanzi. Kopji ta' dawn għandhom jiġu mehmuża mal-applikazzjoni. Kopji elettroniċi huma aċċettabbli. Iċ-ċertifikati u/jew it-testimonjanzi oriġinali għandhom jiġu ppreżentati għall-verifika waqt l-intervista.

Deskrizzjoni dettaljata tar-rwol u informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-impjieg jinkisbu minn (https://educationservices.gov.mt/nla), jew permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), jew bin-numru tat-telefown 2598 3325.

Il-kandidati għandhom jibagħtu l-ittra tal-applikazzjoni flimkien mal-ġabra tal-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista tax-xogħol li għamlu tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bil-posta rreġistrata lil: Reklutaġġ, l-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, iċ-Ċentru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun ĦMR 1304, sa mhux aktar tard mill-Erbgħa, 31 ta' Mejju, 2023, f'nofsinhar.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien sebat ijiem. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Id-19 ta' Mejju, 2023

b) MCAST Advanced Diploma in Children's Care, Learning and Development or BTEC National Diploma in Children's Care, Learning and Development or equivalent at MQF Level 4 or higher, OR

c) 4 years in the grade of Kindergarten Educator (KGE or KGE1 or KGE2) or supply teacher in a primary school; AND

2. O-levels in Maltese and English at MQF Level 3, SEC (Grades 1-5) or GCE Certificates (Grades A-C), or equivalent; AND

3. Proficiency in IT Office skills (particularly MS Office).

Preference will be given to candidates who have a degree at MQF Level 6 or higher, particularly those with a teaching degree, BA in Theatre Studies, or BA in any language.

Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should be attached to the application. Scanned copies sent electronically are acceptable. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

A detailed job description, including conditions of employment, can be obtained from (https://educationservices.gov.mt/nla), or via email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), or by telephone number 2598 3325.

Candidates should submit their letter of application together with a summary of qualifications and experience (CV) in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and their Jobsplus employment history, by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by registered post to: Recruitment, National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Ħamrun ĦMR 1304, by not later than Wednesday, 31st May, 2023, at noon.

Applications by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above deadline. Applications will be acknowledged within seven days. Late applications will not be considered.

19th May, 2023

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Pożizzjoni ta' Spiżjar fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Spiżjar fil-Ministeru għas-Saħħa

Tul tal-Assignment u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Spiżjar fil-Ministeru għas-Saħħa, (li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra)*

2.2 Il-pożizzjoni ta' Spiżjar hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-Salarju Marbut mal-Pożizzjoni ta' Spiżjar huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2023 hu €24,494.79 li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €27,178.77 fis-sena.

3.2 Persuna fil-grad ta' Spiżjar titla' fi Skala 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti li, matul din, il-persuna tkun suġġetta għal placements fuq sistema ta' rotazzjoni, kif indikat mill-Amministrazzjoni minn żmien għal żmien, fis-setturi varji tas-Servizz Pubbliku.

Matul dan il-perjodu ta' żmien fil-grad ta' Spiżjar, il-kandidati li jlestu b'suċċess iridu jiksbu Certificate of Completion of General Professional Training (CCGPT). Sakemm tali żmien li dan il-programm ta' taħriġ ikun fis-seħħ, dan ir-rekwiżit jiġi mneħħi.

3.3 Persuna fil-grad ta' Spiżjar tiġi promossa għall-grad ta' Spiżjar Anzjan fi Skala 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Spiżjar, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti. Ladarba is-

MINISTRY FOR HEALTH

Position of Pharmacist in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the position of Pharmacist in the Ministry for Health.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Pharmacist in the Ministry for Health, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Pharmacist is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.4 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions.

Salary Pegged to the Position

3.1 The Salary attached to the position of Pharmacist is Salary Scale 9, which in the year 2023 is equivalent to, €24,494.79 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €27,178.77.

3.2 A Pharmacist will progress to Scale 8, (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 per annum) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance, during which the Pharmacist is subject to placements on a rotation system, as indicated by Management from time to time, within the various sections of the Public Service.

During this period of time in the grade of Pharmacist , successful candidates must obtain a Certificate of Completion of General Professional Training (CCGPT). Until such time that this training programme is in place, this requirement will be waived.

3.3 A Pharmacist will be promoted to the grade of Senior Pharmacist in Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 per annum) after six (6) years satisfactory service in the grade of Pharmacist. Once the CCGPT is up and running,

Certificate of Completion of General Professional Training (CCGPT) ikun għaddej, il-progressjoni għal Spiżjar Anzjan fi Skala ta' Salarju 7 tkun wara sentejn (2) ta' servizz sodisfaċenti fi Skala ta' Salarju 8 u tlestija b'suċċess tas-CCGPT.

3.4 Persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra tali, u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Spiżjar jinkludu li:

i. Jipprovdi servizz farmaċewtiku professjonali fi kwalunkwe ambjent farmaċewtiku tal-Gvern;

ii. Ikun involut attivament fl-akkwist, il-ġestjoni tal-ħażniet (inkluża dik ta' mediċini kkontrollati), assemblaġġ ta' ordnijiet, ippakkjar mill-ġdid, rilaxx, forniment u distribuzzjoni ta' farmaċewtiċi;

iii. Jiddispensa oġġetti farmaċewtiċi skont preskrizzjonijiet mediċi;

iv. Jirrikostitwixxi prodotti mediċinali b'mod asettiku u b'mod mhux asettiku;

v. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp, l-implimentazzjoni u r-reviżjonijiet ta' politiki farmaċewtiċi, proċess ta' intitolament għall-mediċini u manutenzjoni tal-Formularju tal-Gvern;

vi. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li jista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt).

4.2 Il-kandidati magħżula jistgħu jkunu meħtieġa jwettqu dmirijiet fi kwalunkwe servizz tal-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta għad-diskrezzjoni tal-amministrazzjoni.

4.3 Il-kandidati magħżula jistgħu jkunu meħtieġa jaħdmu fuq bażi ta' shift li jinkludi xogħol billejl skont rosters stabbiliti.

progression to Senior Pharmacists at Salary Scale 7 will be after two (2) years of satisfactory service in Salary Scale 8 and successful completion of the CCGPT.

3.4 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

Duties

4.1 The job duties for the position of Pharmacist include:

i. Provides a professional pharmaceutical service in any Government pharmaceutical setting;

ii. Actively involved in the procurement, stock management (including that of controlled drugs), assembly of orders, repackaging, release, supply and distribution of pharmaceuticals;

iii. Dispenses of pharmaceutical items according to medical prescriptions;

iv. Reconstitutes medicinal products aseptically and non-aseptically;

v. Contributes to the development, implementation and reviews of pharmaceutical policies, medicines entitlement process and maintenance of the Government Formulary;

vi. Making use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

vii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description may be obtained from the People Management Standards, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, which may also be contacted by email to (recruitment.health@gov.mt).

4.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services of the Government of Malta at the discretion of the management.

4.3 Selected candidates may be required to perform duties on a shift basis including night duty according to the established rosters.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti jridu jkunu ċittadini ta' pajjiżi terzi u jissodisfaw ir-rekwiżiti ddikjarati fil-paragrafi 5.1 (ii) sa 5.2. Il-ħatra ta' dawn il-kandidati tkun teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja ta' impjieg safejn dan ikun meħtieġ mill-Att dwar l-Immigrazzjoni u Leġiżlazzjoni Sussidjarja.

(ii)(a) profiċjenti fil-lingwa Maltija. Għaldaqstant, kandidati li mhumiex profiċjenti fil-lingwa Maltija xorta jiġu kkunsidrati, imma jridu jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel il-konferma tal-ħatra li hi fi żmien sena (1) mill-ingaġġ billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 u Part 2 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 u Part 2 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Kwalunkwe spejjeż tal-kors jew assessjar tiegħu jkunu mħallsa mill-kandidati prospettivi. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jitħallsu lura permezz tal-Continuous Pharmacy Education Scheme (CPE).

U

(b) profiċjenti fil-lingwa Ingliża billi:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

Jew

jipprovdu sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta' band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80 CEFR: B2 ikunu wkoll aċċettati;

Jew

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Spiżjara fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

(iii) fil-pussess ta' warrant biex jipprattikaw bħala Spiżjara f'Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom,

Eligibility Requirements

5.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be Third Country Nationals and satisfy the requirements stated in paragraphs 5.1 (ii). to 5.2. The appointment of such candidates would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and Subsidiary Legislation.

(i)(a) proficient in the Maltese Language. However, candidates who do not possess proficiency in the Maltese language will still be considered but must provide evidence of basic proficiency in the Maltese Language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 and Part 2 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 and Part 2 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Any course or assessment fees are to be paid by prospective candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Pharmacy Education (CPE) Scheme.

AND

(b) proficient in the English language either by:

providing proof by the interview date, that the primary qualification was undertaken in the English language;

Or

providing by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) of average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certified equivalent qualification to IELTS (Overall Band Score 6) e.g. GCSE/Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60-8 CEFR: B2 will also be accepted.

Or

providing documentation showing at least 6-month Full Time Equivalent certified work experience as a Pharmacist in the United Kingdom, Ireland or any other English Speaking country where English is the primary and/or the official language.

AND

(ii) be in possession of a warrant to practice as Pharmacist in Malta.

iii. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment, unless the current

sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/kurrent ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhix possibbli.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta'

appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC or other designated authorities,

dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

5.7 Il-ħatra ta' Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi tkun mingħajr preġudizzju għall-applikant li jissodisfa r-rekwiżiti kollha ta' eliġibbiltà speċifikati f'5.1 sa 5.3 hawn fuq u jiġi mogħti permess tax-xogħol skont ir-Regolamenti tal-Permess Uniku (Leġiżlazzjoni Sussidjarja 217.17, tal-Liġijiet ta' Malta) kif ukoll li jkunu kapaċi jissodisfaw il-kundizzjonijiet l-oħra kollha tad-dħul fit-territorju Schengen. Kull proċess jitwettaq b'mod indipendenti u suġġett għall-ipproċessar ta' diliġenza dovuta mill-awtoritajiet kompetenti Maltin. L-applikanti li jonqsu milli jissodisfaw dawn ir-rekwiżiti fi żmien (6) sitt xhur mid-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet jiġu skwalifikati mill-proċess tal-għażla.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

5.7 The appointment of Third Country Nationals will be without prejudice to the applicant satisfying all eligibility requirements specified in 5.1 to 5.3 above and being granted a work permit in line with the Single Permit Regulations (Subsidiary Legislation 217.17 of the laws of Malta) as well as being able to fulfil all other conditions of entry into the Schengen territory. Each process is carried out independently and subject to due diligence processing by the competent Maltese authorities. Applicants who fail to satisfy these requirements within six (6) months from the closing date of the call for applications will be disqualified from the selection process.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Standards, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m.(Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt)

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Allied Health Professional (Occupational Therapy) fuq bażi full-time/part-time fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management) Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Allied Health Professional (Occupational Therapy) fuq bażi full-time/part-time fil-Ministeru għas-Saħħa.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People Standards at the address (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Standards, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Standards are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

19th May, 2023

MINISTRY OF HEALTH

Post of Allied Health Professional (Occupational Therapy) on a full-time/part-time basis in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Allied Health Professional (Occupational Therapy) on a full-time/part-time basis in the Ministry for Health.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.2 Is-salarju ta' Allied Health Professional bid-Degree f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional li minbarra r-rekwiżit stipulat f'paragrafu 2.2, għandha wkoll fil-pussess tagħha Masters Degree f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, tinħatar mad-dħul bħala Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23).

2.3 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77) wara sentejn (2) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional tiġi promossa għall-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23) wara tliet (3) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 9.

Persuna fil-ħatra ta' Allied Health Professional li fil-kors tad-dmirijiet tagħha tikseb Postgraduate Masters f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, għandha titla' minnufih għal Skala ta' Salarju 8 bħala Senior Allied Health Professional.

2.5 Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) b'mill-inqas ħames (5) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF) tiġi promossa għall-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55) kemm mid-data tal-otteniment tas-snin tas-servizz stipulat kif ukoll it-tlestija b'suċċess tal-CAF.

Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) fil-pussess ta' Postgraduate Masters f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, b'mill-inqas sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Senior Allied Health Professional u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 The salary for the post of Allied Health Professional with Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) is Salary Scale 10, which in the year 2023 is equivalent to, €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

An Allied Health Professional who in addition to the requirement stipulated in paragraph 2.2, are also in possession of a relevant and recognised Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8, shall on entry be immediately appointed as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23).

2.3 An Allied Health Professional will progress to Salary Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An Allied Health Professional will be promoted to the grade of Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23) on completion of three (3) years satisfactory service in the grade of Allied Health Professional in Salary Scale 9.

An Allied Health Professional who in the course of his/her duties obtains a relevant and recognised Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8 shall immediately progress to Salary Scale 8 as Senior Allied Health Professional.

2.5 A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), with at least five (5) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55) as from the date of satisfaction of both the stipulated years of service and the successful certification of the CAF.

A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), in possession of a recognised and relevant Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8 with at least two (2) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation

u Evaluation Framework (CAF), għandhom jiġu promossi fil-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55). Fil-każ ta' uffiċjali li ma jkollhomx iċ-ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework mat-tlestija ta' sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad, dawn għandhom jiġu promossi għal Allied Health Practitioner bil-kundizzjoni li jiksbu din iċ-ċertifikazzjoni fi żmien sena (1) mill-ħatra ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7. Uffiċjali li jonqsu milli jippreżentaw tali ċertifikazzjoni fil-qafas ta' żmien stipulat għandhom jerġgħu lura awtomatikament għal Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8.

2.6 Persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra tali, u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Allied Health Professional (Occupational Therapy) jinkludu li:

i. Jippjana, iwettaq u jevalwa servizz speċifiku tal-allied health;

ii. Jippreżenta dokumentazzjoni ċara, preċiża u fil-ħin;

iii. Jikkomunika, jaħdem id f'id effettivament ma' professjonisti oħra, individwi u gruppi ta' pazjenti, familji/carers u aġenziji oħra skont il-ħtieġa;

iv. Iżomm ruħu aġġornat fuq żviluppi u modi fil-prattika ta' professjoni speċifika tal-allied health permezz ta' studju tal-letteratura kurrenti jew billi jattendi korsijiet tal-'continuous professional development' disponibbli u jadatta prattiki ta' xogħol skont evidenza l-aktar riċenti;

v. Iwettaq kwalunkwe dmirijiet oħra li jkunu meħtieġa mill-Allied Health Professional responsabbli b'rispons għall-esiġenzi tas-servizz;

Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55). In the case of officers who are not in possession of the certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework on the completion of two (2) years satisfactory service in the grade, shall be promoted to Allied Health Practitioner on condition that s/he obtains this certification within one (1) year from appointment of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7. Officers who fail to present such certification within the stipulated timeframe shall automatically revert to Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8.

2.6 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

Duties

3.1 The job duties for the post of Allied Health Professional (Occupational Therapy) include:

i. Plans, delivers and evaluates specific allied health service;

ii. Presents clear, accurate and timely documentation;

iii. Communicates and liaises effectively with other professionals, individuals and groups of patients, family/carers and other agencies as required;

iv. Keeps up to date on developments and trends in the practice of the specific allied health profession by study of the current literature or by attending continuous professional development courses available and to adapt work practices according to the latest evidence;

v. Performs any other duties which may be required by the responsible Allied Health Professional in response to the exigencies of the service;

vi. Jaderixxi mal-politiki u l-proċeduri kollha kif applikabbli lill-entità/entitatjiet fejn l-Allied Health Professional ikun ġie allokat;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li tista' tiġi kkuntattjata wkoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt).

3.2 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

3.3. Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taħdem fuq bażi ta' xift li jinkludi xogħol billejl skont rosters stabbiliti fil-Ministeru għas-Saħħa. Allied Health Professionals ingaġġati fuq bażi part-time ikunu meħtieġa li jaħdmu minimu ta' 20 siegħa fil-ġimgħa u allokati f'rosters u sezzjonijiet skont l-esiġenzi tas-servizz.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-

vi. Abides by all policies and procedures as applicable to the entity/entities that the Allied Health Professional is deployed to;

vii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description of the post may be obtained from the People Management Standards, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, which may be contacted by email at (recruitment.health@gov.mt).

3.2 An appointee may be requested to perform duties in any of the health care services in the Government of Malta at the discretion of the Management.

3.3 An appointee may be required to perform duties on a shift basis including night duties according to the established rosters in the Ministry for Health. Allied Health Professionals engaged on part-time basis will be required to work on a minimum of 20 hours per week and deployed on a roster and section according to the exigencies of the service.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii.(a) proficenti fil-lingwa Maltija. Madankollu, kandidati li mhumiex proficenti fil-lingwa Maltija xorta jiġu kkunsidrati imma għandhom jipprovdu evidenza ta' proficjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel il-konferma fil-ħatra li hi fi żmien sena mill-ingaġġ, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kors jew assessjar tiegħu jridu jiġu mħallsa mill-kandidati prospettivi magħżula. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jiġu jitħallsu lura permezz tal-Continuous Professional Development Scheme (CPD).

U

(b) proficjenti fil-lingwa Ingliża billi:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja fl-Allied Health Profession ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

Jew

jipprovdu sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta' band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6)

'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. (a) proficient in the Maltese language. However, candidates who do not possess proficieny in the Maltese language will still be considered but have to provide evidence of basic proficient in the Maltese language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Any related course and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Professional Duties Eligibility Requirements Development Scheme (CPD).

AND

(b) be proficient in the English language by:

providing proof by the interview date, that the primary Allied Health Professional qualification was undertaken in the English language;

Or

providing by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) or average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certified equivalent qualification to IELTS (overall band score 6) e.g. GCSE/

eż. GCSE/Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 ikunu aċċettati;

Jew

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Allied Health Professional rreġistrata fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Occupational Therapy jew kwalifika ekwivalenti, rikonoxxuta, kumparabbli U jkunu f'pussess ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni fil-Occupational Therapy mal-Kunsill ta' Professjonisti Kumplimentari għall-Mediċina f'Malta.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni ta' rikonoxximent formali MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, il-kandidati li għadhom ma kisbux formalment ir-rekwiżiti speċifikati fil-paragrafu 4.1.iii xorta se jiġu kkunsidrati, sakemm jissottomettu evidenza li jikkwalifikaw għal dawn ir-rekwiżiti sal-1 ta' Ottubru, 2023. Jekk jintgħażlu, dawn il-kandidati għandhom jipproduċu r-rekwiżiti indikati. fil-paragrafu 4.1.iii qabel il-ħatra. Madankollu, kandidati magħżula li ma jipproduċux evidenza li laħqu dawn ir-rekwiżiti sal-1 ta' Ottubru, 2023, se jiġu skwalifikati.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz

Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 will also be accepted;

Or

providing documentation showing at least six (6) month full-time equivalent certified work experience as registered Allied Health Professional in the United Kingdom, Ireland, or any other English speaking Country where English if the primary and/or the Official language.

AND

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Occupational Therapy or an equivalent, recognised comparable qualification AND in possession of a certificate of registration in Occupational Therapy by the Council for Professions Complimentary to Medicine in Malta.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the requisites specified in paragraph 4.1.iii will still be considered, provided that they submit evidence that they would qualify for such requisites by 1st October, 2023. If selected, such candidates must produce the requisites indicated in paragraph 4.1.iii before appointment. However, selected candidates who do not produce evidence of having attained such requisites by 1st October, 2023, will be disqualified.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a

ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet. Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-

Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications. Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any

intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data talapplikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Standards, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171 through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Manager I fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I biex iwettaq dmirijiet ta' Logistics fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People Standards at the address (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Standards, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta, VLT 1171 or through email on (recruitment.health@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Standards are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

19th May, 2023

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Manager I in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Manager I to carry out Logistics duties within the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2023 huwa ekwivalenti għal €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2023 huwa ekwivalenti għal €24,494,79 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €27,178.77 wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2023 huwa ekwivalenti għal €26,048.25 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €28,969.23 wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2023 huwa ekwivalenti għal €27,697.53 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €30,884.55 wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. L-applikanti maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I is Salary Scale 10, which in the year 2023 is equivalent to €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9, which in the year 2023 is equivalent to €24,494.79 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €27,178.77 on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8, which in the year 2023 is equivalent to €26,048.25 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €28,969.23 on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7, which in the year 2023 is equivalent to €27,697.53 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €30,884.55 on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-logistics, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I jinkludu li:

i. Jagħmel l-ippjanar strateġiku meħtieġ tad-dipartiment li huwa tradott fi pjanijiet ta' azzjoni għal żmien qasir;

ii. Jiżviluppa implimentazzjoni ta' politiki u proċeduri inklużi dawk tal-immaniġġjar tal-materjali u l-monitoraġġ ta' apparat mediku;

iii. Jinstiga l-proliferazzjoni ta' prattiki ta' mmaniġġjar tajjeb biex tiżdied l-effiċjenza, l-effikaċja u metodi aktar sempliċi ta' tħaddim;

iv. Jimmaniġġja materjali u apparat biex ikun żgurat li l-materjali kollha huma fornuti lill-klijenti fil-kwantità, kwalità, ħin u post it-tajba;

v. Jippjana u jimplimenta r-ristrutturar ta' operazzjonijiet biex ikunu immassimizzati l-kapaċità u l-użu tar-riżorsi;

vi. Iwaqqaf sistemi għall-analiżi ta' tendenzi u konsum għal skopijiet ta' tbassir u aġġustament ta' kwoti tal-materjali kollha rispettivament;

vii. Jivvalutizza ħtiġiet ta' taħriġ sabiex jorganizza u jikkordina t-taħriġ għall-persunal kif meħtieġ;

viii. Jimmaniġġja u jipprovdi manutenzjoni tat-tnedija, provvista u installazzjoni ta' sistemi intelliġenti li jippermettu ġestjoni, monitoraġġ u kontroll imtejba tal-apparat mediku kollu;

ix. Jimplimenta armonizzazzjoni tal-identifikazzjoni tal-apparat uniku;

x. Ikun kapaċi jilħaq l-isfidi u l-esiġenzi tal-ambjent dinamiku tal-kura tas-saħħa kontinwament;

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of logistics, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I include:

i. Undertakes the necessary strategic planning of the department which is translated into short term action plans;

ii. Developing and implementing policies and procedures including those of materials management and monitoring of medical devices;

iii. Instigating the proliferation of good management practices for increasing efficiency, efficacy and leaner methods of operation;

iv. Managing materials and devices and ensure all materials are supplied to customers in the right quantity, quality, time and place;

v. Planning and implementing the restructuring of operations to maximize capacity and resource utilization;

vi. Erecting systems for analysing trends and consumptions for forecasting purposes and adjustment of quotas of all materials respectively;

vii. Assessing training needs so as to organise and coordinate training for personnel accordingly;

viii. Managing and maintain the roll out, supply and installation of smart systems which enable improved management, monitoring and control of all medical devices;

ix. Implementing the harmonization of unique device identification;

x. Being able to meet the challenges and exigencies of the dynamic healthcare environment continuously;

xi. Jaġixxi bħala kordinatur u uffiċjal ta' kollegament fi ħdan l-entitajiet tal-Ministeru fir-rigward tal-provvista u d-disponibbiltà ta' apparat waqt li jirrapporta lill-unit;

xii. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jistgħu jkunu qed jaħdmu fil-Ministeru;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

xi. Acting as a coordinator and liaison officer within the Ministry entities with regards to the supply and availability of devices whilst reporting to the unit;

xii. Making use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry;

xiii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Business Administration jew Management jew Project Management.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Administration or Management or Project Management.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MQRIC formal Masters recognition statement being submitted with the application. A recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than

minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/trancripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Standards, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m.(Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt), u (recruitment.health@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Manager II fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fid-Document Management Unit fid-Diviżjoni tal-Kordinazzjoni u l-Implimentazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Standards, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171.These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Standards are (https://deputyprimeminister.gov.mt), and (recruitment.health@gov.mt).

19th May, 2023

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Manager II in the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Manager II in the Document Management Unit in the Coordination and Implementation Standards within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes

Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2023 huwa ta' €27,697.53 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €30,884.55.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€29,446.19 x €596.33-€33,024.17 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam ta' Document Management, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2023 is €27,697.53 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €30,884.55.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€29,446.19 x €596.33 - €33,024.17 in 2023) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Document Management, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

i. Jassisti fix-xogħol ta' kuljum tad-dipartiment.

ii. Jassisti b'mod attiv fit-tfassil ta' pjanijiet ta' implimentazzjoni, pjanijiet ta' azzjoni, rapporti u policies;

iii. Jagħti appoġġ lill-Kap fil-monitoraġġ ta' funzjonijiet delegati ta' policies, programmi u prattiki biex tiġi żgurata l-konformità mal-policies ċentrali fis-Servizz Pubbliku kollu;

iv. Jikkordina u jwettaq kontrolli kostanti u regolari biex jiżgura li l-pjanijiet ta' implimentazzjoni, il-policies u l-proċeduri stabbiliti jkunu qed jiġu rispettati, u jsegwi l-implimentazzjoni f'waqtha tal-miżuri korrettivi meħtieġa;

v. Jassisti fit-tranżizzjoni minn reġistru bbażat fuq il-karta għal reġistru bl-użu ta' fajls diġitali, flussi tax-xogħol u proċessi diġitali;

vi. Jassisti fl-appoġġ u l-ġestjoni tas-sistema ta' indiċjar u movimenti tal-fajls DocReg, il-Forum tar-Reġistri u l-forniturі tas-servizzi tekniċi ta' DocReg;

vii. Jassisti fit-tmexxija tal-Forum tar-Reġistri u gruppi ta' interess oħra li jistgħu jitwaqqfu;

viii. Jorganizza u jattendi laqgħat u aġġornamenti mal-partijiet konċernati, ifassal rapporti u minuti tal-laqgħat, u jsegwi azzjonijiet ta' segwitu biex jiżgura li l-ħidmiet meħtieġa jitwettqu fil-ħin u mingħajr dewmien żejjed;

ix. Jassisti fil-ġbir ta' data u riċerka biex jipprovdi rakkomandazzjonijiet xierqa lill-Kap – Document Management;

x. Iżomm rekords tal-interazzjonijiet mal-forniturі u l-kuntratturi, isegwi kull ftehim li sar, l-offerti riċevuti, jipproċessa d-dokumentazzjoni għall-ħruġ tal-ordnijiet tax-xiri u l- approvazzjoni tal-offerti u fatturi;

xi. Imexxi riċerka fl-aħħar tendenzi tal-Ġestjoni tad-Dokumenti Elettroniċi sabiex jiżviluppa proposti u titjib fis-Sistema Korporattiva tal-Ġestjoni tad-Dokumenti Elettroniċi (CEDMS);

xii. Isegwi kwistjonijiet relatati mal-policy u jfassal rapporti kif ikun meħtieġ;

xiii. Jassisti fil-ġestjoni tal-funzjoni taċ-ċentru tal-għajnuna tal-Dokument Management Unit;

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

i. Assists the day-to-day tasks in the department;

ii. Actively assists in the drawing up of Implementation plans, Action plans, reports and policies;

iii. Supports the Head in the monitoring of delegated functions of policies, programmes and practices to ensure compliance with central policies across the Public Service;

iv. Coordinates and carries out constant and regular checks to ensure that implementation plans, established policies and procedures are being adhered to, and follows up on the timely implementation of corrective measures required;

v. Assists in the transition from a paper-based registry to a registry using digital files, workflows and processes;

vi. Assists in the support and management of the DocReg file indexing and movements system, the Registry Forum and the DocReg technical services providers;

vii. Assists in the running of the Registry Forum and other interest groups that may be set up;

viii. Organises and attends meetings and briefings with stakeholders, draws up meeting reports and minutes, and pursues follow-up actions to ensure that the necessary tasks are carried out on time and without undue delays;

ix. Assists in the collection of data and research to provide appropriate recommendations to the Head – Document Management;

x. Maintains records of interactions with suppliers and contractors, follows up on agreements made, quotations received, processes documentation for issuing of purchase orders and approval of quotations and invoices;

xi. Conducts research in the latest Electronic Document Management trends in order to develop proposals and enhancements to the Corporate Electronic Document Management System;

xii. Follows up on policy related issues and draws up reports as may be necessary;

xiii. Assists in the management of the Document Management Unit call centre function;

xiv. Iwettaq dmirijiet oħra kif ordnat mil-Head – Document Management u/jew ir-rapprezentanti tiegħu;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

xiv. Performs other duties as directed by the Head – Document Management and/or his representatives;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu proficjenti fil-lingwa Maltija u il-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fl-Archives u Records Management jew Project Management jew Management jew Public Policy jew Public Administration jew Public Management jew Business u Information Technology jew Business Administration jew Computing jew Strategy, Leadership u Change Management jew Industrial Relations u Workplace Learning jew Business Administration.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Archives and Records Management or Project Management or Management or Public Policy or Public Administration or Public Management or Business and Information Technology or Business Administration or Computing or Strategy, Leadership and Change Management or Industrial Relations and Workplace Learning or Business Administration.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Masters recognition statement being submitted with the application. A recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVE credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final

evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li

phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials,

kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m.(Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Social Worker fl-Employee Support Programme (ESP) fid-Diviżjoni dwar Nies u Standards fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Din is-sejħa qed tieħu post is-sejħa ta' Social Worker fl-Employee Support Programme (ESP) fid-Diviżjoni dwar Nies u Standards fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 21,031 datata 30 ta' Marzu, 2023. Applikanti li diġà applikaw fit-termini tal-imsemmija sejħa m'għandhomx għalfejn jerġgħu japplikaw.

1. Is-Segretarju Permanenti (Nies u Standards), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Social Worker fl-Employee Support Programme (ESP) fid-Diviżjoni ta' Nies u Standards fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Social Worker huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

19th May, 2023

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Social Worker in the Employee Support Programme (ESP) in the People and Standards within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

This call supersedes the call for Social Worker in the Employee Support Programme (ESP) in the People and Standards within the Office of the Prime Minister published in the Government Gazette No. 21,031 on 30 March, 2023. Applicants who submitted an application in terms of the abovementioned call need not re-apply.

1. The Permanent Secretary (People and Standards), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Social Worker in the Employee Support Programme in the People and Standards within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Social Worker is Salary Scale 10, which in the year 2023 is equivalent to, €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.3 Persuna fil-grad ta' Social Worker titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u li huma fil-pussess ta' warrant rilevanti biex jipprattika bħala Social Worker.

2.4 Persuna fil-grad ta' Social Worker titla' għall-grad ta' Social Worker fi Skala 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23) wara ħames (5) snin servizz fil-grad ta' Social Worker fi Skala 9 jew tliet (3) snin jekk ikollha xi kwalifika ta' wara l-gradwazzjoni f'Livell 7 tal-MQF xierqa u rikonoxxuta, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Social Worker titla' għall-grad ta' Social Worker fi Skala 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55) wara tliet (3) snin servizz fil-grad ta' Social Worker fi Skala 8 jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra kif jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Social Worker jinkludu li:

i. Jagħmel evalwazzjoni individwali u interventi fuq perjodu qasir, ta' impjegati pubbliċi skont il-policies u l-proċeduri tal-Unit tal-Employee Support Programme, fil-Unit tal-Employee Support Programme stess;

ii. Jipprovdi assessjar u intervent tal-grupp f'ċirkustanzi partikolari skont l-esiġenzi tal-Unit;

iii. Jassisti u jagħti debriefing f'każijiet ta' inċidenti kritiċi fil-ministeri u d-dipartimenti skont il-bżonn;

iv. Jagħti taħriġ lill-impjegati fuq kwistjonijiet psikosoċjali skont il-bżonn;

v. Iżomm rekords skont id-dispożizzjonijiet tal-Protezzjoni tad-Data u jagħmel rapporti kull xahar u/jew ad hoc kif meħtieġ;

2.3 A Social Worker will progress to Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance and who are in possession of a relevant warrant to practice as Social Worker.

2.4 A Social Worker will progress to the grade of Social Worker in Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23) on completion of five (5) years service in the grade of Social Worker in Scale 9, or three (3) years if in possession of a recognised and appropriate post-graduate qualification at MQF Level 7, subject to satisfactory performance.

2.5 A Social Worker will further progress to the grade of Social Worker in Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55) on completion of three (3) years satisfactory service in the grade of Social Worker in Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.6 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

Duties

3. The job duties for the post of Social Worker include:

i. Provides individual assessment and short-term therapy to public employees in line with the policies and procedures of the Employee Support Programme Unit, at the Employee Support Programme Unit premises;

ii. Provides group assessment and intervention in particular circumstances, according to the Unit's exigencies;

iii. Provides assistance and debriefing sessions in cases of critical incidents within ministries and departments according to the need;

iv. Provides training to employees on psychosocial issues as and when required;

v. Maintains adequate records in line with Data Protection requirements and compiles monthly and/or ad hoc reports as requested;

vi. Jassisti u jikkollabora mad-Direttur (People Support u Wellbeing) fi dmirijiet amministrattivi oħra skont il-bżonn;

vii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

vi. Assists and collaborates with the Director (People Support and Wellbeing) in any other administrative duties as necessary;

vii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' Degree f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f' BA Hons fis-Social Work jew kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF li twassal għall-warrant rilevanti ta' Social Worker.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, o equivalent*) in BA Hons in Social Work or an equivalent recognised qualification in MQF Level 6 that leads to the relevant Social Worker warrant.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive

preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew

grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials,

dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;

copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m.(Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Systems Administrator fid-Document Management Unit fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Systems Administrator fid-Document Management Unit fid-Diviżżjoni tal-Kordinazzjoni u Implimentazzjoni fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Systems Administrator huwa ta' Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2023 huwa ta' €26,048.25 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €28,969.23.

2.3 Persuna fil-grad ta' Systems Administrator titla' fi Skala 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55) wara tliet (3) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u suġġett li jitlesta kors speċifiku ta' ICT Toolkit relatat ma' dan il-grad kif stabbilit minn żmien għal żmien mill-Amministrazzjoni Ċentrali.

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

19th May, 2023

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Systems Administrator in the Document Management Unit within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Systems Administrator in the Document Management Unit in the Coordination and Implementation within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Systems Administrator is Salary Scale 8, which in the year 2023 is equivalent to, €26,048.25 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €28,969.23.

2.3 A Systems Administrator will progress to Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55) on completion of three (3) years service in the grade, subject to satisfactory performance and to the completion of a specific ICT Toolkit course related to this grade as established from time to time by the Central Administration.

2.4. Persuna fil-grad ta' Systems Administrator, tkun intitolata għall-Performance Bonus sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku fis-sena. L-ammont pagabbli jiġi ddeteminat miċ-Chief Information Officer wara li tiġi kkunsidrata lprestazzjoni tal-Uffiċjal u, fejn japplika kwalunkwe rakkomandazzjoni li titressaq mis-superjur immedjat tal-uffiċjal. Il-ħlas tal-bonus huwa suġġett ukoll għall-policies tal-Amministrazzjoni Ċentrali skont kif ikunu fis-seħħ min żmien għal żmien.

a. Il-persuna maħtura tkun intitolata għal dawk il-benefiċċji l-oħra u suġġetta għal dawk il-kundizzjonijiet u obbligi l-oħra li jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Systems Administrator jinkludu li:

i. Jissorvelja l-operat ta' kuljum tas-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika u l-Infrastruttura biex jiżgura appoġġ effettiv lill-utent aħħari fuq l-infrastruttura, sistemi u applikazzjonijiet ta' database u l-manutenzjoni xierqa tagħhom;

ii. Jiżgura li jkun hemm qafas xieraq ta' appoġġ tekniku, inkluż il-ġestjoni u s-superviżjoni tal-manutenzjoni tan-network fiżiku, l-użu tas-servizzi u l-applikazzjonijiet tal-ICT;

iii. Jiżgura business continuity tas-servizzi tal-ICT li jinkludi hardware, software, il-konnettività u s-servizzi tal-internet;

iv. Jirriċerka, jidentifika u jipproponi titjib fl-infrastruttura tal-IT għall-kunsiderazzjoni tal-implimentazzjoni;

v. Jiżviluppa, jimplimenta u jżomm politiki u proċeduri bil-miktub għall-installazzjoni u l-konfigurazzjoni tas-sistemi tal-IT, operazzjonijiet, żvilupp u ġestjoni tad-data;

vi. Jinstalla u jikkonfigura hardware, software, peripherals, servizzi, direttorji, ħażna, eċċ, skont l-istandards u l-ħtiġijiet tal-proġett/operat;

2.4 A Systems Administrator will also be entitled to an annual Performance Bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary. The amount payable shall be determined by the Chief Information Officer after consideration of the Officer's performance and any recommendations forwarded by the officer's immediate superior, where applicable. Payment of Bonus is also subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.5 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

Duties

3. The job duties for the post of Systems Administrator include:

i. Monitors the day to day running of the IT systems and Infrastructure ensuring effective end user support on the infrastructure, systems and database applications and the appropriate maintenance of such;

ii. Ensures that an appropriate technical support framework is in place, including the management and oversight of the maintenance of the physical network, deployment of ICT services and applications;

iii. Ensures business continuity of ICT services including hardware, software, connectivity and web services;

iv. Researches, identifies and proposes IT infrastructural improvement for implementation consideration;

v. Develops, implements and maintains written policies and procedures for IT systems installation and configuration, operations, development and data management;

vi. Installs and configures hardware, software, peripherals, services, directories, storage, etc. in accordance with standards and project/operational requirements;

vii. Jirrevedi l-prestazzjoni tas-sistema u l-logs tal-applikazzjoni, jivverifika t-tlestija tax-xogħlijiet skedati bħal backups, set up log shipping għal multiple databases, transaction log truncation u jiġġenera rapport perjodiċi tal-prestazzjoni;

viii. Jikkordina u jikkomunika ma' kostitwenzi milquta dwar it-tiswija u l-irkupru minn falliment ta' hardware jew software;

ix. Iwettaq aġġustamenti tal-prestazzjoni kontinwi, aġġornamenti ta' hardware, aġġornamenti tas-sistema u ottimizzazzjoni tar-riżorsi kif meħtieġ;

x. Jiżgura l-integrità u s-sigurtà tas-Sistemi tal-IT kif meħtieġ mill-politiki u l-proċeduri tal-Gvern;

xi. Joħloq u jżomm kontijiet tal-utenti u l-assenjazzjoni ta' privileġġi permezz ta' sistemi ta' sigurtà biex jiżguraw operazzjonijiet effiċjenti fil-livelli kollha;

xii. Jipprova hardware tal-kompjuter, software u operating system software bl-użu ta' test tools u scripts;

xiii. Iżomm dokumentazzjoni aġġornata dwar il-konfigurazzjoni tas-sistemi;

xiv. Iżomm ruħu aġġornat ma' żviluppi u tendenzi tekniċi u strateġiċi fl-industrija tal-ICT u qasam/oqsma tan-negozju speċifiċi;

xv. Iwettaq dmirjiet oħra skont struzzjonijiet mogħtija mil-Head – Document Management jew ir-rappreżentanti tiegħu;

xvi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

vii. Reviews system performance and application logs, verifies completion of scheduled jobs such as backups, sets up log shipping for multiple databases, transaction log truncation and generates periodic performance reporting;

viii. Coordinates and communicates with impacted constituencies the repair and recovery from hardware or software failures;

ix. Carries out ongoing performance tuning, hardware upgrades, system updates and resource optimisation as required;

x. Ensures the integrity and security of IT Systems as required by the Government's policies and procedures;

xi. Creates and maintains user accounts and assigning privileges through security systems to ensure efficient operations at all levels;

xii. Tests computer hardware, software and operating system software with the use of test tools and scripts;

xiii. Maintains updated documentation about systems' configurations;

xiv. Keeps abreast with technical and strategic developments and trends within the ICT industry and specific business area/s;

xv. Carries out any other duties as directed by the Head – Document Management of his representatives;

xvi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (b' minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) jew kwalifika rikonoxxuta professjonali kumparabbli f'livell 6 tal-MQF fil-Kompjuter u/jew ICT flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT;

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tigi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

iv. Kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) jew kwalifika rikonoxxuta professjonali kumparabbli f'Livell 5 tal-MQF

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. In possession of recognised qualification at MQF Level 6 (with a minimum of 180 ECTS/ECVET or equivalent*) or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Computing and/or ICT plus one (1) year relevant work experience in a formal and mature ICT environment;

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

OR

iv. In possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (with a minimum of 60 ECTS/ECVET or equivalent*) or a recognised comparable professional qualification at MQF

fil-Kompjuter u/jew ICT flimkien ma' tliet (3) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT;

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

v. Fi Skala mhux inqas minn Skala ta' Salarju 11, u li l-ħatra tagħhom f'din l-Iskala ġiet ikkonfermata, flimkien ma sitt (6) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali

level 5 in Computing and/or ICT plus three (3) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment;

*A recognised qualification comparable to 60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

OR

v. In a Salary Scale not below Scale 11, and whose appointment in such Scale has been confirmed, with six (6) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain

li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m.(Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mill-mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Systems Analyst fid-Document Management Unit fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Systems Analyst fid-Document Management Unit fid-Diviżjoni tal-Kordinazzjoni u l-Implimentazzjoni, fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Systems Analyst huwa ta' Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2023 huwa ta' €26,048.25 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €28,969.23.

2.3 Persuna fil-grad ta' Systems Analyst titla' fi Skala 7 (€27,697.53 x €531,17 - €30,884.55) wara tliet (3) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u suġġett li jitlesta kors speċifiku ta' ICT Toolkit relatat ma dan il-grad kif stabbilit minn żmien għal żmien mill-Amministrazzjoni Ċentrali.

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People Standards at the address (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge De Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

19th May, 2023

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Systems Analyst in the Document Management Unit within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Systems Analyst in the Document Management Unit in the Coordination and Implementation Standards within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Systems Analyst is Salary Scale 8, which in the year 2023 is equivalent to, €26,048.25 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €28,969.23.

2.3 A Systems Analyst will progress to Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55) on completion of three (3) years service in the grade, subject to satisfactory performance and to the completion of a specific ICT Toolkit course related to this grade as established from time to time by the Central Administration.

2.4. Persuna fil-grad ta' Systems Analyst tkun intitolata għal Performance Bonus sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku fis-sena. L-ammont pagabbli jiġi ddeteminat miċ-Chief Information Officer wara li tiġi kkunsidrata l-prestazzjoni tal-uffiċjal u, fejn japplika, kwalunkwe rakkomandazzjoni li titressaq mis-superjur immedjat tal-uffiċjal. Il-ħlas tal-bonus huwa suġġett ukoll għall-policies tal-Amministrazzjoni Ċentrali skont kif ikunu fis-seħħ min żmien għal żmien.

a. Il-persuna maħtura tkun intitolata għal dawk il-benefiċċji l-oħra u suġġetta għal dawk il-kundizzjonijiet u obbligi l-oħra li jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Systems Analyst jinkludu li:

i. Jippjana u jimmaniġġja sezzjonijiet effettivi bil-fomm, li jinkludu taħriġ lill-utenti, kif ukoll tipprovdi sapport u tagħti pariri lill-utenti;

ii. Jipproduċi dokumenti ta' kwalità għolja u rapporti bil-miktub li jqisu l-istandards, il-metodi u l-għodod applikabbli biex jiġġeneraw manwali tal-utenti u materjal ta' taħriġ;

iii. Jiġbor u jipproduċi rapport informattivi dwar l-immaniġġjar;

iv. Jamministra u jieħu ħsieb is-siti elettroniċi u l-intranet;

v. Jeżamina s-sistemi preżenti, jiddefenixxi problemi ta' applikazzjoni billi jikkonsulta mal-utenti, jevalwa l-proċeduri u l-proċessi u jiżviluppa soluzzjoni billi jipprepara u jqis soluzzjonijiet alternattivi;

vi. Jidentifika għażliet għal soluzzjonijiet potenzjali u jagħmel evalwazzjoni tagħhom biex jara jekk humiex adattati kemm mill-lat tekniku, kif ukoll mill-lat tan-negozju;

vii. Iwettaq analiżi tar-rekwiżiti, jikkordina mal-impjegati tekniċi oħra u jħejji proposti speċifiċi għal modifiki jew sostituzzjonijiet tas-sistema;

2.4 A Systems Analyst will also be entitled to an annual Performance Bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary. The amount payable shall be determined by the Chief Information Officer after consideration of the officer's performance and any recommendations forwarded by the Officer's immediate superior, where applicable. Payment of Bonus is also subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.5 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

Duties

3. The job duties for the post of Systems Analyst include:

i. Plans and manages effective communication sessions including training to users, as well as providing support and advice to users;

ii. Produces high quality documents and written reports taking into account applicable standards, methods and tools to generate user manuals and training materials;

iii. Compiles and generates Management Information Reports;

iv. Administering and maintaining the websites and intranet;

v. Examines current systems, defines application problems by conferring with users; evaluating procedures and processes and developing a solution by preparing and evaluating alternative solutions;

vi. Identifies options for potential solutions and assessing them for both technical and business suitability;

vii. Conducts requirements analysis, liaising with other technical staff and preparing specific proposals for system modifications or replacements;

viii. Ifassal, jissorvelja u jiddokumenta l-iskedi tal-ittestjar għal sistemi kompleti biex jiżgura li s-sistemi jaħdmu kif mistenni;

ix. Jipproponi speċifikazzjonijiet għal modifiki jew sistemi ġodda, ibbażati fuq riċerka tas-suq, inkluż hardware adattat li jissapportja speċifikazzjonijiet bħal dawn;

x. Jassisti fil-kordinazzjoni, is-superviżjoni u l-ġestjoni ta'proġetti u programmi speċifiċi relatati mal-IT;

xi. Jirrappreżenta lid-Dipartiment f'laqgħat, seminars jew gruppi ta' ħidma kemm lokalment kif ukoll/jew internazzjonalment. Iħejji follow-up reports, jagħti feedback u jwettaq reviżjonijiet tad-dokumentazzjoni teknika;

xii. Iżomm aġġornat ma' żviluppi u tendenzi tekniċi u strateġiċi fi ħdan l-industrija tal-ICT u oqsma tan-negozju speċifiċi;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra kif ordnat mill-Head – Document Management, jew ir-rapprezentanti tiegħu;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi

viii. Draws up, supervising and documenting testing schedules for complete systems to ensure that the systems work as expected;

ix. Proposes specifications for modifications or new systems, based on market research, including suitable hardware to support such specifications;

x. Assists in the coordination, supervision and management of specific IT related projects and programmes;

xi. Represents the Department at meetings, seminars or workgroups both locally and/or internationally. While preparing follow-up reports, feedback and reviewing of technical documentation;

xii. Keeps abreast with technical and strategic developments and trends within the ICT industry and specific business area/s.

xiii. Carries out any other duties as directed by the Head – Document Management or his representatives;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence

Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża; U

iii. ikollhom kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (b'minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) jew kwalifika rikonoxxuta professjonali kumparabbli f'livell 6 tal-MQF fil-Kompjuter u/jew ICT flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT;

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tigi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

iv. Kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) jew kwalifika rikonoxxuta professjonali kumparabbli f'Livell 5 tal-MQF fil-Kompjuter u/jew ICT flimkien ma' tliet (3) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT;

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

v. Fi Skala mhux inqas minn Skala ta' Salarju 11, u li l-ħatra tagħhom f'din l-Iskala ġiet ikkonfermata, flimkien

permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages; AND

iii. In possession of recognised qualification at MQF Level 6 (with a minimum of 180 ECTS/ECVET or equivalent*) or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Computing and/or ICT plus one (1) year relevant work experience in a formal and mature ICT environment;

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

OR

iv. In possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (with a minimum of 60 ECTS/ECVET or equivalent*) or a recognised comparable professional qualification at MQF level 5 in Computing and/or ICT plus three (3) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment;

*A recognised qualification comparable to 60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

OR

v. In a Salary Scale not below Scale 11, and whose appointment in such Scale has been confirmed, with six (6)

ma sitt (6) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

years relevant work experience in a formal and mature ICT environment.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m.(Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati; żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Post ta' Assistant Manager fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager fid-Direttorat għad-Drittijiet tal-Bniedem fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2023 huwa ta' €20,270.04 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €22,394.04.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11, li fis-sena 2023 hija ekwivalenti għal €21,630.00 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €23,881.02, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b),

access to application forms and related details; retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People Standards at the address (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

19th May, 2023

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Post of Assistant Manager in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, invites applications for the post of Assistant Manager in the Human Rights Directorate within the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2023 is equivalent to, €20,270.04 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €22,394.04.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2023 is equivalent to €21,630.00 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €23,881.02, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph

f'perjodu ta' mhux iktar minn sentejn (2) mid-data tal-ħatra, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija.

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) fis-sena 2023 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager jinkludu li:

i. Jassisti fil-preparamenti tad-dokumenti ta' politika, dokumenti analitiċi u ta' sfond, briefs, rapporti, kif ukoll riċerka, b'appoġġ għall-attivitajiet tal-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, fir-rigward tad-

4.1 (iii) (b), in not more than two (2) years from the date of appointment, failure of which, appointment would be relinquished.

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, which will progress to Scale 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) in the year 2023 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager include:

i. Assists in preparing the policy papers, analytical and background papers, briefs, reports as well as research in support of the activities of the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, with regard to human rights,

drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza, in-nondiskriminazzjoni, l-integrazzjoni tal-migranti u l-ġlieda kontra r-razziżmu;

ii. Jassisti fil-parteċipazzjoni tal-konferenzi u laqgħat, partikolarment dwar id-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza, in-nondiskriminazzjoni u l-integrazzjoni tal-migranti;

iii. Jipprovdi assistenza u gwida lill-organizzazzjonijiet u lill-individwi dwar id-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza, in-nondiskriminazzjoni u l-integrazzjoni tal-migranti;

iv. Jiffaċilita l-aċċess għall-implimentazzjoni tal-istrateġija għall-oqsma dwar id-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza, in-nondiskriminazzjoni u l-integrazzjoni tal-migranti;

v. Jassigura li l-preżentata tad-dokumenti tinżamm aġġornata skont il-proċeduri interni;

vi. Jassisti fl-iżvilupp tal-istrateġiji u proposti oħra kif jista' jkun meħtieġ minn żmien għal żmien;

vii. Jassisti fl-implimentazzjoni tal-istrateġiji u inizjattivi oħra kif jista' jkun meħtieġ minn żmien għal żmien;

viii. Jassisti fit-tħejjija tal-Budgets u r-rapporti finanzjarji;

ix. Jassisti fil-preparamenti tar-rapporti kif mitlub mis-superviżur;

x. Jassisti fl-iproċessar tal-pagamenti;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

equality, non-discrimination, migrant integration and anti-racism;

ii. Assists in the participation of the conferences and meetings, particularly with regard to human rights, equality, non-discrimination and migrant integration;

iii. Provides assistance and guidance to organisations and individuals about Malta's human rights, equality, non-discrimination and migrant integration frameworks;

iv. Facilitates access to the strategy implementation related to human rights, equality, non- discrimination and migrant integration;

v. Ensures that filing of documents is kept updated according to internal procedures;

vi. Assists in the development of strategies and other proposals as may be necessary from time to time;

vii. Assists in the implementation of strategies and other initiatives as may be necessary from time to time;

viii. Assists in the preparation of Budgets and financial reports;

ix. Assists in the preparation of reports as requested by supervisor;

x. Assists in the processing of payments:

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża u bil-lingwa Maltija;

ii. able to communicate in the English language and Maltese languages;

iii. (a) fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-Istatistika jew fl-Ekonomija jew European Studies jew Soċjoloġija jew Liġi jew Public Policy jew Management u Leadership;

iii. a. in possession of a recognised qualification MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Statistics or Economics or European Studies or Sociology or Law or Public Policy or Management and Leadership;

JEW

OR

(b) fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-iStatistika jew fl-Ekonomija jew European Studies jew Soċjoloġija jew Liġi jew Public Policy jew Management u Leadership;

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Statistics or Economics or European Studies or Sociology or Law or Public Policy or Management and Leadership;

JEW

OR

(c) (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-livell Avvanzat u tliet (3) suġġetti fil-livell Intermedju tal-Matrikola (li

c. (i) In possession of two (2) subjects at Advanced level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level

għandhom jinkludu tnejn (2) minn dawn is-suġġetti: Ekonomija jew Soċjoloġija jew Ingliż jew Malti) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta;

JEW

(c) (ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li jrid jinkludi wieħed (1) minn dawn is-suġġetti: Ekonomija jew Soċjoloġija jew Ingliż jew Malti).

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-ħatra, dawk appuntati jridu jintrabtu li jlestu b'suċċess kwalifika rikonoxxuta f'qasam relatat fil-Livell 5 tal-MQF, f'perjodu ta' mhux aktar tard minn sentejn (2), biex jipprogressaw għal Skala ta' Salarju 11, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija. Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Management Stream for Qualified Personnel'.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

(which must include two (2) of the following subjects: Economics or Sociology or English or Maltese) or a recognised pertinent comparable qualification;

OR

c. (ii) In possession of three (3) subjects at Advanced Level (which must include one of the following subjects: Economics or Sociology or English or Maltese).

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4 (qualification or two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On appointment, appointees will bind themselves to successfully complete a recognised Diploma in a related area at MQF Level 5, in not more than two (2) years, to progress to Salary Scale 11, failure of which they would relinquish their appointment. Upon possession of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions enshrined in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (a) sa 4.1 (c) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (a) to 4.1 (c) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progress entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m.(Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għad-Drittijiet tal-Bniedem, A3 Towers, Triq l-Arkata, Raħal Ġdid. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tal-Ministeru huma (http://homeaffairs.gov.mt) u (http://recruitment.mhsr@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦAL-INTERN, IS-SIGURTÀ, IR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Post ta' Kuntistabbli fid-Dipartiment tal-Pulizija fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Il-Kummissarju tal-Pulizija, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Kuntistabbli fid-Dipartiment tal-Pulizija, fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

Termini u kundizzjonijet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sentejn.

2.2 Is-salarju ta' Kuntistabbli huwa ta' Skala ta' Salarju 14, li fl-2023 huwa ta' €17,672.36 fis-sena, li jiżdied bi €316.83 fis-sena sa massimu ta' €19,573.34.

2.3 Persuna fil-grad ta' Kuntistabbli tal-Pulizija titla' fi Skala 13 (li fl-2023 huwa ta' €18,950.90 x €335.50 - €20,963.90) wara sentejn (2) fis-servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Human Rights Directorate, A3 Towers, Triq l-Arkata, Paola. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Ministry are (http://homeaffairs.gov.mt) and (http://recruitment.mhsr@gov.mt).

19th May, 2023

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY, REFORMS AND EQUALITY

Post of Police Constable in the Police Department within the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Commissioner of Police, Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality invites applications for the post of Police Constable in the Police Department within the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of two (2) years.

2.2 The salary for the post of Police Constable is Salary Scale 14, which in 2023 is €17,672.36 per annum, rising by annual increments of €316.83 up to a maximum of €19,573.34.

2.3 A Police Constable will progress to Scale 13 (which in 2023 is €18,950.90 x €335.50 - €20,963.90) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 Persuna fil-grad ta' Kuntistabbli tal-Pulizija titla' fi Skala 12 (li fl-2023 huwa ta' €20,270.04 x €354 - €22,394.04) wara sitt (6) snin fis-servizz fi Skala 13, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Kuntistabbli tal-Pulizija tavvanza għal Kuntistabbli Anzjan tal-Pulizija fi Skala 11 (li fl-2023 hija ta' €21,630 x €375.17 - €23,881.02) wara erba' (4) snin fis-servizz fi Skala 12, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Minħabba n-natura tax-xogħol, il-post ta' Kuntistabbli tal-Pulizija jattira wkoll allowances kif speċifikat fil-ftehim settorjali tal-Korp tal-Pulizija intitolat 'Sectoral Agreement Regulating the Conditions of Service for the Police Force, 2018'.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

2.8 Matul iż-żmien li l-kandidati jkunu jattendu l-kors fl-Akkademja tal-Forzi Dixxiplinati, jitħallsu l-paga bażika ta' Skala 18 (li fis-sena 2023 hija ta' €13,176.47) sakemm jieħdu l-ġurament tal-ħatra bħala Kuntistabbli tal-Pulizija bi Prova.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet ta' post fil-grad ta' Kuntistabbli tal-Pulizija fid-Dipartiment tal-Pulizija jinkludu li:

i. Iżomm l-ordni u l-kwiet pubbliku, li ma jħallix isiru reati, li jġib 'il quddiem u jwettaq it-tħaris tal-liġijiet, bħala l-ewwel garanzija tad-drittijiet ta' kull persuna f'Malta, ukoll qabel ma tkun meħtieġa xi azzjoni permezz tas-sistema ġudizzjarja għar-ripressjoni, sanzjoni jew rimedju ta' xi ksur;

ii. Jirrispondi minnufih għal kull talba għall-ħarsien u l-intervent tal-liġi;

iii. Japplika l-liġi mingħajr ebda diskriminazzjoni minħabba f'xi raġuni bħas-sess, ir-razza, il-kulur, il-lingwa, ir-reliġjon, il-fehma politika jew xi fehma ohra, l-oriġini nazzjonali jew soċjali, l-assoċjazzjoni ma' minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid jew kull status ieħor;

iv. Iġib 'il quddiem il-koeżistenza ordinata u paċifika tal-persuni kollha f'Malta, filwaqt li jieħu hsieb kif dovut mhux biss tad-drittijiet dwar il-proprjetà privata imma ukoll dwar il-proprjetà pubblika;

v. Ifittex li jħares l-ambjent bħala parti mill-ġid komuni;

2.4 A Police Constable will progress to Scale 12 (which in year 2023 is €20,270.04 x €354 - €22,394.04) on completion of six (6) years service in Scale 13, subject to satisfactory performance.

2.5 Police Constables will advance to Senior Police Constables, Salary Scale 11(which in year 2023 is €21,630 x €375.17 - €23,881.02) after performing four (4) years of satisfactory service in Scale 12.

2.6 Due to the nature of work, the post of Police Constable also attracts allowances as specified in the Sectoral Agreement of the Police Force entitled 'Sectoral Agreement Regulating the Conditions of Service for the Police Force, 2018'.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

2.8 During the time that the candidates are attending the course as Trainee Police Constables, they will receive a salary commensurate to the entry point of Salary Scale 18 (which in year 2023 is €13,176.47) until they are sworn in as Probationary Police Constables.

Duties

3. The job duties for the post of Police Constable in the Police Department include:

i. Preserved public order and peace, to prevent the commission of offences, to promote and enforce the observance of the laws, as a first guarantee of the rights of all persons in Malta, even before action is needed through the judicial system to repress, sanction or remedy any breach;

ii. Responds immediately to any request for the protection and intervention of the law;

iii. Applies the law without discrimination on any ground, such as sex, race, colour, language, religion, political or other opinion, national or social origin, association with a national minority, property, birth or other status;

iv. Promotes the orderly and peaceful coexistence of all persons in Malta, paying due attention not only to private property rights but also to public property;

v. Seeks to protect the environment as part of the common good;

vi. Jgħin f'limiti raġonevoli, lil kull persuna li tkun qed tfittex l-għajnuna ta' pulizija jew xi uffiċjal pubbliku ieħor ukoll jekk ir-responsabbiltà biex fl-aħħar mill-aħħar tiġi pprovduta dik l-għajnuna ma tkunx tappartjeni lill-Korp;

vii. Iwettaq onestament u effettivament dawk id-dmirijiet kollha lilu assenjati mill-Kummissarju tal-Pulizija jew b'xi liġi oħra;

viii. Kwalunkwe kompitu ieħor li l-Kummissarju tal-Pulizija jista' jiddelega lilu/ha kif jista' jkun meħtieġ.

ix. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiziti tal-Eligibbiltà

4.1 L-applikanti għandhom ikunu:

i. ċittadini ta' Malta;

ii. ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' pass (fi Grad 5 jew C jew f'livell kumparabbli) f'Livell 3 tal-MQF f'erba' (4) suġġetti li jkunu jridu jinkludu l-Malti u l-Lingwa Ingliża,

Jew

fil-pussess ta' kwalifika f'Livell VET 3 jew Secondary School Certificate and Profiling Qualification f'Livell 3 tal-MQF fil-Malti, Ingliż u f'żewġ suġġetti oħra bħala units ta' studju separati fil-kors li jkunu segwew,

Applikanti li jkollhom fil-pussess tagħhom MCAST Diploma f' Livell 3 tal-MQF, jew MCAST-BTEC First Diploma jew MCAST-BTEC Diploma jew Ċertifikat tas-City and Guilds f'Livell 2 jiġu kkunsidrati wkoll sakemm is-suġġett ikun relatat mal-Pulizija;

iv. ikunu għalqu t-tmintax-il (18) sena sal-31 ta' Marzu, 2024;

v. ma jkunux għalqu id-disgħa u tletin (39) sena sal-31 ta' Marzu, 2024;

vi. ikunu medikament b'saħħithom f'kull rispett, kemm fiżikament kif ukoll mentalment, skont l-istandard mediku ta' saħħa fil-Korp biex ikunu jistgħu jaqdu d-doveri kollha ta' Pulizija;

vii. applikazzjonijiet minn kandidati li jkollhom fuq il-persuna tagħhom tatwaġġi jiġu regolati mill-policy tat-tattoos tal-Korp tal-Pulizija ta' Malta li tinstab fil-ħolqa (https://pulizija.gov.mt/en/police-force/police-vacancies/Documents/POL-TAT.pdf);

vi. Assists, within reasonable limits, any person seeking the help of a police or other public officer even though the ultimate responsibility to provide such help may notlie with the Force;

vii. Performs honestly and effectively all those duties assigned by the Commissioner of Police and by any law;

viii. Undertakes any other tasks which the Commissioner of Police may delegate to him/her, as may be required;

ix. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility requirements

4.1 Applicants must be:

i. citizens of Malta;

ii. have the ability to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a pass (at least at Grade 5 or C or a comparable level) at MQF Level 3 in four (4) subjects which must include Maltese and English Language,

Or

in possession of a Level 3 VET qualification or a Secondary School Certificate and Profiling qualification at MQF Level 3 in Maltese, English Language and any two other subjects as separate study units within the course pursued,

Applicants in possession of an MCAST MQF Level 3 Diploma, or an MCAST-BTEC First Diploma, or a MCAST-BTEC Diploma or a City and Guilds Level 2 Certificate will also be considered as long as this is i a police-related subject;

iv. have attained their eighteenth (18) birthday by the 31st of March, 2024;

v. have not attained their thirty-ninth (39) birthday by 31st of March, 2024;

vi. be medically fit in all respects, physically and mentally, in accordance with the medical standards of fitness in the Force to be able to perform all Police duties;

vii. applications by candidates having tattoos will be regulated as per the Malta Police Force Tattoos Policy found at the link (https://pulizija.gov.mt/en/police-force/police-vacancies/Documents/POL-TAT.pdf);

viii. applikazzjonijiet minn kandidati li għandhom body modification u/jew body piercing jiġu kkunisdrati skont il-każ.

ix. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 i.Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

ii. Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

iii. Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

iv. Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.3 Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

viii. applications by candidates having body modifications and/or body piercing will be considered on a case- by-case basis.

ix. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 i. Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

ii. Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question or successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent*, taken as part of a recognised higher MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

iii. Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

iv. Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-(GP 47) għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-appikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Barra minn hekk, kandidati li huma parzjalment eliġibbli li jintalbu jattendu fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, sabiex jimlew formoli ta' kunsens u dikjarazzjoni. Matul il-proċess kollu sal-istadju tal-ħatra, isir screening adekwat fuq kull kandidat. Jekk jirriżulta li jew id-dikjarazzjoni sottomessa tkun falza jew l-applikant jonqos milli jissodisfa l-livell ta' kondotta meħtieġa, il-kandidat jiġi skwalifikat u jkun eskluż milli jipproċedi fil-proċess tal-għażla.

4.7 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.8 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for applications from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Furthermore, partially eligible candidates shall be requested to attend at the Police General Headquarters, Floriana, for them to be measured and to complete a declaration and consent forms. Throughout the process, up to appointment stage, due screening will be carried out on each candidate. If it transpires that either the submitted declaration was false or that the required degree of conduct is not met, the candidates will be disqualified and will be precluded from proceeding further in the selection process.

4.7 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.6 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.8 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to

In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.9 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marb ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomossjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proceduri tal-Għażla

6. L-EWWEL PARTI – TEST MEDIKU/EFFIĊJENZA FIŻIKA

6.1 L-ewwel l-applikanti se jagħmlu test mediku preliminari. Huma dawk il-kandidati biss li jgħaddu mit-test mediku li jipproċedu għat-test tal-Effiċjenża Fiżika.

6.2 Il-Kandidati li jgħaddu jagħmlu test tal-Effiċjenza Fiżika, biex jiġi żgurat li jkunu f'saħħithom skont l-istandards tal-Korp tal-Pulizija skont hawn taħt:

Test fl-Effiċjenza Fiżika

1-1 FAŻI: MULTI-STAGE FITNESS TEST 'BLEEP TEST 15 METERS'

It-test jibda bir-rakkomandazzjoni tal-15 Meters Multi-stage fitness test imsejjaħ 'bleep test' (https://www.youtube.com/watch?v=nNsVzKt51PQ). Dan it-test huwa bbażat fuq evidenza xjentifika u huwa ddisinjat biex jaqbel mal-ħtiġiet aerobiċi tat-Taħriġ tas-Sigurtà Personali.

Waqt li jisma' r-recording tal-Multi-stage Fitness Test, l-applikant għandu jiġri lejn u minn distanza ta' 15-il metru fil-ħin mal-bleeps.

Jekk jasal fil-linja tat-tarf qabel ma jinstema' l-bleep irid jistenna l-bleep qabel ma jkompli jiġri u għandu jaġġusta l-veloċità tiegħu kif xieraq.

disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.9 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6. PART ONE – PRELIMINARY MEDICAL TEST/ PHYSICAL EFFICIENCY TEST

6.1 Applicants will firstly undertake a Preliminary Medical Test. Only those candidates that pass the Medical Test will proceed to the Physical Efficiency Test.

6.2. The passing Candidates will then take the Physical Efficiency Test, to ensure fitness to the Malta Force standards as shown below:

Efficiency test

PHASE 1: MULTI-STAGE FITNESS TEST 'BLEEP TEST 15 METERS'

The test starts with the recommendation of the 15 Meters Multi-stage fitness test referred to as the 'bleep test' (https://www.youtube.com/watch?v=nNsVzKt51PQ). This test is based on scientific evidence and is designed to match the aerobic demands of Personal Safety Training.

While listening to the Multi-stage Fitness Test recording the applicant should run to and from along the 15-meter distance in time with the bleeps.

If the applicant arrives at the end line before the bleep sounds the applicant needs to wait for the bleep before resuming running and should adjust the speed accordingly.

Il-ħin bejn il-bleeps għall-ewwel huwa bil-mod (il-bleeps huma madwar seba' sekondi 'l bogħod minn xulxin) iżda jsiru aktar spissi hekk kif it-test javvanza.

Hekk kif it-test javvanza, se jkun iktar diffiċli li jlaħħaq mal-veloċità meħtieġa.

Ikun hemm penali jekk 1-applikant jonqos milli jilħaq il-linja fil-bleep xieraq. Total ta' tliet (3) penali huma aċċettati bit-tielet waħda tirriżulta fit-tmiem tat-test.

It-test jinvolvi 15 metre shuttle runs b'ħin totali ta' 3 minuti u 35 sekonda. Jekk 1-applikant jonqos milli jilħaq il-livell ta' 5.4 jiġi skwalifikat u ma jkomplix għat-tieni test.

It-2 FAŻI: JOB-RELATED CIRCUIT TEST

1-1 Ostaklu: L-applikant joqgħod fil-karozza tal-għassa biċ-ċinturin tas-sigurtà milbus u b'idejh fuq 1-isteering. Mas-suffara 1-applikant joltroġ mill-vettura u jiġri għal 40 metru lejn 1-ewwel stazzjon.

It-2 Ostaklu: L-applikant ikollu jaqbeż barrikata tal-ilma li tkun ~ 80 cm għolja.

It-3 Ostaklu: L-applikant irid jagħmel tyre shuffle ta' tnax-il tyre.

Ir-4 Ostaklu: L-applikant irid jaqbeż minn fuq barrikata tal-pulizija.

Il-5 Ostaklu: L-applikant irid idawwar tajer ta' 50 kilo għal darbtejn.

Is-6 Ostaklu: L-applikant irid jitla' taraġ idur ma' cone u jinżel it-taraġ. Huwa importanti li mill-inqas sieq waħda titqiegħed fuq kull tarġa għat-tul kollu tat-taraġ.

Is-7 Ostaklu: L-applikant irid jiġri tul passaġġ bejn it-tajers għal 15-il metru.

lt-8 Ostaklu: L-applikant irid ikaxkar manikkin ta' 50 kilo għal distanza ta' 20 metru.

Id-9 Ostaklu: L-applikant irid jitkaxkar taħt għoli ta' 60 ċentimetru għal tul ta' 4 metri.

L-applikant jispiċċa l-korsa ladarba ddoqq il-qanpiena fil-linja tat-tmiem. Jekk 1-applikant jonqos milli jlesti wieħed (1) mid-disa' (9) ostakli ta' hawn fuq, jiġi skwalifikat awtomatikament. It-test irid jitlesta fi żmien massimu ta' 2 minuti u 30 sekonda.

The timing between bleeps is slow at first (the bleeps are about seven seconds apart) but they become faster as the test progresses.

As the test progresses, it will become more difficult to keep up with the required speed.

If the applicant fails to reach line in the appropriate bleep a penalty is incurred. A total of three (3) penalties is accepted with the third one resulting in the end of test.

The test involves a 15-metre shuttle runs with a total time of 3 minutes 35 seconds. If an applicant fails to reach the level of 5.4 they will be dismissed and would not continue onto the second test.

PHASE 2: JOB-RELATED CIRCUIT TEST

Obstacle 1: Applicant would sit in patrol car with seatbelt fastened and hands on the steering wheel. On whistle person exits the vehicle and runs for 40 meters to the first station.

Obstacle 2: Applicant would have to jump a water barrikata which is ~80 cm in height.

Obstacle 3: Applicant would tyre shuffle 12 tyres.

Obstacle 4: Applicant would jump over a police barrikata.

Obstacle 5: Applicant would flip a 50 kilograms tyre twice.

Obstacle 6: Applicant would climb a flight of stairs turn around a cone and climb down the stairs. It is important that at least one foot is placed on each step for the entire flight of stairs.

Obstacle 7: Applicant would run along a path between tyres for 15 meters.

Obstacle 8: Applicant would drag a dummy of 50 Kilograms and 20 meters distance.

Obstacle 9: Applicant would crawl under a height of 60 centimetres for the duration of 4 meters.

Applicant finishes the course once they ring a bell at the finish line. If an applicant fails to complete one (1) of the above nine (9) stations, it is considered to be an automatic failure. The test must be completed within a maximum time of2 minutes 30 seconds.

RIMARKI OHRA

1. Il-General Physical Intake Standards Test jinqasam f'żewġ partijiet b'perjodu ta' mistrieħ ta' 15-il minuta għal stretching u l-idratazzjoni.

2. It-testijiet isiru fiż-żona tal-parkeġġ tal-Kumpless Ta' Kandja u l-bini tal-gymnasium. Se jsir assessjar tar-riskju sabiex jiġi mminimizzat u aċċertat li r-riskji kollha tneħħew jew tnaqqsu. Persunal iċċertifikat fl-Ewwel Għajnuna se jkun fuq il-post.

3. L-applikanti kollha li jwettqu t-test għandhom jimlew Kwestjonarju ta' Preparazzjoni għall-Attività Fiżika (formola PAR-Q).

4. Għalliem tal-fiżika jkun fuq il-post matul it-test sabiex jassisti u jiżgura s-sigurtà.

5. Resit ikun disponibbli fi żmien ġimgħa għal dawk li jfallu. Ir-resits għandhom isiru b'mod sħiħ.

6.3 Il-kandidati li ma jgħaddux ikunu jistgħu jerġgħu joqgħodu għat-test sħiħ fi żmien ġimgħa (1).

6.4 Dawk il-kandidati li jgħaddu mit-test fl-Effiċjenza Fiżika jipproċedu għall-intervista selettiva.

7. IT-TIENI PARTI – INTERVISTA SELETTIVA

7.1 Intervista selettiva intiża sabiex ikunu magħrufa dawk il-kwalitajiet personali tal-kandidati, bħal personalità, żveltezza, intelliġenza, komportament personali, kortesija, sens komun u oħrajn meħtieġa minn Kuntistabbli tal-Pulizija.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

7.3 Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.4 Huma biss il-kandidati li jkunu għaddew b'suċċess mill-intervista selettiva li jkunu suġġetti li jagħmlu l-eżami mediku. Ir-riżultat tal-intervista selettiva jkun ikkunsidrat bħala proviżorju fl-ordni ta' mertu, li jibqa' jgħodd sa sentejn (2) min-notifika tar-riżultat.

7.5 Il-kandidati li huma marbutin bi ftehim f'xi skema oħra ta' apprentistat, ma jkunux jistgħu jidħlu f'din l-iskema sakemm ma jġibux ċertifikat mill-Jobsplus li jħollhom mill-ftehim tal-iskema ta' apprentistat ieħor.

8. IT-TIELET PARTI – EŻAMI MEDIKU

8.1 Il-kandidati li jgħaddu mill-intervista selettiva jiġu msejħa għall-eżami mediku skont l-ordni tal-mertu sabiex

OTHER REMARKS

1. The General Physical Intake Standards Test will be split into two parts with a 15 Minute Rest Period for stretching and hydration.

2. The tests will be carried out at the Ta' Kandja Complex parking area and the gymnasium building. A risk assessment will be conducted so to minimise and ascertain that all risks have been removed or reduced. First-Aid Certified Personnel will be on site.

3. All applicants conducting the test must complete a Physical Activity Readiness Questionnaire (PAR-Q form).

4. A physical instructor will be on-site during the test in order to assist and ensure safety.

5. A resit will be available within a week to those who fail. Resits must be conducted in full.

6.3. Candidates who fail will be able to effect a resit within one (1) week.

6.4. Those Candidates who pass the Physical Efficiency Test will then proceed with the Selective Interview.

7 PART TWO – SELECTIVE INTERVIEW

7.1 A selective interview designed to bring to the fore those personal qualities in a candidate, such as personality, alertness, intelligence, personal bearing, courtesy, common sense, etc., required of a Police Constable will be held.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

7.3 The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.4 Only candidates who pass in the selective interview will proceed to the medical test. The result of the Selective Interview will be considered as a provisional order of merit, which will remain valid for a period of two (2) years from the notification of results.

7.5 Candidates who are already bound by an agreement of apprenticeship shall be precluded from proceeding further with the course, unless they obtain from Jobsplus a certificate of their release from the engagement.

8 PART THREE – MEDICAL TEST

8.1 Candidates who pass the selective interview will be called for a full Medical Test according to the provisional

eventwalment ikunu jistgħu jimtlew pożizzjonijiet vakanti. Il-kandidati li ma jgħaddux mill-eżami mediku ma jitħallewx jipproċedu għal parti erbgħa kif tidher hawn taħt.

9. IR-RABA' PARTI – IR-REKLUTAĠĠ

9.1 Il-perjodu ta' taħriġ fl-Akkademja jkun jikkonsisti f'kors inizjali komprensiv, li matulu l-Kuntistabbli tal-Pulizija fuq taħriġ għandhom isegwu dawk il-korsijiet ta' studju, u jagħmlu l-eżamijiet kif ikun mitlub fil-kors ta' taħriġ. L-imsemmi taħriġ komprensiv isir fl-Akkademja tal-Forzi Dixxiplinati u/jew f'lokalitajiet u/jew postijiet oħra, skont il-ħtieġa. Matul dan il-perjodu, il-Kuntistabbli tal-Pulizija fuq Taħriġ ikunu evalwati fil-prattika u t-teorija minn żmien għal żmien. Il-kandidati jridu jattendu mill-anqas 80% tal-kors u jgħaddu b'suċċess mill-eżamijiet mogħtija. Kuntistabbli tal-Pulizija fuq taħrig ma jkunux intitolati għal-ebda 'vacation leave' matul il-perjodu ta' taħrig tagħhom fl-Akkademja.

9.2 Il-kandidati magħżula għall-kors, li jkunu magħrufa bħala Kuntistabbli tal-Pulizija fuq Taħriġ, ikunu intitolati għal uniformi b'xejn. Jistgħu jkunu meħtieġa li jagħmlu prattika ta' xogħol fuq xift taħt sorveljanza, li jinkludi xogħol billejl u/jew xogħol manwali kif meħtieġ. Parti mit-taħriġ fl-Akkademja tal-Forzi Dixxiplinati jista' jkun fuq bażi residenzjali.

9.3 Il-marka massima għar-raba' parti ta' dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50% għal kull suġġett eżaminabbli. L-aħħar ordni ta' mertu tkun determinata mit-total ta' marki miksuba matul il-kors kollu ta' taħriġ. Dawk li ma jilħqux il-livell meħtieġ ma jinħatrux Kuntistabbli u l-perjodu ta' taħriġ tagħhom jiġi terminat. Madankollu, jista' jingħatalhom ċans ieħor biex jerġgħu jagħmlu l-eżami/eżamijiet finali.

Il-Kummissarju tal-Pulizija jista' jtemm fi kwalunkwe ħin il-kors ta' Kuntistabbli tal-Pulizija fuq taħriġ jekk dan/din juri/turi progress mhux suffiċjenti, nuqqas ta' mġiba korretta, attitudni ħażina jew fuq nuqqas ta' motivazzjoni.

9.4 Il-ħatriet isiru skont l-ordni tal-mertu finali u suġġett għall-postijiet vakanti. Din l-ordni tal-mertu tibqa' valida għal perjodu ta' sentejn (2) min-notifika tar-riżultati.

9.5 Pulizija Kuntistabbli bi prova jistgħu wkoll ikunu meħtieġa jagħmlu korsijiet jew iservu barra minn Malta, skont l-esiġenzi tas-servizz.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

10. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi għall-attenzjoni tal-Kummissarju tal-Pulizija biss permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt) (taħt Uniformed and Security). L-applikazzjonijiet

order of merit and subject to the availability of vacancies. Candidates who fail in any part of the full medical test will not be allowed to proceed to part four.

9 PART FOUR – TRAINEESHIP

9.1 The traineeship period will consist of a comprehensive course of training, during which Trainee Police Constables will be required to follow such study courses and sit for such examinations as are laid down in the course of training. The aforementioned comprehensive course will be held at the Academy for Disciplined Forces and/or elsewhere as necessary. During the training period Trainee Police Constables will be assessed practically and theoretically from time to time. Candidates are to attend at least 80% of the course and to pass successfully from the exams. Trainee Police Constables will not be entitled to any vacation leave during their period of traineeship.

9.2 Candidates admitted to the course, who shall be known as Trainee Police Constables, will be entitled to free issue of uniforms. They might be requested to do practical work on a shift basis, under surveillance, which assignment would include night work and/or manual work as necessary. Part of the training at the Academy for Disciplined Forces may be on a residential basis.

9.3 The maximum mark of Part Four – Traineeship is 100% and the pass mark is 50% for each examinable subject. The final order of merit will be determined by the total marks obtained during the whole course of training. Those who fail will not be appointed Constables and will have their traineeship terminated. However, one other chance of a resit in failing subjects examination/s might be given.

The Commissioner of Police can terminate at any time the traineeship of a trainee Police Constable upon unsatisfactory progress, misbehaviour , bad attitude or lack of motivation.

9.4 Vacant posts will be filled according to the final order of merit and subject to the availability of vacancies. The order of merit will be valid for a period of two (2) years from the notification of results.

9.5 Probationary Police Constables may also be required to train and serve abroad according to the exigencies of the service.

Submission of Applications

10. Applications, are to be submitted for the attention of the Commissioner of Police through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt) (under Uniformed and Security). Applications

għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 9 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

11. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

12. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

13. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

14. L-applikanti li huma parzjalment eliġibbli jiġu mitluba sabiex jattendu fit-Taqsima tar-Riżorsi Umani sabiex jitkejlu u jimlew formola addizzjonali bħala parti mill-applikazzjoni. Din il-formola għandha timtela fil-preżenza tal-Uffiċjal Inkarigat mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani u/jew Uffiċjal appuntat mill-Kummissarju tal-Pulizija. Minbarra dan, l-applikanti għandhom ukoll iġibu magħhom żewġ (2) ritratti riċenti daqs tal-passaport.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

15 Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Kwartieri Ġenerali

are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 9th June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

11. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

12. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

13. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

14. The partially eligible applicants will then be invited to attend at the Human Resources Branch to be measured and to fill in an Additional Information Sheet, as part of the application process. This Additional Information Sheet is to be filled in the presence of the Officer in charge – Human Resources and/or another officer appointed by the Commissioner of Police. Furthermore, applicants are also to submit two (2) passport-size photographs.

Other general provisions

15. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from Human Resources Branch, Police General

tal-Pulizija, Il-Furjana. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (https://pulizija.gov.mt/) u (hr.police@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Post ta' Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) fil-Ministeru għal Għawdex

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għal Għawdex, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) fil-Ministeru għal Għawdex.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar fil-każ ta' Agricultural Officer (Degree) fi skala ta' Salarju 10 u għal perjodu ta' sitt (6) xhur fil-każ ta' Agricultural Officer (Diploma) fi Skala ta' Salarju 12.

2.2 Is-salarju ta' Agricultural Officer (Diploma) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2023 huwa ta' €20,270.04 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €22,394.04.

2.3 Persuna fil-grad ta' Agricultural Officer (Diploma) titla' fi Skala ta' Salarju 10 (li fis-sena 2023 huwa ta' €23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Agricultural Officer (Diploma) li tikseb first degree rilevanti u rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF jew kwalifika rikonoxxuta u kumparabbli tiġi promossa awtomatikament għall-grad ta' Agricultural Officer (Degree) fi Skala 10 (li fis-sena 2023 huwa ta' (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) b'effett mill-kisba tal-kwalifika msemmija u dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Is-salarju ta' Agricultural Officer (Degree) huwa ta' Skala ta' Salarju 10 (li fis-sena 2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59).

2.6 Persuna fil-grad ta' Agricultural Officer (Degree) titla' fi Skala 9 (li fis-sena 2023 huwa ta €24,494.79 x €447.33 -

Headquarters, Floriana. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (https://pulizija.gov.mt/) and (hr.police@gov.mt).

19th May, 2023

MINISTRY FOR GOZO

Post of Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) in the Ministry for Gozo

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Gozo, invites applications for the post of Agricultural Officer (Degree)/ Agricultural Officer (Diploma) in the Ministry for Gozo.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months in the case of Agricultural Officer (Degree) at Salary Scale 10 and to a probationary period of six (6) months in the case of Agricultural Officer (Diploma) at Salary Scale 12.

2.2 The salary for the post of Agricultural Officer (Diploma) is Salary Scale 12, which in the year 2023 is equivalent to, €20,270.04 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €22,394.04.

2.3 An Agricultural Officer (Diploma) will progress to Scale 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59 in the year 2023) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An Agricultural Officer (Diploma) who obtains a recognised relevant first degree at MQF Level 6, or an appropriate comparable qualification, shall automatically be promoted to the grade of Agricultural Officer (Degree) in Scale 10 (which in the year 2023 is €23,029.57 x €407.67 - €25,475.59), upon obtaining the said qualification, always subject to satisfactory performance.

2.5 The salary of an Agricultural Officer (Degree) is Salary Scale 10 (which in the year 2023 is €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59).

2.6 An Agricultural Officer (Degree) will progress to Scale 9 (which in the year 2023 is €24,494.79 x €447.33

€27,178.77 wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Persuna fil-grad ta' Agricultural Officer (Degree) fi Skala 9 tiġi promossa għall-grad ta' Senior Agricultural Officer fi Skala 8 (li fis-sena 2023 huwa ta' €26,048.25 x €486.83 - €28,969.23) wara ħames (5) snin servizz fil-grad ta' Agircultural Officer (Degree) fi Skala 9, jew tliet (3) snin jekk ikollha xi kwalifika ta' wara l-gradwazzjoni xierqa u rikonoxxuta f'Livell 7 tal-MQF, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.8 Il-persuna nnominata tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonjiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-union kompetenti.

2.9 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.10 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) jinkludu li:

i. Jiżviluppa, jimplimenta u jagħmel monitoraġġ fuq programmi ta' riċerka u jipprovdi pariri tekniċi lid-Direttur tiegħu u/jew lill-komunità tal-bdiewa;

ii. Jimmaniġġja l-istaff u jalloka r-riżorsi għal xogħlijiet speċifiċi u jmexxi l-ħaddiema li jaħdmu mas-sezzjoni/taqsima tiegħu billi jsegwi mill-qrib l-iżviluppi rilevanti tax-xogħlijiet;

iii. Jagħmel monitoraġġ tal-proġetti biex jassigura li dawn jiġu implimentati skont l-istandards stabbiliti filwaqt li jiġbor tagħrif u informazzjoni u jikkompilahom għar-reviżjoni minn uffiċjali ogħla sabiex jitħejjew rapporti tekniċi varji, rapporti ta' kull xahar u noti ta' istruzzjoni;

iv. Jorganizza, jagħmel u jipparteċipa f'ċensimenti, jieħu, jipproċessa u janalizza kampjuni u jiġbor it-tagħrif meħtieġ u jipprepara r-rapporti;

v. Jiltaqa' u jikkonsulta ma' persuni interessati u entitajiet b'interess fil-biedja u l-iżvilupp rurali kif ukoll sabiex jiddetermina l-bżonn ta' proġetti/programmi, jikkordina l-iżvilupp ta' pjanijiet, u jindirizza u jħaffef problemi eżistenti jew oħrajn li jistgħu jinqalgħu permezz tal-extension service;

- €27,178.77) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.7 An Agricultural Officer (Degree) in Scale 9 will be promoted to the grade of Senior Agricultural Officer in Scale 8 (which in the year 2023 is €26,048.25 x €486.83 - €28,969.23) on completion of five (5) years service in the grade of Agricultural Officer (Degree) in Scale 9 or three (3) years if in possession of a recognised and appropriate post-graduate qualification at MQF Level 7, subject to satisfactory performance.

2.8 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as maybe stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent union.

2.9 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.10 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

Duties

3. The job duties for the post of Agricultural Officer (Degree)/Agricultural Officer (Diploma) include:

i. Develops, implements and monitors research programmes and provides technical advice to his Director and/or the farming community;

ii. Manages any subordinate staff and allocates resources for specific works and works within his section/unit by following relevant work developments closely;

iii. Monitors projects to ensure that they are implemented in accordance with set standards while collecting data and information and compiles it for review by higher officials in the preparation of various technical reports, monthly reports and instruction notes;

iv. Organises, conducts and participates in surveys, takes, processes and analyses samples and performs subsequent data collation and reporting;

v. Meets and consults with stakeholders and entities with an interest in agriculture and rural development to determine needs for projects/programmes, to coordinate development of plans and to address and alleviates existing or potential problems through the extension service;

vi. Jassisti lill-Principal Agricultural Officer u/jew lis-Senior Agricultural Officer fl-implimentazzjoni ta' programm għas-sigurtà tal-ħaddiema u tal-post tax-xogħol;

vii. Jipparteċipa fl-organizzazzjoni ta' fora informattivi u seminars fuq proġetti assenjati u jattendi għal sessjonijiet ta' taħriġ, konferenzi u seminars ta' informazzjoni kemm lokalment u kif ukoll barra skont kif mitlub mis-superjuri tiegħu;

viii. Jiżviluppa u jaġġorna b'mod regolari l-proċeduri tax-xogħol u l-miżuri ta' kontroll;

ix. Jieħu sehem proattiv sabiex jinbdew miżuri innovattivi u programmi ta' riċerka li jkunu meħtieġa f'dak li jikkonċerna s-Settur Agrikolu;

x. Jagħti appoġġ sabiex jiġu identifikati problemi tekniċi assoċjati mas-sezzjoni/taqsima tiegħu;

xi. Iħejji rapporti li jidentifikaw kwistjonijiet, problemi, ħtiġiet mhux indirizzati u nuqqasijiet operattivi, u jirrakkomanda inizjattivi u bidliet fil-proċeduri u l-programmi skont il-bżonn;

xii. Jiżgura li jinżammu rekords u dokumenti relatati mas-sezzjoni tiegħu;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma'

vi. Assists the Principal Agricultural Officer and/or the Senior Agricultural Officer in the implementation of the programme for the safety of workers and premises;

vii. Participates in the organisation of informational fora and seminars on assigned projects and attends training sessions, conferences and information seminars both locally and abroad as instructed by his superiors;

viii. Develops and consistently updates the operating procedures and control measures;

ix. Takes a pro-active role in the initiation of innovative measures and research programmes in connection with the Agricultural Sector;

x. Provides support in identifying technical problems associated with his section/unit;

xi. Prepares reports, identifies issues, problems, unmet needs and operational gaps, and recommends initiatives and amendments to procedures and programmes as required;

xii. Ensures that necessary records and documents relating to his section are duly kept;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty

persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. ikollhom Baċċelerat rikonoxxut f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Agrikoltura;

JEW

iv. ikollhom kwalifika rikonoxxuta f'Livell 5 tal-MQF (suġġett għal-minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Agrikoltura.

Applikanti li jgħaddu taħt paragrafu 4.1 (iii jidħlu direttament fil-grad ta' Agricultural Officer (Degree), filwaqt li applikwanti li jgħaddu taħt paragrafu 4.1 (iv) jidħlu fil-grad ta' Agricultural Officer (Diploma). Il-ħatra ssir skont l-ordni tal-mertu finali u skont id-disponibbiltà ta' vakanzi matul il-perjodu ta' validità tar-riżultat.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss

provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007' ; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Agriculture;

OR

iv. in possession of a recognised qualification at MQF Level 5 subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Agriculture.

Successful candidates under paragraph 4.1 (iii) will enter directly into the grade of Agricultural Officer (Degree) whereas successful candidates under paragraph 4.1 (iv) will enter into the grade of Agricultural Officer (Diploma). Appointments on the basis of the final order of merit, will take place subject to availability of vacancies within the validity period of the result.

*A recognised qualification comparable to 180/60 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an

suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom,sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.9 Uffiċjali pubbliċi li jgħixu Għawdex iżda li jaħdmu Malta, u li għandhom grad sustantiv bħal ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, jistgħu japplikaw lateralment. F'każ li jintagħżlu, dawn l-uffiċjali pubbliċi jiġu ttrasferiti għall-Ministeru għal Għawdex, u jżommu l-grad u s-salarju tagħhom. Huwa kkjarifikat li dawn il-kandidati ma jingħatawx marki addizzjonali fil-proċess tal-għażla għall-pussess ta' kwalifiki li huma rekwiżiti tal-eliġibbiltà skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.9 Public officers who are ordinarily resident in Gozo but currently work in Malta, and who hold the same substantive grade as that being advertised, may apply laterally. If selected, such officers will be transferred to the Ministry for Gozo, carrying their respective grade and salary entitlement. It is clarified that such candidates will not be awarded additional marks in the selection process for the possession of any qualifications which are an eligibility as stated in this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials,

dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Corporate Services Directorate, Ministry for Gozo, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer- generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mill-Fergħa tal-People Management fid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi fil-Ministeru għal Għawdex. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://mgoz.gov.mt/en/Pages/Employment%20Opportunities/Calls.aspx) u (recruitment.mgoz@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Post ta' Manager I (Geographic Information System) fil-Ministeru għal Għawdex

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għal Għawdex, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Geographic Information System) fil-Ministeru għal Għawdex.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Geographic Information System) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Unit at the Corporate Services Directorate within the Ministry for Gozo. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://mgoz.gov.mt/en/Pages/Employment%20Opportunities/Calls.aspx) and (recruitment.mgoz@gov.mt).

19th May, 2023

MINISTRY FOR GOZO

Post of Manager I (Geographic Information System) in the Ministry for Gozo

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Gozo, invites applications for the post of Manager I (Geographic Information System) in the Ministry for Gozo.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Geographic Information System) is Salary Scale 10, which in year 2023 is €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 in 2023) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena 2023) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8(€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 in 2023) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7(€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 in 2023) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. L-applikanti maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Geographic Information System skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Geographic Infoamtion System, in accordance with established vacancies.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Geographic Information Systems) jinkludu li:

i. Jassisti lid-Direttur fl-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' Sistema ta' Informazzjoni Ġeografika (GIS) biex tissodisfa r-rekwiżiti tal-Ministeru;

ii. Jipprovdi l-mapep/id-data kollha relatati mal-proġetti u l-ippjanar spazjali;

iii. Jassisti fi proġetti relatati mal-erożjoni kostali, fost l-oħrajn;

iv. Jassisti fi proġetti marittimi u riċerka relatata kif applikabbli;

v. Jassisti fl-istħarriġ ġeoloġiku tal-proġetti tal-Unjoni Ewropea li fihom il-Ministeru qiegħed/se jkun qiegħed jipparteċipa;

vi. Jaġixxi bħala kustodju u jaġġorna databases kollha tad-Direttorat kif meħtieġ;

vii. Jassisti fil-ġestjoni tad-data tal-proġetti li fihom huwa involut id-Direttorat;

viii. Joħloq u jimmaniġġja kwalunkwe sit elettroniku relatat ma' proġetti li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Direttorat;

ix. Jassisti fil-kwistjonijiet kollha relatati mat-Teknoloġija tal-Informatika, speċjalment il-preservazzjoni tad-data;

x. Jassisti fi kwalunkwe komponent ta' komunikazzjoni ta' proġetti li jkunu qed jiġu mmonitorjati mid-Direttorat;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Geographic Infoamtion System) include:

i. Assists the Director in the development and maintenance of a Geographic Information System (GIS) to meet the requirements of the Ministry;

ii. Provides all maps/data related to projects and spatial planning;

iii. Assists in projects related to coastal erosion, amongst others;

iv. Assists in marine projects and related research as applicable;

v. Assists in geological surveys of European Union projects in which the Ministry is/would be participating;

vi. Acts as custodian and updates all the databases of the Directorate as required;

vii. Assists in the management of data of projects in which the Directorate is involved;

viii. Creates and manages any websites related to projects under the remit of the Directorate;

ix. Assists in all the Information Technology related matters, especially the preservation of data;

x. Assists in any communication components of projects being monitored by the Directorate;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bl-Ingliż u bil-Malti;

U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Geographic Information System jew Geography jew Spatial Planning.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija ċaċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18 (3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007' ; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in English and Maltese;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Geographic Information System or Geography or Spatial Planning.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*).

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MQRIC formal Masters recognition statement being submitted with the application. A recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.8 Uffiċjali pubbliċi li jgħixu Għawdex iżda li jaħdmu Malta, u li għandhom grad sustantiv bħal ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, jistgħu japplikaw lateralment. F'każ li jintgħażlu, dawn l-uffiċjali pubbliċi jiġu trasferiti għall-Ministeru għal Għawdex, u jżommu l-grad u s-salarju tagħhom. Huwa kkjarifikat li dawn il-kandidati ma jingħatawx marki addizzjonali fil-proċess tal-għażla għall-pussess ta' kwalifiki li huma rekwiżiti tal-eliġibbiltà skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.8 Public officers who are ordinarily resident in Gozo but currently work in Malta, and who hold the same substantive grade as that being advertised, may apply laterally. If selected, such officers will be transferred to the Ministry for Gozo, carrying their respective grade and salary entitlement. It is clarified that such candidates will not be awarded additional marks in the selection process for the possession of any qualifications which are an eligibility as stated in this call for applications.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/trancripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Corporate Services Directorate, Ministry for Gozo through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;

proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mill-Fergħa tal-People Management fid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi Ministeru għal Għawdex, Pjazza San Franġisk, Ir-Rabat, Għawdex. Dawn id-dispożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://mgoz.gov.mt/en/Pages/Employment%20Opportunities/Calls.aspx) u (recruitment.mgoz@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦALL-AMBJENT, L-ENERĠIJA U L-INTRAPRIŻA

Post ta' Economics Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Economics Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Economics Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.3 Persuna fil-grad ta' Economics Officer titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Economics Officer titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena 2023) wara sitt (6) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Economics Officer titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena

the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Unit at the Corporate Services Directorate within the Ministry for Gozo, Pjazza San Franġisk, Victoria, Gozo. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://mgoz.gov.mt/en/Pages/Employment%20Opportunities/Calls.aspx) and (recruitment.mgoz@gov.mt).

19th May, 2023

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT, ENERGY AND ENTERPRISE

Post of Economics Officer in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations), on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, invites applications for the post of Economics Officer in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Economics Officer is Salary Scale 10, which in the year 2023 is equivalent to, €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.3 An Economics Officer will progress to Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 in the year 2023) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An Economics Officer will progress to Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 in the year 2023) on completion of six (6) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.5 An Economics Officer will progress to Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 in the year 2023) on

2023) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC/ADAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita.

completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.6 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC/ADAC positions or applications for a definite position.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Economics Officer jinkludu li:

i. Jikkontribwixxi lejn xogħol ta' riċerka, analiżi tal-ekonomija, żamma ta' statistika u rapporti ekonomiċi u dokumenti oħra b'rabta mal-oqsma ta' attività tal-Ministeru;

ii. Jikkontribwixxi lejn l-abbozzar ta' politiki u strateġiji nazzjonali relatati mal-portafoll tal-Ministeru;

iii. Jikkontribwixxi lejn analiżi ekonomika kwantitattiva permezz ta' mudelli ekonometriċi, li jinkludu preparazzjoni ta' tbassir ekonomiku, eżerċizzi ta' simulazzjoni ta' politika ekonomika u riċerka oħra skont il-ħtiġiet tal-Ministeru;

iv. Isegwi żviluppi relatati mal-ambjent u mat-tibdil fil-klima kemm fuq livell domestiku kif ukoll dak internazzjonali;

v. Jikkontribwixxi għall-preparazzjoni ta' studji tekniċi fuq proposti tal-Kummissjoni;

vi. Jikkontribwixxi għall-preparamenti neċessarji ta' laqgħat tekniċi li jsiru ma' istituzzjonijiet internazzjonali;

vii. Jikkordina ma' partijiet interessati tal-Gvern u mhux tal-Gvern, u b'hekk jassisti fil-formulazzjoni ta' pożizzjonijiet u strateġiji nazzjonali;

viii. Jattendi għal laqgħat f'Malta kif ukoll barra minn Malta u jikkompila rapporti dwarhom;

ix. Jassisti l-bordijiet u l-kumitati li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tal-Ministeru;

x. Jassisti fit-tħejjija tal-ispeċifikazzjonijiet tal-offerti u jieħu sehem fil-proċessi tal-offerti, billi jservi wkoll bħala membru fil-kumitati ta' evalwazzjoni kif meħtieġ;

Duties

3. The job duties for the post of Economics Officer include:

i. Undertakes, inter alia, research work, performs economic analysis and compiles statistical data, economic reports and other documents in relation to the areas of activity of the Ministry;

ii. Contributes to the drafting of national policies and strategies relating to the Ministry's portfolio;

iii. Contributes towards quantitative economic analysis through econometric modelling, which includes the preparation of economic forecasts, policy simulations and other research in accordance with the requirements of the Ministry;

iv. Monitors environmental and climate change issues both at a domestic and international level;

v. Contributes towards the preparation of technical briefings on Commission proposals;

vi. Contributes to the necessary preparations in anticipation of technical meetings with international organisations;

vii. Liaise with Government and non-Government stakeholders, thereby assisting in the formulation of national positions and strategies;

viii. Attends for meetings in Malta or abroad and subsequently prepares reports;

ix. Assists boards and committees which fall under the Ministry's responsibility;

x. Assists in the preparation of tender specifications and participates in tendering processes, including by serving as member on evaluation committees as necessary;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007' ; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta

Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' Baċċellerat rikonoxxut fil-Livell 6 tal-MQF (suġġett għall-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Economics jew Statistika jew Accountancy jew Finanzi jew Taxation jew Banking jew Politika Pubblika jew Studji Ewropej jew detenturi ta' kwalifika rikonoxxuta oħra jew kwalifika professjonali ekwivalenti b'waħda minn dawn id-dixxiplini bħala qasam ewlieni ta' studju.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Economics or Statistics or Accountancy or Finance or Taxation or Banking or Public Policy or European Studies or holders of other recognised degrees or equivalent professional qualifications with any of these disciplines as a major area of study;

*A recognised formal qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%).

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 2 ta' Ġunju, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is one hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 2nd June, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.environment.gov.mt) u (humanresources.meee@gov.mt).

Id-19 ta' Mejju, 2023

UFFIĊĊJU NAZZJONALI TAL-ISTATISTIKA

Post ta' Intervistatur tal-Istħarriġ I

Permess Tal-Jobsplus 649/2022
Jobsplus Vacancy (391492)

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil

1.0 Iċ-Chairman tal-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (MSA) jilqa' applikazzjonijiet għal xogħol ta' Intervistatur tal-Istħarriġ I mal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika. L-impjegat prospettiv se jkun primarjament stazzjonat fis-sezzjoni tal-Uffiċċju fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta, dejjem skont l-esiġenzi tal-Uffiċċju.

1.1 Din is-sejħa hija opportunità eċċezzjonali għal kandidati li għandhom kapaċità u ħila fit-teknika tal-

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Service Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.environment.gov.mt) and (humanresources.meee@gov.mt).

19th May, 2023

NATIONAL STATISTICS OFFICE

Post of Survey Interviewer 1

Jobsplus Permit 649/2022
Jobsplus Vacancy – (391492)

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender

1.0 The Chairman of the Malta Statistics Authority (MSA) invites applications for the post of Survey Interviewer 1 within the National Statistics Office (NSO). The prospective employee will be deployed and stationed primarily at the Malta International Airport, subject to the exigencies of the institution.

1.1 The post is a great career opportunity for prospective candidates who have an aptitude for and skill in interviewing

intervistar, speċifikament sabiex jiġbru informazzjoni permezz ta' intervisti wiċċ imb wiċċ għall-istħarriġ Tourstat, is-sors ewlieni ta' informazzjoni turistika fil-pajjiż.

1.2 Minbarra livell eċċellenti fil-ħila tal-komunikazzjoni u interpersonalità, il-kandidat magħżul għandu jkun loġiku, metodiku, u prudenti mal-intervistati.

Pakkett tax-Xogħol

2.0 Skont it-termini tal-Ftehim Kollettiv li jorbot lill-impjegati kollha tal-MSA, il-grad ta' Intervistatur tal-Istħarriġ I jaqa' fl-iskala tas-salarju tmienja (8) li tibda minn €17,265, b'żidiet annwali li huma suġġetti għal prestazzjoni tajba ta' xogħol.

2.1 L-Uffiċċju joffri kemm ambjent tax-xogħol attraenti, assigurazzjoni tas-saħħa, inċentivi għal studju kontinwu kif ukoll miżuri għall-bilanċ bejn ix-xogħol u l-familja.

Termini u Kundizzjonijiet

3.0 Din il-ħatra hija bbażata fuq kuntratt indefinit li huwa suġġett għal perjodu ta' prova ta' sitt xhur (6).

3.1 L-intervistaturi se jkunu primarjament stazzjonati fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta (fis-sala tat-tluq) u jaħdmu fuq bażi ta' xift ta' tnax-il siegħa (12) (jum-lejl-mistrieħ-mhux xogħol).

3.2 Skont id-diskrezzjoni tal-maniġment, l-Intervistaturi jistgħu jintalbu jaħdmu matul il-ħinijiet tal-uffiċċju fuq bażi ta' ħamest ijiem f'ġimgħa.

3.3 Diment li ma ssirx talba mill-maniġment minħabba l-esiġenzi tal-Uffiċċju, mhux possibbli li jintalab trasferiment intern qabel ma jgħaddu sentejn (2) mill-bidu tal-impjieg.

3.4 Il-kandidat magħżul huwa meħtieġ illi jiffirma kuntratt li jiddikjara lilu nnifsu responsabbli għall-impenji li huwa magħżul għalihom.

3.5 Ir-riżultat jibqa' validu għal sena (1) mid-data ta' pubblikazzjoni.

Dmirijiet

4.0 Id-dmirijiet ta' Intervistatur tal-Istħarriġ 1 jinkludu:

a) L-intervistar wiċċ imb wiċċ f'konformità ma' metodoloġiji stabbiliti;

b) Id-dħul ta' informazzjoni miġbura b'mod elettroniku f'kompjuter jew kwalunkwe tagħmir elettroniku ieħor;

techniques, specifically for collecting data through face-to-face interviews for the Tourstat survey, the main source of information on tourism data in the country.

1.2 Besides having an excellent level of interpersonal and communication skills, the successful candidate must be logical, methodical, and extremely discreet in dealing with respondents.

Work Package

2.0 In terms of the Collective Agreement binding all MSA employees, the post of Survey Interviewer 1 falls within Salary Scale 8 with a salary commencing at €17,265, rising by annual increments subject to a positive employee performance review.

2.1 The Office also offers a friendly working environment, a health insurance policy, policies to support further study and family-friendly measures such as flexible working arrangements.

Terms and Conditions

3.0 This appointment is on an indefinite contractual basis. The first six (6) months are subject to a probationary period.

3.1 Interviewers shall primarily be stationed at the Malta International Airport (departures lounge) and work on a twelve (12)-hourly shift basis (day-night-rest-off).

3.2 At the discretion of management, Interviewers may be requested to work during office hours on a five-day week.

3.3 It will not be possible to request an internal transfer before a two (2) year period from date of appointment as long as such request does not come from senior management due to work exigencies of the Office.

3.4 The selected candidate will be required to sign an undertaking signifying their commitment to the assignment for which they are selected.

3.5 The interview result will be valid for a period of one (1) year from the date of publication.

Duties

4.0 The duties of a Survey Interviewer 1 include:

a) Carrying out face-to-face interviews in-line with set methodologies;

b) Entering collected data electronically into a computer or any other portable media device;

c) L-għadd b'reqqa ta' passiġġieri li se jivvjaġġaw;

d) It-twettiq ta' għanijiet oħra kif jista' jiġi assenjat mill-Kap tat-Taqsima.

Rekwiżiti

5.0 Applikanti għal dan ir-rwol għandhom:

a. Ikunu kwalifikati f'erba' (4) suġġetti ta' Livell Ordinarju fi Grad A sa Ċ jew minn wieħed (1) sa ħamsa (5). Tingħata preferenza lill-kandidati kwalifikati fil-lingwi.

b. Ikollhom ħiliet u użu tajjeb ta' komunikazzjoni bil-miktub u verbali, bil-Malti u bl-Ingliż;

c. Ikollhom ħiliet sodi fil-litteriżmu tal-kompjuter u għarfien siewi tal-applikazzjonijiet tal-Microsoft Office (preferibbilment kwalifikati b'Liċenzja Ewropea tal-kwalifika ECDL);

d. Ikollhom kapaċità u ħila fit-teknika u l-proċeduri tal-intervistar;

e. Ikunu kapaċi jsegwu l-istruzzjonijiet kif iggwidati mill-membri tat-tmexxija tat-tim;

f. Ikollhom ħiliet interpersonali, ta' komunikazzjoni u ta' organizzazzjoni flimkien ma' abbiltà biex jinteraġixxu mal-pubbliku;

g. Ikollhom kondotta tal-Pulizija nadifa (maħruġa fl-aħħar sitt (6) xhur).

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

c) Take counts of travelling passengers;

d) Carrying out other tasks as may be assigned by the Head of Unit.

Eligibility Requirements

5.0 Applicants for this post must be in possession of:

a. Ordinary Level passes in four (4) subjects at Grade A to C or 1 to 5. Preference will be given to candidates with passes in languages;

b. Good written and verbal communication skills in Maltese and English;

c. Sound computer literacy skills and good knowledge of Microsoft Office applications (preferably qualified with a European Computer Driving License – ECDL qualification);

d. An aptitude for and skill in interviewing techniques and procedures;

e. An ability to follow instructions as guided by team leaders;

f. Strong interpersonal, communication and organisational skills and an ability to interact with the public;

g A recent and clean police conduct (issued in the last six (6) months).

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt irregolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u lIrlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab parir mit-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

Sottomissjoni ta' Dokumenti Mitluba

6.0 L-applikanti għandhom jibagħtu ittra ta'applikazzjoni, curriculum vitae (CV), kopji taċ-ċertifikati u traskrizzjoni tar-riżultati, kopja tal-kondotta tal-Pulizija nadifa (maħruġa fl-aħħar sitt (6) xhur) u l-formola tal-kunsens għall-protezzjoni tad-data lill-Kap tar-Riżorsi Umani u l-Iżvilupp tal-Istaff sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewrope) tal-Ġimgħa, 16 ta' Ġunju, 2023.

Submission of Supporting Documentation

6.0 Applicants are to send a letter of application, curriculum vitae (cv), copies of qualification certificates and transcript of results, a copy of their clean police conduct (issued in the last six (6) months) and a data protection consent form to the Head of Human Resources and Staff Development by noon (Central European Time) of Friday, 16th June, 2023.

6.1 L-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku fl-indirizz (careers.nso@gov.mt) bit-titlu 'Post vakanti ta' Intervistatur tal-Istħarriġ 1'.

6.1 Applications are to be sent electronically to (careers.nso@gov.mt) with the subject caption 'Vacancy for the post of Survey Interviewer 1'.

6.2 Il-formola għall-kunsens tal-protezzjoni tad-data tista' titniżżel mis-sit tal-NSO (https://nso.gov.mt/wp-content/uploads/Consent-Form-1.pdf) u tiġi sottomessa mad-dokumentazzjoni mitluba f'artiklu 6.0.

6.2 A data protection consent can be downloaded from the NSO website, (https://nso.gov.mt/wp-content/uploads/Consent-Form-1.pdf) and submitted with other supporting documentation as outlined in article 6.0.

6.3 Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

6.3 Late applications will not be considered.

6.4 Ċertifikati oriġinali u/jew referenzi għandhom jiġu ppreżentati waqt l-intervista.

6.4 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

6.5 L-applikazzjonijiet milqugħa jiġu rikonoxxuti.

6.5 All applications received will be acknowledged.

6.6 Hija r-responsabbiltà tal-applikant li jivverifika li l-applikazzjoni tiegħu tkun waslet fil-ħin sabiex tkun iproċessata mill-bord tal-għażla.

6.6 It is the responsibility of the applicant to verify that his application was received on time for processing by the selection board.

Proċedura tal-Għażla

7.0 Dawk eliġibbli jiġu evalwati mill-bord tal-għażla sabiex jiddeterminaw humiex xierqa għal dan ix-xogħol.

7.1 L-ogħla marka fil-proċess tal-għażla hi 100% u sabiex wieħed jgħaddi jrid iġieb mill-inqas marka ta' 50%.

7.2 Kunsiderazzjoni xierqa tingħata lil dawk l-applikanti li, minbarra li jkollhom ir-rekwiżiti skont artiklu 5.0, juru li għandhom esperjenza relatata tax-xogħol.

Noti Oħra

8.0 L-MSA toffri opportunitajiet ta' xogħol indaqs, li jfisser li l-Awtorità hi impenjata li toffri kundizzjonijiet ugwali fil-qasam tax-xogħol.

8.1 Dan il-post vakanti jimtela fuq il-bażi tar-riżultat tas-sejħa interna u, meta tiġi eżawrita, permezz ta' Espressjoni ta' Interess u/jew permezz tal-proċeduri ta' Jobsplus, kif applikabbli.

Id-19 ta' Mejju, 2023

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA

Vakanza

Officer (Complaints and Clients' Support)

(Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 337/2023)

Din il-vakanza fi ħdan il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza (NCPE) hija ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 10 tas-Servizz Pubbliku. Din il-pożizzjoni hi b'kuntratt indefinit fuq bażi full-time.

Applikanti għall-post ta' Officer *(*Complaints and Clients' Support*)* irid ikollhom fil-pussess tagħhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxut, f'Livell 6 tal-MQF, (b'minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, għal programmi mibdija minn Ottubru 2003), f'Antropoloġija, Humanitarian Action, Human Rights and Democratisation, International Relations, Studji Soċjali, Soċjoloġija, Social Policy, Psikoloġija, Public Policy, Gender Studies, Liġi, Komunikazzjoni u Studji Ewropej jew kwalifika komparabbli professjonali.

Il-kandidati għandu jkollhom kapaċitajiet ta' komunikazzjoni inkluż kitba tajba tal-Malti u tal-Ingliż, u kapaċi jużaw sew l-applikazzjonijiet rilevanti tal-MS Office. Għarfien/esperjenza f'issues ta' anti-diskriminazzjoni u ugwaljanza huma meqjusa ta' vantaġġ.

Selection Procedures

7.0 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post.

7.1 The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in article 5.0, have proven relevant work experience.

Other

8.0 The MSA is an equal opportunities employer, which means that it is committed to providing equality of opportunity in employment.

8.1 This is a concurrent call, and the available vacancy is filled on the basis of the internal call result and, when exhausted, through the Expression of Interest and/or through Jobsplus procedures, as applicable.

19th May, 2023

NATIONAL COMMISSION
FOR THE PROMOTION OF EQUALITY

Vacancy

Officer (Complaints and Clients' Support)

(Jobsplus Permit Number 337/2023)

This post within the National Commission for the Promotion of Equality (NCPE) is equivalent to Public Service Salary Scale 10. The selected candidate will be expected to enter into a full-time indefinite contract.

The Officer (Complaints and Clients' Support) must be in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent, with regard to programmes commencing as from October 2003) in Anthropology, Humanitarian Action, Human Rights and Democratisation, International Relations, Social Studies, Sociology, Social Policy, Psychology, Public Policy, Gender Studies, Law, Communications and European Studies or a comparable professional qualification.

Applicants should have good communication skills including good writing skills in both Maltese and English, and be able to use relevant MS Office applications. Moreover, knowledge/experience in anti-discrimination and equality issues is considered an asset.

Dawk kollha interessati għandhom jibagħtu l-applikazzjoni, flimkien ma' CV dettaljata, lill-A/Direttur Eżekuttiv tal-NCPE sa mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, 5 ta' Ġunju, 2023. Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

NCPE
Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda ĦMR 9010
Tel: +356 2276 8200
Indirizz elettroniku: (equality@gov.mt)
Sit elettroniku: (www.ncpe.gov.mt)

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, IL-FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET

Għeluq id-Data għas-Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet Taħt il-Programm għall-Iżvilupp Rurali 2014-2020

Il-Ministeru responsabbli mill-Fondi Ewropej jixtieq ifakkar lill-pubbliku dwar is-sejħiet tal-miżuri li bħalissa jinsabu miftuħin taħt il-Programm għall-Iżvilupp Rurali 2014-2020:

Sotto-Miżura 4.1: Appoġġ għal Investimenti f'Azjendi Agrikoli

Sotto-Miżura 4.4: Appoġġ għal investimenti mhux produttivi marbuta mal-kisba tal-objettivi agroambjentali-klimatiċi

Sotto-Miżura 8.5: Appoġġ għal investimenti li jtejbu r-reżiljenza u l-valur ambjentali tal-ekosistemi tal-foresti

Dawn it-tliet sejħiet fetħu nhar it-Tnejn 3 ta' April 2023; qed jiġi notifikat li d-data tal-għeluq ta' dawn is-sejħiet hija t-Tnejn 3 ta' Lulju 2023 f'nofsinhar (qed tiġi estiża mid-data oriġinali tat-2 ta' Ġunju 2023).

Għal aktar informazzjoni, l-Awtorità ta' Ġestjoni tista' tiġi kkuntattjata permezz ta' email fuq (fondi.eu@gov.mt) jew permezz tat-telefon fuq 2555 2634.

Id-19 ta' Mejju, 2023

Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
L-Ewropa Tinvesti f'Żoni Rurali

Interested persons should send their application together with a detailed CV to the A/Executive Director by not later than Monday, 5th June, 2023. Late submissions will not be considered.

NCPE
Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda ĦMR 9010
Tel: +356 2276 8200
Email: (equality@gov.mt)
Website: (www.ncpe.gov.mt)

19th May, 2023

MINISTRY FOR THE ECONOMY, EUROPEAN FUNDS AND LANDS

Deadline for Submission of Applications under the Rural Development Programme 2014-2020

The Ministry responsible for EU Funds would like to remind the public about calls that are currently open under the following measures of the Rural Development Programme (RDP) 2014-2020:

Sub-Measure 4.1: Support for Investments in Agricultural Holdings

Sub-Measure 4.4: Support for non-productive investments linked to the achievement of agri environment-climate objectives

Sub-Measure 8.5: Support for investments improving resilience and environmental value of forest ecosystems

All three calls have opened on Monday 3rd April 2023; it is being notified that the deadline of these calls is Monday, 3rd July 2023 at noon (being extended from the original announcement of 2nd June 2023).

For more information, the Managing Authority can be contacted by email on (fondi.eu@gov.mt) or on telephone number 2555 2634.

19th May, 2023

European Agricultural Fund for Rural Development:
Europe Investing in Rural Areas

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Avviż

L-Operaturi Ekonomiċi qed jiġu hawnhekk avżati li skont l-Artikolu 13 (j) tar-Regolamenti tal-Akkwist Pubbliku (2016) S.L. 601.03:

id-Direttur tal-Kuntratti approva li l-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (MFSA) tipparteċipa fi proċedura ta' akkwist konġunt li tinvolvi awtoritajiet kontraenti minn Stati Membri differenti, skont l-Artikolu 25 (12) tal-istess Regolamenti, biex takkwista servizzi ta' informazzjoni Factiva; u

id-Direttur tal-Kuntratti stabbilixxa li l-proċedura tal-akkwist għandha tkun irregolata skont ir-regoli tal-akkwist li għalihom huwa suġġett il-Bank Ċentrali Ewropew, skont l-Artikolu 4, paragrafu 4, tad-Deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-17 ta' Novembru 2008 li jistabbilixxi l-qafas għall-akkwist konġunt tal-Eurosistema (BĊE/2008/17) kif emendat bid-Deċiżjoni (UE) 2016/21 tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-23 ta' Diċembru 2015 (BĊE/2015/51) u aktar mid-Deċiżjoni (UE) 2020/628 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Mejju 2020 (BĊE/2020/27).

Id-19 ta' Mejju, 2023

DEPARTMENT OF CONTRACTS

Notice

Economic Operators are hereby being advised that in line with Article 13(j) of the Public Procurement Regulations (2016) S.L. 601.03:

the Director of Contracts has approved that the Malta Financial Services Authority (MFSA) particpates in a joint procurement procedure involving contracting authorities from different Member States, in terms of Article 25(12) of the same Regulations, to procure the information of and supply of Factiva services; and

the Director of Contracts has established that the procurement procedure shall be governed in accordance with the procurement rules to which the European Central Bank, is subject in terms of Article 4, paragraph 4, of the Decision of the European Central Bank of 17 November 2008 laying down the framework for joint Eurosystem procurement (ECB/2008/17) as amended by Decision (EU) 2016/21 of the European Central Bank of 23 December 2015 (ECB/2015/51) and further by Decision (EU) 2020/628 of the European Central Bank of 4 May 2020 (ECB/2020/27).

19th May, 2023

KUNSILL LOKALI L-MARSA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Marsa jgħarraf li mill-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023 sat-Tnejn, 5 ta' Ġunju, 2023, dawn it-toroq se jkunu żoni pedonali:

Mill-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023 sal-Erbgħa, 31 ta' Mejju, 2023, mis-2.30 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Balbi;

Mill-Ħamis, l-1 ta' Ġunju, 2023 sat-Tnejn, 5 ta' Ġunju, 2023, minn nofsinhar sa nofsillejl, minn Triq Balbi;

Traffiku li jinżel minn Triq Balbi jdur 'il fuq għal Triq Simpson fejn id-direzzjoni tat-traffiku se tkun mibdula temporanjament;

Mill-Ħamis, l-1 ta' Ġunju, 2023 sal-Ħadd, 4 ta' Ġunju, 2023, Triq is-Salib, it-Telgħa ta' Triq is-Salib, u ż-żona tal-knisja tat-Trinità Mqaddsa (minn fejn il-pompi tal-petrol sa Attard & Co.).

Ħadd ma jista' jipparkja bejn il-Ħamis, l-1 ta' Ġunju, 2023 u l-Ħadd, 4 ta' Ġunju, 2023, fl-akkwata tal-knisja tat-Trinità (mill-Pont ta' San Tumas sa Triq is-Salib u minn Triq Patri Feliċjan Bilocca sa Triq il-Kapuċċini).

Id-19 ta' Mejju, 2023

MARSA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Marsa Local Council notifies that from Friday, 26th May, 2023 to Monday, 5th June, 2023, these streets will be considered as pedestrian:

From Friday, 26th May, 2023 till Wednesday, 31st May, 2023, from 2.30 p.m. till midnight, through Triq Balbi;

From Thursday, 1st June, 2023 till Monday, 5th June, 2023, from noon till midnight, through Triq Balbi;

Traffic coming down from Triq Balbi will turn to Triq Simpson where direction will be changed temporarily;

From Thursday, 1st June, 2023 till Sunday, 4th June, 2023, Triq is-Salib, Telgħa ta' Triq is-Salib, and Holy Trinity church area (from near petrol stations to Attard & Co.).

No parking is allowed between Thursday, 1st June, 2023 till Sunday, 4th June, 2023, in the Trinity church area (from St Thomas Bridge to Triq is-Salib and from Triq Patri Feliċjan Bilocca till Triq il-Kapuċċini.

19th May, 2023

KUNSILL LOKALI L-KALKARA

Sospensjoni ta' Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Kalkara jgħarraf li nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023 mis-6.00 p.m. sas-2.00 a.m., ħadd ma jista' jipparkja fiż-żona kollha f'Dawret Fra Giovanni Bichi.

Id-19 ta' Mejju, 2023

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar il-Ħamis, 25 ta' Mejju, 2023, mid-9.00 a.m. sas-1.00 p.m., Triq Mons. L. Catania se tkun magħluqa għat-traffiku kollu. Ħadd ma jista' jipparkja f'din il-ġurnata matul dawn il-ħinijiet.

Id-19 ta' Mejju, 2023

KUNSILL LOKALI L-IMDINA

Sospesjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Imdina jgħarraf illi ħadd ma jista' jipparkja:

Minn nhar it-Tnejn, 22 ta' Mejju, 2023, fl-4.00 p.m., sal-Ħamis, 25 ta' Mejju, 2023, fil-10.00 p.m., f'parti mill-parkeġġ tal Ġonna Howard, is-Saqqajja;

Minn nhar it-Tlieta, 23 ta' Mejju, 2023, fit-8.00 a.m., sal-Ħamis, 25 ta' Mejju, 2023, fl-10.00 p.m., ħadd ma jista' jipparkja fi Triq Inguanez;

Nhar il-Ħamis, 25 ta' Mejju, 2023, mit-8.00 a.m. sal-10.00 p.m., ħadd ma jista' jipparkja f'parti minn Pjazza San Pawl;

Nhar il-Ħamis, 25 ta' Mejju, 2023, mit-8.00 a.m. sas-1.00 p.m., it-traffiku se jgħaddi two way minn Triq Villegaignon.

Id-19 ta' Mejju, 2023

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, l-1 ta' Ġunju, 2023.

Avviż Nru. 25. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' sit tale quale fi Triq il-Kaffis, is-Swieqi, kif muri bl-aħmar fuq

KALKARA LOCAL COUNCIL

Parking Suspension

The Kalkara Local Council notifies that on Friday, 26th May, 2023 from 6.00 p.m. till 2.00 a.m., no parking is allowed in all the area at Dawret Fra Giovanni Bichi.

19th May, 2023

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Thursday, 25th May, 2023, from 10.00 a.m. till 1.00 p.m., Triq Mons. L. Catania will be closed for all traffic. Parking of vehicles is not allowed on this day during these times.

19th May, 2023

MDINA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Mdina Local Council notifies that:

From Monday, 22nd May, 2023, from 4.00 p.m., till Thursday, 25th May, 2023, at 10.00 p.m., car clearance in parts of Howard Gardens parking area, Saqqajja;

From Tuesday, 23rd May, 2023, from 8.00 a.m.,till Thursday, 25th May, 2023, at 10.00 p.m., car clearance needed in Triq Inguanez;

On Thursday, 25th May, 2023, from 8.00 a.m. till 10.00 p.m., car clearance needed in parts of Pjazza San Pawl;

On Thursday, 25th May, 2023, from 8.00 a.m. till 1.00 p.m., intermittent traffic control (two way traffic) in Triq Villegaignon.

19th May, 2023

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 1st June, 2023.

Advt No. 25. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site tale quale at Triq il-Kaffis, Swieqi, as shown edged

il-pjanta P.D.2014_487_1_A. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €47,553 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħmistax-il elf u tmien mija u wieħed u ħamsin ewro (€15,851) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 26. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' sit u strutturi tale quale fl-stat li jinsabu fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija fi Triq il-Ferrovija l-Qadima, Birkirkara, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2015_0559. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €19,431 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef u erba' mija u sebgħa u sebgħin ewro (€6,477) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 27.Kiri, għall-perjodu ta' ħmistax-il (15) sena, ta' garaxx tale quale mingħajr l-arja tiegħu f'Nru. 8, 'Appartamenti Indipendenza' Triq id-Dawl, Santa Luċija, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.11_82_114. Dan il-garraxx ma jistax jinxtara bl-iskema tal-garaxxijiet. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €20,649 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef u tmien mija u tlieta u tmenin ewro (€6,883) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru, 28. Kiri tale quale għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena għal skopijiet kummerċjali ta' ħanut Nru. 96, Triq Santa Marija kantuniera ma' Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2016_0935. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €23,436 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u tmien mija u tnax ewro (€7,812) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta

in red on the plan P.D. 2014_487_1_A. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €47,553 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifteen thousand and eight hundred and fifty-one euro (€15,851) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 26. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site and structures tale quale in their present state including any latent defects at Triq il-Ferrovija l-Qadima, Birkirkara, as shown edged in red on the plan P.D. 2015_0559. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €19,431 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand and four hundred and seventy-seven euro (€6,477) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 27. Lease, for a period of fifteen (15) years, of a garage tale quale without its own airspace at No. 8 'Appartamenti Indipendenza' Triq id-Dawl, Santa Luċija, as shown edged in red on plan P.D.11_82_114. This garage cannot be bought by the garage scheme. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €20,649 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand and eight hundred and eighty-three euro (€6,883) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 28. Lease tale quale for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of a shop at No. 96, Triq Santa Marija cornering with Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, as shown edged in red on the plan P.D.2016_0935. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €23,436 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and eight hundred and twelve euro (€7,812) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are

online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mistiedna li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu billi tagħfas fuq 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' din l-offerta fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas huwa ta' ħamsin ewro (€50) li jitħallas permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet bil-card bankarja preferuta.

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Avveniment Imnarja 2023

Espressjoni ta' Interess

Qed issir sejħa għall-partijiet interessati biex jipparteċipaw f'din l-espressjoni ta' interess għall-parteċipazzjoni ta' persuni tas-sengħa waqt l-Imnarja 2023.

Id-dettalji kollha flimkien mal-formola tal-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tal-Ministeru (https://agrikoltura.gov.mt).

Applikanti prospettivi huma mitluba jirreġistraw l-interess tagħhom billi jimlew u jissottomettu l-formola tal-applikazzjoni (anness 2, anness 3 u dokumenti kollha mitluba) fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fi:

Agriculture Research and Innovation Hub (aktar magħruf bħala 'l-Għammieri'), Il-Marsa MRS 3000

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Id-data u l-ħin tal-għeluq għas-sottomissjoni hija l-Erbgħa, 31 ta' Mejju, 2023, sal-10.00 a.m.

Id-19 ta' Mejju, 2023

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Avveniment Imnarja 2023

Espressjoni ta' Interess

Qed issir sejħa għall-partijiet interessati biex jipparteċipaw f'din l-espressjoni ta' interess għall-provvista ta' posta tal-ikel prinċipali u l-bar prinċipali għall-avveniment tal-Imnarja 2023.

Id-dettalji kollha flimkien mal-formola tal-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tal-Ministeru (https://agrikoltura.gov.mt).

to refer to all the conditions of the tender document and are invited to read carefully these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the web page where this tender is available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website by using preferred banking card.

19th May, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Mnarja 2023 Event

Expression of Interest

A call is being issued for interested parties to participate in this expression of interest for the participation of crafts persons during the Mnarja 2023.

Full details together with the application form can be downloaded from the Ministry's website (https://agrikoltura.gov.mt).

Prospective applicants are asked to register their interest by filling in and submitting the standard application form (annex 2, annex 3 and requested documents) through the tender box at the:

Agriculture Research and Innovation Hub (better known as 'Għammieri'), Marsa MRS 3000

Late applications will not be considered.

The closing date and time for submission is Wednesday, 31st May, 2023, by 10.00 a.m.

19th May, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Mnarja 2023 Event

Expression of Interest

A call is being issued for interested parties to participate in this expression of interest for the provision of the Mnarja 2023 main food stall and main bar.

Full details together with the application form can be downloaded from the Ministry's website (https://agrikoltura.gov.mt).

Applikanti prospettivi huma mitluba jirreġistraw l-interess tagħhom billi jimlew u jissottomettu l-formola tal-applikazzjoni (anness 2 sa anness 6 u d-dokumenti kollha mitluba) fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fi:

Agriculture Research and Innovation Hub (aktar magħruf bħala 'l-Għammieri'), Il-Marsa MRS 3000

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Id-data u l-ħin tal-għeluq għas-sottomissjoni hija l-Erbgħa, 31 ta' Mejju, 2023, sal-10.00 a.m.

Id-19 ta' Mejju, 2023

KUNSILL MALTI GĦAS-SETTUR TAL-VOLONTARJAT

Il-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat jgħarraf li l-Għaqda Armar San Sebastjan AD1984 qiegħda tħabbar pubblikazzjoni għal sejħa għal kwotazzjonijiet Referenza tal-Progett VOPS 15.2022:

L-Għaqda Armar San Sebastjan AD1984 (VO1280) teħtieġ kwotazzjonijiet għad-disinn ta' struttura magħmula għal fuq il-post, li tikkonsisti f'elementi strutturali tal-ħadid sabiex tappoġġja sandwitch u clear sheeting, bħala parti mill-VOPS 15.2022 – 'Setting up a Multi-purpose Community Hall and a Cultural/ Artistic Exhibition Space at Dar l-Armar fil-Komunità'.

Dawk interessati għandhom jibgħatu ittra elettronika lil (armarsansebastjan@gmail.com) għall-ispeċifikazzjonijiet sal-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023.

Id-data tal-għeluq hija l-Ġimgħa, 9 ta' Ġunju, 2023.

Dan il-proġett ġie ffinanzjat permezz tal-Voluntary Organisations Project Scheme amministrat mill-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat f'isem il-Ministeru għall-Inklużjoni, il-Volontarjat u d-Drittijiet tal-Konsumatur.

Id-19 ta' Mejju, 2023

KUNSILL MALTI GĦAS-SETTUR TAL-VOLONTARJAT

Il-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat jgħarraf li l-Għaqda Armar San Sebastjan AD1984 qiegħda tħabbar pubblikazzjoni għal sejħa għal kwotazzjonijiet Referenza tal-Progett VOPS 15.2022:

L-Għaqda Armar San Sebastjan AD1984 (VO1280) teħtieġ kwotazzjonijiet għal sandwitch panelling ta' ħxuna xierqa biex jintrabtu mal-istruttura tal-ħadid, sabiex ikopru

Prospective applicants are asked to register their interest by filling in and submitting the standard application form (annex 2 to annex 6 and requested documents) through the tender box at the:

Agriculture Research and Innovation Hub (better known as 'Għammieri'), Marsa MRS 3000

Late applications will not be considered.

The closing date and time for submission is Wednesday, 31st May, 2023, by 10.00 a.m.

19th May, 2023

MALTA COUNCIL FOR THE VOLUNTARY SECTOR

The Malta Council for the Voluntary Sector notifies that Għaqda Armar San Sebastjan is requesting the call for quotations Project Reference VOPS 15.2022:

Għaqda Armar San Sebastjan AD1984 (VO1280) needs quotations for the set up of custom-made structural elements to uphold sandwitch panelling for roofing system consiting of hollow sections, sheeting and clear sheeting for skylight, as part of the VOPS 15.2022 – 'Setting up a Multi-purpose Community Hall and a Cultural/Artistic Exhibition Space at Dar l-Armar fil-Komunità'.

Prospective bidders are to send an email to (armarsansebastjan@gmail.com) for technical specifications by Friday, 26th May, 2023.

Deadline for submissions is Friday, 9th June, 2023.

This project has been funded through the Voluntary Organisations Project Scheme managed by the Malta Council for the Voluntary Sector supported by the Ministry for Inclusion, Voluntary Organisations and Consumer Rights.

19th May, 2023

MALTA COUNCIL FOR THE VOLUNTARY SECTOR

The Malta Council for the Voluntary Sector notifies that Għaqda Armar San Sebastjan is requesting the call for quotations Project Reference VOPS 15.2022:

Għaqda Armar San Sebastjan AD1984' (VO1280) quotations for sadnwitch panelling withing steel structure of appropriate thickness covering roofing area including part clear

l-arja li trid tiġi msaqqfa. Tinkludi ukoll parti clear sheeting biex tifforma tamboċċ żgħir skont il-pjant provduti, bħala parti mill-VOPS 15.2022 – 'Setting up a Multi-purpose Community Hall and a Cultural/ Artistic Exhibition Space at Dar l-Armar fil-Komunità'.

Dawk interessati għandhom jibgħatu ittra elettronika lil (armarsansebastjan@gmail.com) għall-ispeċifikazzjonijiet sal-Ġimgħa, 26 ta' Mejju, 2023.

Id-data tal-għeluq hija il-Ġimgħa, 9 ta' Ġunju, 2023.

Dan il-proġett ġie ffinanzjat permezz tal-Voluntary Organisations Project Scheme amministrat mill-Kunsill Malti għas Settur tal-Volontarjat f'isem il-Ministeru għall-Inklużjoni, il-Volontarjat u d-Drittijiet tal-Konsumatur.

Id-19 ta' Mejju, 2023

sheeting to cater for skylight as per plan provided, as part of the VOPS 15.2022 – 'Setting up a Multi-purpose Community Hall and a Cultural/Artistic Exhibition Space at Dar l-Armar fil-Komunità'.

Prospective bidders are to send an email to (armarsansebastjan@gmail.com) for specifications by Friday, 26th May, 2023.

Deadline for submissions is Friday, 9th June, 2023.

This project has been funded through the Voluntary Organisations Project Scheme managed by the Malta Council for the Voluntary Sector supported by the Ministry for Inclusion, Voluntary Organisations and Consumer Rights.

19th May, 2023

AWTORITÀ MALTIJA GĦAT-TURIŻMU

L-Awtorità Maltija għat-Turiżmu tgħarraf illi:

Se jintlaqgħu kwotazzjonijiet issiġillati, sa nofsinhar tat-Tnejn, 29 ta' Mejju, 2023, fl-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, 17, Pjazza Indipendenza, It-Tokk, Ir-Rabat VCT 1021, Għawdex, għal:

Sejħa għal stima għal provvediment ta' servizzi ta' trasport bil-baħar għal użu minn ħaddiema tal-MTA, bejn Għawdex u Kemmuna, mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Ottubru, 2023.

Aktar tagħrif u speċifikazzjonijiet jistgħu jinkisbu permezz ta' ittra elettronika lil (mtagozo.mta@visitmalta.com) jew bin-numri tat-telefown 2291 5755/6/8.

L-Awtorità tirriżerva d-dritt li tagħżel l-aktar kwotazzjoni vantaġġjuża skont il-ħtiġiet tagħha.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Id-19 ta' Mejju, 2023

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Malta Tourism Authority notifies that:

Sealed quotations will be received at the Malta Tourism Authority, 17, Pjazza Indipendenza, It-Tokk, Victoria (Rabat) VCT 1021, Gozo, up to noon on Monday, 29th May, 2023, for:

Provision of sea transport services for MTA employees between Gozo and Comino, from 1st June till the 31st October, 2023.

Further information and specifications may be requested by email to (mta.gozo.mta@visitmalta.com) or by telephone numbers 2291 5755/6/8.

The Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous quotation for the needs of the Authority.

Late submissions will not be considered.

19th May, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 22 ta' Mejju, 2023.

ERU Ref. ERU1605U23A
ERU Ref. ERU1605U23 – Medicinals

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 22nd May, 2023.

ERU Ref. ERU1605U23A
ERU Ref. ERU1605U23 – Medicinals

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Id-19 ta' Mejju, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 23 ta' Mejju, 2023.

ERU Ref. ERU1705U23 – Devices
ERU Ref. ERU1705U23 – Medicinals

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Id-19 ta' Mejju, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 5 ta' Ġunju, 2023. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 021-3625/23. Provvista ta' 'Perindopril 4mg jew 5mg tablets (accelerated call)'

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 9 ta' Ġunju, 2023. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għall-provvista ta':

CFT 020-3618/23. 'Disposable Y piece anaesthetic circuit'
CFT 020-3619/23. 'Gastric drainage bags to fit ENFit system (500 mls and 1000 mls)'
CFT 021-3620/23. 'Fluoxetine 20mg/5ml oral solution'
CFT 021-3621/23. 'Orphenadrine hydrochloride 50mg tablets'
CFT 019-3622/23. 'Hand washing liquid'
CFT 021-3623/23. 'Simvastatin 20mg tablets'
CFT 021-3624/23. 'Baclofen 10mg tablets'

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

19th May, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd May, 2023.

ERU Ref. ERU1705U23 – Devices
ERU Ref. ERU1705U23 – Medicinals

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

19th May, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Monday, 5th June, 2023. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-3625/23. Supply of Perindopril 4mg or 5mg tablets (accelerated call)

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Friday, 9th June, 2023. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the supply of:

CFT 020-3618/23. Disposable Y piece anaesthetic circuit
CFT 020-3619/23. Gastric drainage bags to fit ENFit system (500 mls and 1000 mls)'
CFT 021-3620/23. Fluoxetine 20mg/5ml oral solution
CFT 021-3621/23. Orphenadrine hydrochloride 50mg tablets
CFT 019-3622/23. Hand washing liquid
CFT 021-3623/23. Simvastatin 20mg tablets
CFT 021-3624/23. Baclofen 10mg tablets

CFT 021-3626/23. 'Baclofen 2000mcg per ml injection for intrathecal use'

CFT 021-3627/23. 'Haloperidol 100mg Solution for injection'

CFT 021-3628/23. 'Glycerol (Glycerin) suppositories (adulti)'

CFT 020-3629/23. 'Blood lancets'

Id-dokumenti tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Id-19 ta' Mejju, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Chain Management), għas-Central Procurement and Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.00 a.m. tat-Tnejn, 29 ta' Mejju, 2023. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt), għal:

CFT 019-2277/23 – CPSU0969/22. L-għan ta' din is-CFQ hija għal struttura ta' sapport ta' barra (tagħmir pedjatriku) għall-għan ta' Sensory Integration Therapy għall-proġett 'Reduction in Social Inequalities in Health and the Burden of Disease' – EEA

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Id-19 ta' Mejju, 2023

CFT 021-3626/23. Baclofen 2000mcg per ml injection for intrathecal use

CFT 021-3627/23. Haloperidol 100mg Solution for injection

CFT 021-3628/23. Glycerol (Glycerin) suppositories (adult)

CFT 020-3629/23. Blood lancets

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

19th May, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Chain Management), for the Central Procurement and Supplies Unit within Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 9.00 a.m. on Monday, 29th May, 2023. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt), for:

CFT 019-2277/23 – CPSU0969/22. The purpose of this CFQ is for the external support structure (pediatric equipment) for the purpose of Sensory Integration Therapy for the project 'Reduction in Social Inequalities in Health and the Burden of Disease' – EEA

This tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

19th May, 2023

KUNSILL LOKALI GĦAJNSIELEM

Il-Kunsill Lokali Għajnsielem jgħarraf illi:

Kwotazzjonijiet għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Għajnsielem sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, 8 ta' Ġunju, 2023, għal:

Kwot. Nru. GHJN/11/2023. Provvista ta' mudelli magħmulin bl-idejn mill-injam ta' dgħajjes tradizzjonali tas-sajd Maltin.

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit eletroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Id-19 ta' Mejju, 2023

GĦAJNSIELEM LOCAL COUNCIL

The Għajnsielem Local Council Notifies that:

Quotations will be received by the Għajnsielem Local Council, till 10.00 a.m. on Thursday, 8th June, 2023, for:

Quot. No. GHJN/11/2023. Supply of wooden handmade traditional Maltese fishing boat models.

Quotations documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

19th May, 2023

Iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea

Funded by the European Union

KUNSILL LOKALI GĦAJNSIELEM

Il-Kunsill Lokali Għajnsielem jgħarraf illi:

Offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Għajnsielem sad-9.30 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 13 ta' Ġunju, 2023, għal:

Avviż Nru. GHJN/02/2023. Organizzazzjoni u implimentazzjoni ta' avveniment għall-Kunsill Lokali Għajnsielem.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit eletroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Id-19 ta' Mejju, 2023

GĦAJNSIELEM LOCAL COUNCIL

The Għajnsielem Local Council Notifies that:

Tenders will be received by the Għajnsielem Local Council, till 9.30 a.m. on Tuesday, 13th June, 2023, for:

Advt No. GHJN/02/2023. Organisation and implementation of an event for the Għajnsielem Local Council.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

19th May, 2023

Iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea

Funded by the European Union

KUNSILL LOKALI S-SWIEQI

Il-Kunsill Lokali s-Swieqi jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali s-Swieqi permezz tal-ePPS, sas-1.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, 19 ta' Ġunju, 2023, għal:

Avviż Nru. SWQ/T/04/2023. Twaqqif ta' smart waste depot fis-Swieqi.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta' Mejju, 2023

SWIEQI LOCAL COUNCIL

The Swieqi Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Swieqi Local Council through ePPS, up to 1.00 p.m. on Monday, 19th June, 2023, for:

Advt No. SWQ/T/04/2023. Setting up of a smart waste depot in Swieqi.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

19th May, 2023

KUNSILL LOKALI L-ISLA

Il-Kunsill Lokali l-Isla jgħarraf illi:

Sejħiet għall-kwotazzjonijiet għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Isla sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 16 ta' Ġunju, 2023, għal:

Avviż. Nru. ISLC/T/03/2023. It-twaqqif ta' soluzzjoni intelliġenti għall-aċċess tat-toroq bl-użu ta' materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent fl-Isla.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta' Mejju, 2023

ISLA LOCAL COUNCIL

The Isla Local Council notifies that:

Tenders will be received through ePPS at the Isla Local Council up to 11.00 a.m. on Friday, 16th June, 2023, for:

Advt no. ISLC/T/03/2023. Setting up of a smart road access solution using environmentally friendly materials and practices in Isla.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

19th May, 2023

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1100

Permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Settembru, 2022, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2317/2022, fl-ismijiet Palm City Limited vs Dolphin Industrial Services Limited, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni

By means of a decree of the 12th September, 2022, in the records of the judicial letter number 2317/2022, in the names Palm City Limited vs Dolphin Industrial Services Limited, the First Hall of the Civil Court ordered the

biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-kumpanija intimata Dolphin Industrial Services Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum l-1 ta' Ġunju 2022

Lil: Dolphin Industrial Services Limited (C28232) ta' Metalfit Building, Ħ'Attard Industrial Estate, Ħ'Attard, ATD 3000

Permezz tal-preżenti, is-soċjetà mittenti Palm City Limited (C34113) ta' 22 Europa Centre, Il-Furjana, tagħmel referenza għall-ftehim datat is-6 ta' Jannar, 2020, li permezz tiegħu inti obbligajt ruħek illi twettaq favur is-soċjetà mittenti, xogħlijiet rimedjali fuq gallariji u railings tal-ħadid stallati fil-kumpless proprjetà tal-mittenti ġewwa Palm City, il-Libja, liema ftehim ġie sussegwentement emendat permezz ta' ftehim ulterjuri li ntlaħaq f'Mejju 2021 (hawn aktar 'il quddiem imsejjaħ il-Ftehim).

Illi jirriżulta illi mhux biss ix-xogħlijeit mhumiex qed jitwettqu skont il-kwalità pattwita talli r-rata ta' metraġġ ta' xogħol konsenjat lis-soċjetà mittenti huwa ferm anqas mir-rata pattwita fl-istess imsemmi Ftehim, bir-riżultat illi x-xogħlijeit waqgħu lura konsiderevolemnt;

Illi minkejja illi s-soċjetà mittenti rreġistrat miegħek in-nuqqas ta' sodisfazzjon tagħha għall-kwalità u l-andament tax-xogħlijiet, mhux talli sal-lum bqajt ma ħadt l-ebda azzjoni sabiex tirrimedja dan in-nuqqas, talli l-appalt ġie kompletament abbandunat tant illi issa għaddew diversi xhur mingħajr ma ġie kkonsenjat ebda xogħol lis-soċjetà mittenti;

Illi għalhekk jeżistu raġunijiet tajba skont il-liġi sabiex is-soċjetà mittenti tħoll l-appalt su riferit.

Għaldaqstant, in vista tas-su espost u in vista tal-inadempjenza tiegħek, permezz tal-preżenti s-soċjetà mittenti qiegħda formalemnt tittermina l-inkarigu tiegħek u dan b'effett immedjat. Is-soċjetà mittenti tinfurmak ukoll illi qiegħda minn issa żżomok responsabbli għad-danni sofferti minnha minħabba l-inadempjenza tiegħek u li qiegħda tirriżerva d-dritt li ġġib kwalsijasi azzjoni spettanti lilha skont il-liġi f'dan ir-rigward.

Inoltre permezz tal-preżenti inti qiegħda tiġi interpellata sabiex tirritorna l-proprjetà kollha tal-mittenti illi qiegħda fil-preżent fil-pussess tiegħek u dan sa mhux aktar tard minn ġimgħa mid-data tan-notifika ta' din l-ittra uffiċjali.

Finalment permezz tal-preżenti, is-soċjetà mittenti filwaqt illi tagħmel referenza għall-Klawsola 4 tal-Ftehim imsemmi u filwaqt illi tirreġistra l-fatt li x-xogħlijiet li inti obbligajt li twettaq ai termini tal-imsemmi ftehim ma ġewx

following publication for the purpose of effecting service on the respondent Dolphin Industrial Services Limited in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 1st June 2022

To Dolphin Industrial Services Limited of Metalfit Building, Ħ'Attard Industrial Estate, Ħ'Attard ATD 3000

By means of this present, Palm City Limited (C34113) of 22 Europa Centre, Floriana, makes reference to the agreement dated 6th January, 2020, by means of which you obliged yourself to carry out in favour of the interpellant company, the remedial works on the iron galleries and railings installed in Palm City, Libya, which agreement was subsequently amended by means of a further agreement which was agreed on in May 2021 (hereinafter referred to as 'the Agreement').

It results that not only the works are not being done according to the agreed quality but that the metered rate of works delivered to the interpellant company is far lower to the metered rate agreed in the same Agreement, with the result that the works fell behind considerably;

Although the interpellant company registered with you the lack of satisfaction for the quality and work, till today you did not take any action to remedy this default and the contract of work was completely abandoned such that now several months have passed without any works delivered to the interpellant company;

Thus good reasons exist according to law so that the interpellant company terminates the contract of works above mentioned.

Thus in view of the above and in view of your default, by means of this present the interpellant company is formally terminating your engagement and this with immediate effect. The interpellant company informs you that it is from now keeping you responsible for the damages it suffered as a result of your defaults and is reserving the right to take any action against you according to law in this regard.

In addition, by means of this present you are being solicited so that you return all the property of the interpellant that at present is in your possession and this by not later than one week from the date of notification of this judicial letter.

Finally by means of this present the interpellant company whilst making reference to Clause 4 of the said agreement and whilst it registers the fact the works that you were obliged to do in terms of the said agreement were not

imwettqa fi żmien sena mill-15 ta' Mejju tas-sena, 2021, kif pattwit, jiġi osservat illi l-obbligu daparti tas-soċjetà mittetni illi tħallsek il-bilanż tas-somma dovuta lilek ai termini tal-isemm imsemmija Klawsola 4 tal-Ftehim, ossija s-somma ta' €25,000 iddekada u għalhekk l-ebda ammont mhuwa dovut lilek daparti tas-soċjetà mittenti.

Tant sabiex tagħraf tidderiġi ruħek

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 12 ta' Mejju, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

done within one year from the 15th May 2021 as agreed, it is being observed that theobligation on part of the interpellant company to pay you the amount due in terms of same clause 4 of the Agreement, that is the amount of €25,000 is no longer applicable and thus no amount is due to you by the interpellant company.

So much so that you know how to proceed

With costs

Registry of the Superior Courts today 12th May, 2023

Alexandra Debattista
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1101

Permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' April, 2023, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 337/33, fl-ismijiet Segretarju Permanenti tal-Ministeru għas-Saħħa vs Lara Grech, il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata, a tenur tal-artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Lara Grech (KI448486M) ta' 18, L'Arch, Triq Salvu Bonanno, San Ġwann, fil-31 ta' Jannar, 2023, għan-nom tas-Segretarju Permanenti tal-Ministeru tas-Saħħa ta' 11, Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, jinterpellawk sabiex tidher fuq kuntratt ta' bejgħ ta' qabar flimkien mal-eredi l-oħra tal-mejta Rita Farrugia, liema kuntratt se jiġi ffirmat quddiem in-Nutar tal-Gvern nhar il-21 ta' Frar, 2023, fis-1.00 p.m. fi 2/3 fi Triq Mikiel Anton Vassalli, Il-Belt Valletta.

Kemm-il darba inti ma tidhirx fuq dan l-att inti se tigi meqjusa bħala li m'intix interessata tixtri s-sehem tiegħek minn dan il-qabar u qiegħda tirrinunzja għal kwalsijasi dritt fuq l-istess qabar inkluż d-depożitu mħallas mis-Sinjura Rita Farrugia.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 12 ta' Mejju, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 11th April, 2023, in the records of the judicial letter number 337/2023, in the names Permanent Secretary in the Ministry for Health vs Lara Grech, the Courts of Magistrates (Malta) ordered the following publication for the purpose of service on the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Lara Grech (ID 448486M) of 18, L'Arch, Triq Salvu Bonanno, San Gwann, on the 31st January 2023, on behalf of the Permanent Secretary of the Ministry for Health of 11, Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta, solicits you so that you appear on the contract of sale of the tomb together with the heirs of the late Rita Farrugia, which contract will be signed before the Government Notary on the 21st February, 2023, at 1.00 p.m., at 2/3 in Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta.

If you do not appear on this deed, you are being considered as you are not interested in your share of this tomb and you are renouncing to any right on this tomb including the deposit paid by Ms Rita Farrugia.

So much for your own guidance

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 12th May, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1102

Avviż mir-Reġistru tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Billi Jeanette Borġ sive Jeanette Borg Bonaci (KI 0159074M) ippreżentat rikors (numru 428/2023JVC) fejn

Notice, Registry of the Civil Court, First Hall

Whereas Jeanette Borġ sive Jeanette Borg Bonaci (ID 0159074M) filed an application (number 428/2023JVC)

ġiet mitluba l-korrezzjoni tal-Att tar-Reġistru Pubbliku numru 1590/1974 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppeżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 16 ta' Mejju, 2023

CORA CATANIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

demanding the correction of the Act of Public Registry number1590/1974 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court

Registry of the Superior Court, today 16th of May, 2023

CORA CATANIA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1103

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-8 ta' Mejju, 2023, fuq rikors ta' APS Bank plc (C2192), ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 5 ta' Settembru, 2023, fil-ħdax ta' filgħodu (11.00 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Blokk bini bla numru uffiċjali, bl-isem Alu Care Buildings, fi Triq il-Kappar qabel magħrufa bħala Triq Ġdida fi Triq in-Naġġar, Il-Mosta, eskluża l-penthouse li tinsab fit-tielet (3) sular, però inkluż is-sottoswol. Il-fond jinsab f'żona industrijali u jikkonsisti f'fabbrika li testendi fuq tliet sulari, wieħed minnhom kantina, inkluż użu anċillari bħal garaxx għall-vetturi u spazji għall-ħażna ta' materjal. Fl-ewwel sular hemm tliet (3) bibien jagħtu għat-triq, bi dritt ta' passaġġ reċiproku mal-penthouse li tinsab mibnija fit-tielet (3) sular u jikkonfina mit-Tramuntana mat-Triq, mill-Punent ma' beni ta' Francis Sciberras jew is-suċċessuri tiegħu fit-titolu,u mil-Lvant ma' proprjetà ta' Maria Vella jew l-aventi kawża tagħha jew irjieħ verjuri, libera u franka, bid-drittijiet u pertinenzi tagħha kollha u stmata għal disa' mija u ħamsa u disgħin elf ewro (€995,000)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Alu Care Holdings Ltd (C30207).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 23/2020.

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 8th May, 2023, on the application of APS Bank plc (C2192), Thursday, 5th September, 2023, at eleven in the morning (11.00 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Block building without official number named Alu Care Buildings, in Triq il-Kappar previously known as new street in Triq in-Naggar, Mosta, excluding the penthouse situated on the third (3rd) floor level, however including the sub terrain. The building is situated in an industrial zone and consists of a factory extending on three levels, one of which a basement level, including the ancillary use as garage for vehicles and space for material storage. Access to the street is accessed from three (3) doors situated on the street floor level, with right of reciprocal passage with the penthouse situated on the third (3rd) floor level and is bounded on the north by the said street granting access, on the west by property of Francis Sciberras or successors in title and on the east with property of Maria Vella or her successors in title, or more accurate boundaries, free and unencumbered, with all its rights and appurtenances and valued at nine hundred and ninety five thousand euro (€995,000)

The said tenement is the property of Alu Care Holdings Ltd (C30207).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 23/2020.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 16 ta' Mejju, 2023

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 16th May, 2023

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1104

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla fit-8 ta' Mejju, 2023, fuq rikors ta' APS Bank plc (C2192), ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 5 ta' Settembru, 2023, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Penthouse inkluż l-arja sovrastanti li tinsab fuq il-blokka tal-bini 'Alucare Buildings', Triq il-Kappar, Il-Mosta, li għandha aċċess minn taraġ komuni li jaqa' fuq Triq il-Kappar, il-Mosta, konfinanti fuq it-Tramuntana mill-imsemmija triq li tagħti aċċess, fuq il-Punent minn proprjetà ta' Francis Sciberras jew suċċessuri fit-titolu u fil-Lvant ma' proprjetà ta' Marija Vella jew is-suċċessuri tagħha fit-titolu u stmata għal tlett mija u ħamsin elf ewro (€350,000)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Fenech Stephan (KI309571M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 24/2020.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 16 ta' Mejju, 2023

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 08th May, 2023, on the application of APS Bank plc (C2192), Tuesday, 5th September, 2023, at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Penthouse together with its overlying airspace overlying the block of buildings 'Alucare Buildings' in Triq il-Kappar, Mosta, having access from a common stairwell abutting onto Triq il-Kappar, Mosta, bounded on the north by the said street granting access, on the west by property of Francis Sciberras or successors in title and on the east with property of Marija Vella or her successors in title and valued at three hundred and fifty thousand euro (€350,000)

The said tenement is the property of Fenech Stephan (ID 309571M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 24/2020.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 16th May, 2023

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1105

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-16 ta' Mejju, 2023, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc (C2833), ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 7 ta' Novembru, 2023, fl-għaxra u nofs ta' filgħodu (10.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

L-utile dominium temporanju għaż-żmien li baqa' minn mija u ħamsin (150) sena li bdew jiddekorru mis-sena elf, tmien mija u tnejn u disgħin (1892) tal-mezzanin bin-numru tnejn (2) qabel disgħa u sittin (69) fit-Triq Anton Buttigieg, qabel magħrufa bħala New Street, Il-Ħamrun, inkluża l-arja tiegħu. Il-prorpjetà għandha servitù ta' apertura tat-tieqa fl-ewwel sular li tagħti fuq il-bitħa tal-proprjetà fil-pjan terran. Parti mill-imsemmi mezzannin huwa sovrapost għal beni oħra u jgawdi minn servituù ta' prospett u ta' stilliċidju versu

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 16th May, 2023, on the application of Bank of Valletta plc (C2833), Tuesday, 7th November, 2023, at half past ten in the morning (10.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Temporary utile dominium for the remaining period from one hundred and fifty years (150) which commenced from one thousand, eight hundred and ninety two (1892) of the maisonette numbered two (2) previously numbered sixty nine (69) in Triq Anton Buttigieg, previously known as New Street, Ħamrun, including its airspace. The property has window opening servitude on the first floor that overlooks onto the property yard on the ground floor. Part of the said maisonette is overlying other property and it enjoys prospect

l-beni sottoposti u għandu komuni s-sistema tad-drains u drenaġġ. L-imsemmi mezzanin huwa suġġett għaċ-ċens annwu u temporanju ta' ewro u erbgħin ċenteżmu (€1.40), mill-bqija liberu u frank bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu u stmat li jiswa ħamsa u disgħin elf ewro (€95,000)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Zammit Gaetano (KI 496267M) u b'digrieti datati 25 ta' Mejju, 2020, u d-19 ta' Lulju, 2021, ġew nominati PL Nicholette Aquilina u Dott. Christopher Chircop bħala kuraturi deputati għall-assenti.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 73/2016.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 16 ta' Mejju, 2023

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

servitude and servitude from the underlying property and has in common the drains and drainage system. The said maisonette is subject to annual and temporary ground rent of one euro and forty cent (€1.40), otherwise free and unencumbered with all its rights and appurtenances and valued at ninety five thousand euro (€95,000).

The said tenement is the property of Zammit Gaetano (ID 496267M) and by decrees dated 25th May 2020 and 19th July 2021 were nominated LP Nicholette Aquilina and Dr Christopher Chircop as deputy curators for the absent.

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 73/2016.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 16th May, 2023

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1106

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-16 ta' Mejju, 2023, fuq rikors ta' Bank of Valletta plc (C 2833), ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 2 ta' Novembru, 2023, fil-ħdax u nofs ta' filgħodu (11.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Livell -1, Biswit l-Arkivju, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Ristorant f'livell terran b'sular taħt l-art taħt parti mil-livell terran u mill-front garden bl-isem Cote d'Azur Restaurant ġewwa Triq tal-Buttar, kantuniera ma' Triq Sant'Antnin, Marsaskala, eskluża l-arja u sottostanti appartamenti residenzjali ta' terzi, mibnija fuq plots innumerati mitejn u ħdax (211), mitejn u tnax (212) u mitejn u tlettax (213), formanti parti mill-art magħrufa bħala 'Il-Barumbara' sive 'Il-Magħluq', konfinanti mat-Tramuntana ma' Triq Sant'Antnin, mal-Lvant ma' triq ġdida bla isem u mal-Punent ma' proprjetà ta' Barumbara Limited jew is-suċċessuri tagħha fit-titolu, jew il-konfini aktar preċiżi, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu, kif deskritt fil-kuntratt tal-akkwist tal-għaxra ta' Settembru, elf disa' mija tnejn u disgħin (10.9.1992) fl-atti tan-Nutar Dott. Joseph Tabone u stmat għal miljun u tmien mitt elef ewro (€1,800,000)

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Geomike Limited (C8820).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 17/2020.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 16 ta' Mejju, 2023

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 16th May, 2023, on the application of Bank of Valletta plc (C 2833), Thursday, 2nd November, 2023, at half past eleven in the morning (11:30 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Number 78, Level -1, Nearby the Courts Archives, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

Restaurant on groundfloor level, with an underground level with parts under the groundfloor level and the front garden named Cote d'Azur Restaurant in Triq tal-Buttar, corner with Triq Sant'Antnin Marsaskala, excluding its airspace and underlying third party residential apartments built on plots numbered two hundred and eleven (211), two hundred and twelve (212) and two hundred and thirteen (213), forming parts on the land known as 'Il-Barumbara' sive 'Il-Magħluq', bounded on the north by Triq Sant'Antnin, on the east by a new unnamed road and on the west by property of Barumbara Limited or its successors in title, or other correct boundaries, with all its rights and appurtenances, as better described in the contract of acquisition of tenth September, nineteen ninety two (10.9.1992) in the acts of Notary Dr Joseph Tabone and is valued at one million and eight hundred thousand euro (€1,800,000).

The said tenement is the property of Geomike Limited (C8820).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 17/2020.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 16th May, 2023

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1107

Billi Louise Anne Mizzi magħrufa bħala Louise Anne Sultana ppreżentat rikors ġuramentat numru 50/2023 (BS) fl-ismijiet 'Mizzi Louise Anne magħrufa bħala Louise Anne Sultana vs id-Direttur tar-Reġistru Pubbliku Għawdex et' fejn talbu l-korrezzjoni Att taż-Żwieġ ta' Louise Anne Mizzi magħrufa bħala Louise Anne Sultana numru wieħed u sittin sbarra elf disa' mija tmienja u tmenin (61/1988) u f'kull att tal-istat ċivili ieħor relattiv ta' Louise Anne Mizzi magħrufa bħala Louise Anne Sultana.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il (15) ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Illum 12 ta' Mejju, 2023

JOHN VELLA
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

Whereas Louise Anne Mizzi known as Louise Anne Sultana filed a writ of summons number 50/2023 (BS) in the names 'Mizzi Louise Anne magħrufa bħala Louise Anne Sultana vs Direttur tar-Reġistru Pubbliku Għawdex et' demanding corrections in the Act of Marriage of Louise Anne Mizzi known as Louise Anne Sultana bearing number sixty-one of the year one thousand nine hundred and eighty-eight (61/1988) and in every other civil status act relative to Louise Anne Mizzi known as Louise Anne Sultana.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen (15) days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Courts of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

This 12th May, 2023

JOHN VELLA
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1108

Avviż mir-Reġistru tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Billi Anna Sergeevna sive Hanna Briffa née Andronchik noe et (KI 177421L) ippreżentat rikors ġuramentat (numru 433/2023/JVC) fejn giet mitluba l-korrezzjoni tal-Att tat-Twelid numru 1774/2021, korrezzjoni tal-Att taż-Żwieġ numru 2646/2015 u korrezzjoni fl-Att tat-Twelid tal-minuri Finn Briffa numru 3592/2021 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppeżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti

Notice, Registry of the Civil Court, First Hall

Whereas Anna Sergeevna sive Hanna Briffa née Andronchik noe et (ID 177421L) filed an application under oath (number 433/2023/JVC) demanding the correction of the Act of Birth number 1774/2021, correction of the Act of Marriage number 2646/2015and correction of the Act of Birth of the minor Finn Briffa bearing number 3592/2021 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 16 ta' Mejju, 2023

CORA CATANIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Court, today 16th of May, 2023

CORA CATANIA
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1109

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-2 ta' Mejju, 2023, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 68/2023TA, li ġie ppreżentat fl-20 ta' Jannar, 2023, fl-ismijiet: Sciberras Andrew et vs Sammut Charles, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lil l-intimat iħallas id-danni hekk likwidati. Bl-ispejjeż kollha u bl-interessi skont il-liġi kontra l-intimat inġunt għas-subizzjoni.

By decree issued by the Civil Court, First Hall, on 2nd May, 2023, in the acts of Sworn Application number 68/2023TA, which was presented on 20th January, 2023, in the names: Sciberras Andrew et vs Sammut Charles, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondent to pay the liquidated damages. With all costs and interest according to law against the respondent who is summoned so that a reference to his evidence be made.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-smigħ nhar it-12 ta' Ġunju, fid-9.30 a.m.

The Sworn Application in the names mentioned above is adjourned for hearing on 12th June, 2023, at 9.30 a.m.

Notifika Intimat: Sammut Charles, 74, Triq il-Kapuċċini, Il-Furjana

Notification Respondent: Sammut Charles, 74, Triq il-Kapuċċini, Floriana

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Mejju, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Register of the Superior Courts, today 17th May, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1110

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-18 ta' April, 2023, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 205/2023RGM, li ġie ppreżentat fl-1 ta' Marzu, 2023, fl-ismijiet: Micallef Isabelle et vs Vicarist Limited, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tinnomina n-Nutar Pubbliku sabiex jippubblika l-istess kuntratt u kuratur deputat sabiex jidher għall-eventwali kontumaċi fuq l-istess kuntratt. Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali kontra s-soċjetà konvenuta inġunta in subizzjoni.

By decree issued by the Civil Court, First Hall, on 18th April, 2023, in the acts of the Sworn Application number 205/2023RGM, which was presented on 1st March, 2023, in the names: Micallef Isabelle et vs Vicarist Limited, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Nominate a Notary Public to publish the same contract and a deputy curator to appear for the eventual default on the same contract. With costs and legal interests against the defendant society who is now summoned to testify.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-14 ta' Ġunju, 2023, fid-9.30 a.m.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed 14th June, 2023, at 9.30 a.m.

Notifika Intimat: Vicarist Limited, 47, Casa Maria, Vjal Sir Michael Angelo Refalo, Ħal Balzan BZN1603

Notification Respondent: Vicarist Limited, 47, Casa Maria, Vjal Sir Michael Angelo Refalo, Ħal Balzan BZN1603

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Mejju, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Register of the Superior Courts, today 17th May, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1111

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-4 ta' Mejju, 2023, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 63/2023GG, li ġie ppreżentat fl-20 ta' Jannar, 2023, fl-ismijiet: M. Mallia Bros vs Delia Michael, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna għar-raġunijiet premessi, lill-intimat sabiex iħallas lir-rikorrenti s-somma komplessiva ta' erbgħin elf, mija u għaxar ewro u ħamsa u tletin ċenteżmu (€40,110.35ċ), kif fuq spjegat. Bl-ispejjeż kollha u bl-imgħaxijiet legali kontra l-intimat illi minn issa huwa inġunt in subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-5 ta' Ottubru, 2023, fil-11.30 a.m.

Notifika Intimat: Delia Michael. 14, Il-Giardina, Triq Ħas-Saptan, Ħal Għaxaq

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Mejju, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree issued by the Civil Court, First Hall, on 4th May, 2023, in the acts of Sworn Application number 63/2023GG, which was presented on 20th January, 2023, in the names: M. Mallia Bros vs Delia Michael, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn for the mentioned reasons, the respondent to pay the plaintiff the total sum of forty thousand, one hundred and ten euro and thirty-five cents (€40,110.35c), as explained above. With all costs and legal interests against the respondent who is now summoned to testify

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 5th October, 2023, at 11.30 a.m.

Notification Respondent: Delia Michael, 14, Il-Giardina, Triq Ħas-Saptan, Ħal Għaxaq

Register of the Superior Courts, today 17th May, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1112

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fis-17 ta' Jannar, 2023, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 839/2022JVC, li ġie ppreżentat fis-16 ta' Settembru, 2022, fl-ismijiet: Borg Marlon Dott. Avukat noe vs Majoie Hadrien et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna lill-intimat Hadrien Majoie jħallas id-danni hekk likwidati lir-rikorrenti. Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimat inġunt in subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-smigħ għall-11 ta' Ottubru, 2023, fil-11.05 a.m.

Notifika Intimat: Hadrien Majoie, No. 42, Flat 4, Triq Stella Maris, Tas-Sliema

Gilead Raphael Wiseburgh, 1801 u 1901, Blk E3, Fort Cambridge, Triq Tigné, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Mejju, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree issued by the Civil Court, First Hall, on 17th January, 2023, in the acts of Sworn Application numru 839/2022JVC, which was presented on 16th September, 2022, in the names: Borg Marlon Dr Avukat noe vs Majoie Hadrien et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et seq. of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Order the defendant Hadrien Majoie to pay the damages liquidated to the applicant. With all costs against the defendants, who are now summoned to testify.

The Sworn Application in the names mentioned above is adjourned for hearing on 11th October, 2023, at 11.05 a.m.

Notification Respondent: Hadrien Majoie, No. 42, Flat 4, Triq Stella Maris, Tas-Sliema

Gilead Raphael Wiseburgh, 1801 u 1901, Blk E3, Fort Cambridge, Triq Tigné, Tas-Sliema

Register of the Superior Courts, today 17th May, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*